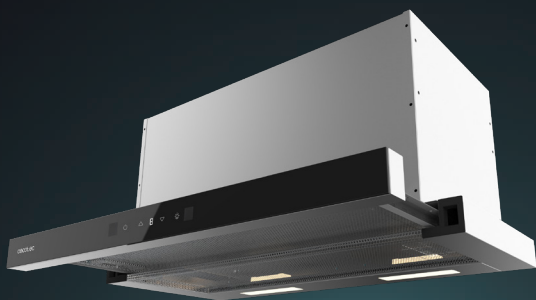


cecotec

BOLERO FLUX TLT 605501 GLASS BLACK A++

BOLERO FLUX TLT 605501 GLASS WHITE A++

Campana Extractora Telescópica / Telescopic cooker hood



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تعليمات ليلد

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	5
2. Antes de usar	5
3. Instalación	6
4. Funcionamiento	9
5. Limpieza y mantenimiento	11
6. Resolución de problemas	11
7. Copyright	13
8. Declaración UE de conformidad simplificada	13

INDEX

1. Parts and components	14
2. Before use	14
3. Installation	14
4. Operation	18
5. Cleaning and maintenance	19
6. Troubleshooting	20
7. Copyright	21
8. Simplified EU Declaration of Conformity	21

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	22
2. Avant utilisation	22
3. Installation	23
4. Fonctionnement	26
5. Nettoyage et entretien	28
6. Résolution de problèmes	28
7. Copyright	30
8. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	30

INHALT

1. Teile und Komponenten	31
2. Vor dem Gebrauch	31
3. Installation	32
4. Bedienung	35
5. Reinigung und Wartung	37
6. Problembehebung	38
7. Copyright	39
8. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	40

INDICE

1. Parti e componenti	41
2. Prima dell'uso	41
3. Installazione	42
4. Funzionamento	45
5. Pulizia e manutenzione	47
6. Risoluzione dei problemi	47
7. Copyright	49
8. Dichiarazione di conformità UE semplificata	49

ÍNDICE

1. Peças e componentes	50
2. Antes de usar	50
3. Instalação	51
4. Funcionamento	54
5. Limpeza e manutenção	56
6. Resolução de problemas	56
7. Copyright	58
8. Declaração de conformidade simplificada da UE	58

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	59
2. Voor gebruik	59
3. Installatie	60
4. Bediening	63
5. Reiniging en onderhoud	65
6. Probleemoplossing	66
7. Auteursrecht	67
8. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	67

INDEKS

1. Części i komponenty	68
2. Przed użyciem	68
3. Instalacja	69
4. Działanie	72
5. Czyszczenie i konserwacja	73
6. Rozwiązywanie problemów	74
7. Prawa autorskie	75
8. Uproszczona deklaracja zgodności UE	76

INDEX

1. Součásti a komponenty	77
2. Před použitím	77
3. Instalace	78
4. Provoz	81
5. Čištění a údržba	82
6. Řešení problémů	83
7. Autorská práva	84
8. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	84

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	85
2. Kullanmadan önce	85
3. Kurulum	85
4. Operasyon	88
5. Temizlik ve bakım	90
6. Problem çözme	91
7. Telif Hakkı	92
8. Basitleştirilmiş AB uygunluk beyanı	92

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	93
2. Πριν από τη χρήση	93
3. Εγκατάσταση	93
4. Λειτουργία	97
5. Καθαρισμός και συντήρηση	99
6. Επίλυση προβλημάτων	100
7. Πνευματικά δικαιώματα	101
8. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	101

INDEX

1. Peces i components	102
2. Abans de fer servir	102
3. Instal·lació	103
4. Funcionament	106
5. Neteja i manteniment	108
6. Resolució de problemes	108
7. Copyright	110
8. Declaració UE de conformitat simplificada	110

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	111
2. Használat előtt	111
3. Telepítés	112
4. Működés	115
5. Tisztítás és karbantartás	117
6. Problémamegoldás	117
7. Szerzői jog	118
8. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	119

سردف

1. تانوكمل او ءازجالا	120
2. ماذختسال لببق	120
3. تيبتتلا	120
4. ليغشتلا	123
5. قنايصل او فيظنتلا	125
6. تالكشمل ل ح	126
7. رشنل او عبطل قوق ح	127
8. يبوروالا داحتال طسبمل ققباطملا نال ع	127

NOTA

EU01_110284_Bolero Flux TLT 605501 Glass Black A++

EU01_110285_Bolero Flux TLT 605501 Glass White A++

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زادجل اب قصاغل ائى جمربل ا تاملئل عئل ا تارل عئل عئل ع قبطنل و اماع لئل دل • بل برع

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1. Panel de control

1. Icono táctil de "Encendido/Apagado" (ON/OFF)
2. Icono táctil de disminución de la velocidad
3. Pantalla
4. Icono táctil de aumento de la velocidad
5. Icono táctil de encendido y apagado de la luz
6. Sensores (control gestual)

NOTA:

- Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.
- Para mejorar la calidad, nuestros productos se actualizan constantemente y su apariencia y especificaciones pueden cambiar.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Campana extractora.
- Manual de instrucciones.
- Kit de montaje (según modelos).
- Filtros de carbono.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

Medidas del producto

En la figura 2 se muestra las medidas exteriores de las siguientes campanas extractoras:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Glass Black A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Glass White A++

Requisitos de ventilación

- La salida del sistema de ventilación debe estar al aire libre, excepto si se utiliza un sistema de recirculación (sin ventilación).
- No coloque la salida del sistema de ventilación en una zona cerrada.
- Utilice únicamente un sistema de ventilación metálico y rígido. No se recomienda el uso de rejillas de ventilación de plástico.
- El sistema de ventilación debe tener una compuerta. Si la cubierta del techo o de la pared ya dispone de una compuerta, no utilice la suministrada con la campana extractora.
- Para maximizar el rendimiento del sistema de ventilación:
 - o Reduzca al mínimo la longitud del conducto y el número de curvas y codos.
 - o No realice cambios en el tamaño del conducto.
 - o Selle todas las conexiones con cinta aislante para evitar fugas.
 - o Selle la pared exterior o la abertura del tejado alrededor de la cubierta con masilla.
- La campana extractora debe instalarse a una altura de 70-80 cm por encima de la placa de cocción.

Sistemas de ventilación

En la figura 3 se muestran los distintos sistemas de ventilación.

Leyenda Figura 3:

OPCIÓN 1

- A. Salida de ventilación por el techo.
- B. Campana extractora.
- C. Ventilación redonda.
- D. Cubierta del tejado.

OPCIÓN 2

- E. Salida de ventilación por la pared.
- F. Campana extractora.
- G. Ventilación redonda.
- H. Cubierta de la pared.

OPCIÓN 3

- I. Sistema de recirculación (sin ventilación)

- J. Campana extractora.
- K. Deflector.

NOTA: Para garantizar una extracción óptima del aire, deben respetarse estrictamente las siguientes normas:

- El incumplimiento de estas instrucciones básicas reducirá el rendimiento y aumentará los niveles de ruido de la campana extractora.
- La instalación debe ser realizada por un técnico cualificado.
- No conecte el tubo de salida del aire de la campana a un sistema de ventilación existente que se esté utilizando para otro aparato como, por ejemplo, una chimenea.
- El ángulo de curvatura del tubo de salida del aire no debe ser inferior a 120°.
- Alinee el tubo horizontalmente. Otra posibilidad es que el tubo suba desde la campana y se dirija a una pared exterior.
- Después de la instalación, asegúrese de que la campana extractora esté en posición horizontal y totalmente equilibrada para evitar que la grasa se acumule en uno de los lados.
- Asegúrese de que el conducto de extracción elegido para la instalación cumple todas las normativas y de que sea resistente al fuego.

Instalación en la pared

1. Cuando haya decidido el punto de instalación exacto de la campana extractora, consulte las dimensiones de la figura 4 para marcar la posición de perforación en la pared. Una vez realizado este paso, haga 4 agujeros (Ø10).

Leyenda Figura 4:

- 1.- Agujeros.
2. A continuación, inserte los 4 tacos de expansión suministrados en los agujeros.
3. Después, atornille dos tornillos en los dos tacos de expansión superiores, pero no los apriete del todo.
4. Retire los filtros de la campana extractora. Cuelgue la campana extractora en los tornillos.
5. Mientras una persona sujeta la campana extractora, la otra debe apretar los tornillos.
6. Seguidamente, atornille los otros 2 tornillos en los 2 tacos de expansión inferiores y apriételes por completo (Figura 5).
7. Por último, vuelva a instalar los filtros.

Instalación en un mueble

1. Cuando haya decidido el punto de instalación exacto de la campana extractora, consulte la figura 6 para abrir un orificio en la parte inferior del mueble para que pueda pasar el tubo de salida del aire.

Leyenda Figura 6

- 1.- Línea central.

2.- La parte trasera de la campana debe alinearse con este borde

2. Retire los filtros.
3. Coloque la campana extractora directamente en la parte inferior del mueble utilizando 4 tornillos (Figura 7).

Instalación del tubo de salida del aire

Nota: Retire la película protectora antes de la instalación.

1. Instalación de la válvula
Instale la válvula antirretorno en la salida del aire de la campana extractora como se muestra en la figura 8.

2. Coloque el tubo en la salida del aire de la campana extractora como se muestra en la figura 8.

Leyenda Figura 8:

- 1.- Válvula antirretorno.
- 2.- Salida del aire.
- 3.- Tubo de salida del aire.

Sustitución de la luz LED

Nota:

- La luz sólo puede ser sustituida por electricistas cualificados o por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- Antes de sustituirla, desenchufe el cable de alimentación.
- Antes de volver a colocar la luz, asegúrese de que no esté caliente.
- Utilice siempre guantes o paños para evitar el contacto directo con las luces LED.
- Retire los filtros y los 3 tornillos de la parte trasera de la campana (Fig. 9).
- Empuje la luz LED hacia fuera y sustitúyala (Fig. 10).
- Después de retirar la luz LED, dele la vuelta a la placa (Fig. 11).

Instalación del filtro de carbono (Fig. 12)

- Si va a utilizar el sistema de recirculación, se recomienda colocar los filtros de carbono. Los filtros de carbono pueden filtrar los olores desagradables de los alimentos en el ambiente.
- Retire los filtros de malla antes de instalar los filtros de carbono.
- Coloque el filtro de carbono en el eje de la carcasa del ventilador ajustando los orificios del filtro de carbono en el eje de la carcasa.
- Gire el filtro de carbono en el sentido de las agujas del reloj.
- Gírelo hasta que no pueda moverse más. Gire la tapa del filtro de carbono en sentido

contrario al de las agujas del reloj para retirarla.

- Por último, vuelva a instalar los filtros de malla.

Nota:

- Asegúrese de que el filtro esté bien bloqueado, de lo contrario podría soltarse y suponer un peligro.
- Cuando se instalan filtros de carbono, la potencia de aspiración disminuye.
- Dimensiones del filtro de carbono: Diámetro cara A 12,9 cm; Diámetro cara B 13,3 cm.
- IMPORTANTE: instale los filtros de carbono sólo si va a utilizar la campana en modo recirculación del aire (SIN CONDUCTO DE EXTRACCIÓN DE HUMOS AL EXTERIOR).

Instalación del cable de alimentación

Debe conectar la clavija de enchufe a una línea eléctrica de 220-240 V~, 50/60 Hz.

La campana extractora debe estar conectada a una instalación provista de toma de tierra.

4. FUNCIONAMIENTO

- En modo de espera (standby), el icono táctil de "Encendido/Apagado" tiene un brillo del 50% y los demás iconos táctiles permanecen invisibles.
- Tras encender el dispositivo, sonará un aviso acústico dos veces y todos los iconos táctiles (excepto el de "Encendido/Apagado") y la pantalla se iluminarán durante 1 segundo.
- A continuación, se apagarán y pasarán al modo de espera.

4.1 Icono táctil de "Encendido/Apagado" (ON/OFF)

- En modo de espera, presione brevemente el icono táctil para activar todos los controles y comenzar a funcionar a baja velocidad.
- En modo de funcionamiento, todos los iconos táctiles brillan al 100%.
- Presione nuevamente para apagar la campana.
- Al enchufar la campana, comenzará a funcionar a baja velocidad. Al volver a encenderla, recordará la velocidad a la que funcionaba la última vez que se usó.

4.2 Icono táctil de encendido y apagado de la luz

- Pulse el icono táctil para encender la luz de la campana extractora. Vuelva a pulsarlo para apagarla.

4.3 Iconos táctiles de aumento y disminución de la velocidad

- Cuando el dispositivo esté en modo de funcionamiento, pulse estos iconos para aumentar o disminuir la velocidad (baja, media o alta).
- Mantenga pulsado un icono táctil para activar la función "Booster" (Máxima potencia). La pantalla mostrará una "B" parpadeando. Transcurridos 5 minutos, la campana volverá a la velocidad alta.

4.4 Función "Apagado diferido" (Delay)

- Cuando la campana extractora esté en modo de funcionamiento, mantenga pulsados ambos iconos táctiles   y la pantalla mostrará la velocidad parpadeando, lo que indica que ha entrado en modo de "Apagado diferido" (Delay).
- El tiempo de retardo es de 5 minutos.
- Mientras se esté ejecutando el tiempo de retardo, mantenga pulsado de nuevo ambos iconos táctiles para cancelar el modo de "Apagado diferido" (Delay).
- Transcurridos 5 minutos, todos los iconos táctiles y la pantalla parpadearán y la campana emitirá un aviso acústico. Al pulsar cualquier icono táctil, el aviso acústico se detendrá y volverá al modo de espera. Si no se realiza ninguna operación, volverá al modo de espera automáticamente después de 5 minutos.

4.5 Control gestual

- Los sensores que dirigen el control gestual están a la izquierda y la derecha del panel de control.
- En modo de espera, mueva la mano de izquierda a derecha para activar la velocidad baja.
- En velocidad baja, mueva la mano de izquierda a derecha para activar la velocidad media.
- En velocidad media, mueva la mano de izquierda a derecha para activar la velocidad alta.
- En velocidad alta, mueva la mano de izquierda a derecha para activar la función "Booster".
- En el modo de funcionamiento, mueva la mano de derecha a izquierda para activar la función de "Apagado diferido" (Delay). Transcurridos 5 minutos, mueva la mano de derecha a izquierda de nuevo y la campana se apagará.

NOTA: Para garantizar un funcionamiento óptimo del control gestual, la mano debe colocarse cerca de la campana extractora.

4.6 Recomendaciones de uso

- Asegúrese de que haya suficiente corriente de aire limpio durante la cocción para que la campana extractora funcione de forma eficiente y silenciosa.
- Ajuste la velocidad a la cantidad de vapor/humo que se produce al cocinar. Utilice el modo "Booster" sólo cuando sea necesario. Cuanto menor sea la velocidad, menor será el consumo de energía.
- Si se produce mucho vapor/humo al cocinar, seleccione una velocidad más alta. Si el vapor/humo ya se ha extendido por toda la cocina, la campana extractora debe utilizarse durante más tiempo.
- Apague la campana extractora cuando ya no la necesite.
- Apague la luz cuando ya no la necesite.
- Limpie los filtros metálicos antigrasa periódicamente y sustitúyalos si es necesario para aumentar la eficacia del sistema de ventilación y evitar incendios.
- Cierre siempre la tapa del utensilio de cocina al cocinar, para reducir el vapor/humo y la condensación.

NOTA: Las campanas disponen de un sistema de protección contra sobrecalentamiento que actúa para prevenir posibles incidencias cuando la temperatura del motor supera el valor límite de funcionamiento.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza y mantenimiento

Apague la campana extractora y desenchúfela de la toma de corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento. Las superficies exteriores de la campana son susceptibles de sufrir arañazos y manchas. Por lo tanto, utilice productos de limpieza suaves y elimine los restos de sustancias alcalinas o ácidas (zumos de limón, vinagre) inmediatamente.

Superficies de acero inoxidable

El acero inoxidable debe limpiarse con regularidad para garantizar una larga vida útil. Para ello, utilice un limpiador adecuado.

Superficie del panel de control

El panel de control puede limpiarse con un paño húmedo y un producto de limpieza neutro. Asegúrese de que el paño esté limpio y bien escurrido antes de limpiar la campana. Utilice un paño suave y seco para eliminar el exceso de humedad que haya podido quedar tras la limpieza.

Limpieza de los filtros de malla

Limpie el filtro cada mes para evitar riesgo de incendio. El filtro acumula grasa, humo y polvo, lo que influye en la eficacia de la campana extractora. Si no se limpia el filtro, se acumularán en él residuos de grasa. Limpie el filtro con agua y un poco de producto de limpieza adecuado, déjelo secar al aire antes de volver a colocarlo.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Solución
La luz se enciende, pero el motor no funciona.	El sistema de ventilación está bloqueado.	Limpie la obstrucción.
	El condensador está averiado.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec

Problema	Posibles causas	Solución
	El motor está averiado.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
La luz no se enciende y el motor no funciona.	La bombilla LED no funciona.	Sustituya la bombilla LED. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
	El enchufe está suelto.	Asegúrese de que la clavija de enchufe esté correctamente conectada a la toma de corriente.
La campana vibra.	El ventilador está averiado.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
	El motor no está bien fijado.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
	La campana no está bien fijada a la pared.	Asegúrese de que la campana esté completamente fija.
El humo o el vapor no pueden extraerse correctamente.	La distancia entre la campana extractora y la placa de cocción es excesiva.	Reduzca la distancia entre la campana y la placa.
	La placa de cocción está expuesta a un gran flujo de aire.	Reduzca el flujo de aire que pasa por la zona de cocción cerrando alguna puerta o ventanas

Nota:

- Estas indicaciones están dirigidas a técnicos cualificados, no intente realizarlas si no tiene la preparación y los conocimientos necesarios ya que cualquier daño provocado por una reparación incorrecta anula la garantía.
- Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con el Servicio

de Asistencia Técnica de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

- El auto-mantenimiento o mantenimiento no autorizado afectará a la seguridad del uso del producto y a la aplicación de la política de garantía.

AVISO:



Cualquier reparación eléctrica de este aparato debe ajustarse a las leyes locales y/o estatales. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec en caso de duda y antes de realizar cualquiera de las operaciones anteriores. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación

7. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos.

El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1. Control panel

1. Power touch icon
2. Extraction power decrease touch icon
3. Display
4. Extraction power increase touch icon
5. Light on/off touch icon
6. Sensors (gesture control)

NOTE:

- The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.
- To improve quality, our products are constantly updated and their appearance and specifications may change.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- Kitchen hood
 - Instruction manual
 - Assembly kit (depending on model)
 - Carbon filters
-
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. INSTALLATION

Product dimensions

Figure 2 shows the external dimensions of the following kitchen hoods:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Glass Black A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Glass White A++

Ventilation requirements

- The ventilation system outlet must lead outdoors, except when using a recirculation system (ductless).
- Do not place the ventilation system outlet in an enclosed area.
- Use only a rigid metal ductwork. Plastic ventilation grilles are not recommended.
- The ventilation system must have a damper. If the roof or wall cap already has a damper, do not use the one supplied with the kitchen hood.
- To maximise ventilation system performance:
 - o Minimise the duct length and number of turns and bends.
 - o Do not change the duct size.
 - o Seal all connections with duct tape to prevent leaks.
 - o Seal around the exterior wall or roof cap with caulking.
- The kitchen hood must be installed 70-80 cm above the hob.

Ventilation systems

Figure 3 shows the different ventilation systems.

Fig. 3 key:

OPTION 1

- A. Roof ventilation outlet.
- B. Kitchen hood.
- C. Round ductwork.
- D. Roof cap.

OPTION 2

- E. Wall ventilation outlet.
- F. Kitchen hood.
- G. Round ductwork.
- H. Wall cover.

OPTION 3

- I. Recirculation system (ductless).
- J. Kitchen hood.
- K. Deflector.

NOTE: To ensure optimal air extraction, the following rules must be strictly observed:

- Failure to follow these basic instructions will reduce performance and increase noise levels of the kitchen hood.

ENGLISH

- Installation must be carried out by a qualified technician.
- Do not connect the hood's air outlet pipe to an existing ventilation system being used for another appliance, such as a chimney.
- The bend angle of the air outlet pipe must not be less than 120°.
- Position the duct horizontally. Alternatively, the duct can rise from the hood and be directed to an exterior wall.
- After installation, ensure the kitchen hood is level and perfectly balanced to prevent grease from accumulating on one side.
- Make sure the chosen extraction duct complies with all regulations and is fire-resistant.

Wall installation

1. Once you have decided the exact installation point for the extractor hood, refer to Figure 4 dimensions to mark the drilling position on the wall. After this step, drill 4 holes ($\varnothing 10$).
Fig. 4 key:
1.- Holes.
2. Insert the 4 supplied expansion plugs into the holes.
3. Then screw two screws into the upper expansion plugs, but do not tighten them fully.
4. Remove the filters from the extractor hood. Hang the extractor hood on the screws.
5. While one person holds the extractor hood, the other should tighten the screws.
6. Next, screw the other 2 screws into the lower expansion plugs and tighten them fully (Fig. 5).
7. Finally, reinstall the filters.

Cabinet installation

1. Once you have decided the exact installation point for the extractor hood, refer to Figure 6 to cut an opening in the cabinet bottom to accommodate the air outlet pipe.
Fig. 6 key:
1.- Centre line.
2.- The back of the hood must be aligned with this edge.
2. Remove the filters.
3. Place the extractor hood directly against the bottom of the cabinet using 4 screws (Fig. 7).

Air outlet pipe installation

Note: Remove the protective film before installation.

1. Valve installation

Install the non-return valve to the hood's air outlet as shown in Figure 8.

2. Fit the pipe to the hood's air outlet as shown in Figure 8.

Fig. 8 key:

- 1.- Non-return valve.
- 2.- Air outlet.
- 3.- Air outlet pipe.

Replacing the LED light

Note:

- The LED light must only be replaced by qualified technicians or by Cecotec's Official Technical Support Service.
- Unplug the power cord before replacing it.
- Before replacing the light, make sure that it is not hot.
- Always use gloves or cloths to avoid direct contact with LED lights.
- Remove the filters and the 3 screws from the back of the hood (Fig. 9).
- Push the LED light outwards and replace it (Fig. 10).
- After removing the LED light, turn the plate over (Fig. 11).

Carbon filter installation (Fig. 12)

- If using the recirculation system, it is recommended to install carbon filters. Carbon filters can filter unpleasant food odours from the environment.
- Remove the mesh filters before installing the carbon filters.
- Place the carbon filter on the fan housing shaft by aligning the carbon filter holes with the housing shaft.
- Rotate the carbon filter clockwise.
- Turn until it cannot move further. Turn the carbon filter cover anticlockwise to remove it.
- Finally, reinstall the mesh filters.

Note:

- Make sure the filter is properly locked, otherwise it could become loose and pose a hazard.
- When carbon filters are installed, the suction power decreases.
- Carbon filter dimensions: Face A diameter 12.9 cm; Face B diameter 13.3 cm.
- IMPORTANT: Install carbon filters only if using the hood in air recirculation mode (WITHOUT EXTERNAL EXHAUST DUCT).

Power cord installation

You must connect the plug to a 220-240 V~, 50/60 Hz power line.
The kitchen hood must be connected to an earthed installation.

4. OPERATION

- In standby mode, the power touch icon glows at 50% brightness whilst other touch icons remain invisible.
- After switching on the appliance, an acoustic signal will sound twice and all touch icons (except the power one) and the display will illuminate for 1 second.
- They will then turn off and enter standby mode.

4.1 Power touch icon

- In standby mode, briefly press the touch icon to activate all controls and start operating at low extraction power.
- In operating mode, all touch icons glow at 100% brightness.
- Press again to switch off the hood.
- When plugging in the hood, it will start operating at low extraction power. When switched on again, it will remember the power at which it was last operating.

4.2 Light on/off touch icon

- Press the touch icon to switch on the extractor hood light. Press it again to switch it off.

4.3 Speed increase and decrease touch icons

- When the appliance is in operating mode, press these icons to increase or decrease the extraction power (low, medium or high).
- Press and hold a touch icon to activate the "Booster" function (maximum power). The display will show a flashing "B". After 5 minutes, the hood will return to high extraction power.

4.4 "Delayed switch-off" function (Delay)

- When the extractor hood is in operating mode, press and hold both touch icons   and the display will show the power flashing, indicating it has entered "Delayed switch-off" (Delay) mode.
- The delay time is 5 minutes.
- Whilst the delay time is running, press and hold both touch icons again to cancel the "Delayed switch-off" (Delay) mode.
- After 5 minutes, all touch icons and the display will flash and the hood will emit an acoustic signal. Pressing any touch icon will stop the acoustic signal and return to standby mode. If no operation is performed, it will automatically return to standby mode after 5 minutes.

4.5 Gesture control

- The sensors that control gesture operation are located to the left and right of the control panel.

- In standby mode, move your hand from left to right to activate low extraction power.
- At low power, move your hand from left to right to activate medium extraction power.
- At medium power, move your hand from left to right to activate high extraction power.
- At high power, move your hand from left to right to activate the "Booster" function.
- In operating mode, move your hand from right to left to activate the "Delayed switch-off" (Delay) function. After 5 minutes, move your hand from right to left again and the hood will switch off.

NOTE: To ensure optimal gesture control operation, the hand must be placed close to the extractor hood.

4.6 Recommendations for use

- Ensure there is sufficient clean airflow during cooking for the hood to operate efficiently and quietly.
- Adjust the speed according to the amount of steam/smoke produced while cooking. Use the "Booster" mode only when necessary. The lower the speed, the lower the energy consumption.
- If substantial steam/smoke is produced during cooking, select a higher speed setting. If the steam/smoke has already spread throughout the kitchen, the hood should be operated for a longer period.
- Switch off the hood when it is no longer needed.
- Turn off the light when it is no longer needed.
- Clean the metal grease filters regularly and replace them if necessary to increase the ventilation system's efficiency and prevent fires.
- Always cover pots and pans with their lids while cooking to reduce steam/smoke and condensation.

NOTE: The hoods are equipped with an overheating protection system that activates to prevent possible incidents when the motor temperature exceeds the operating limit value.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and maintenance

Switch off the kitchen hood and unplug it from the mains socket before performing any cleaning or maintenance tasks. The hood's external surfaces are susceptible to scratches and stains. Therefore, use mild cleaning products and remove any alkaline or acidic substance residues (lemon juice, vinegar) immediately.

Stainless steel surfaces

Stainless steel must be cleaned regularly to ensure a long service life. To do this, use a suitable cleaner.

Control panel surface

The control panel can be cleaned with a damp cloth and a neutral cleaning product. Make sure the cloth is clean and well wrung out before cleaning the kitchen hood. Use a soft, dry cloth to remove any excess moisture that may remain after cleaning.

Mesh filter cleaning

Clean the filter every month to prevent fire hazards. The filter accumulates grease, smoke and dust, which affects the efficiency of the kitchen hood. If the filter is not cleaned, grease residues will accumulate. Clean the filter with water and a suitable cleaning product, allow it to air dry before replacing it.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solution
The light turns on, but the motor does not run.	The ventilation system is blocked.	Clear the obstruction.
	The capacitor is faulty.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
	The motor is faulty.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
The light does not turn on and the motor does not run.	The LED light does not work.	Replace the LED light bulb. Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
		Make sure the plug is properly connected to the power socket.
The kitchen hood vibrates.	The fan is damaged.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
	The motor is not properly secured.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
	The hood is not properly fixed to the wall.	Make sure the kitchen hood is completely secure.
	The distance between the kitchen hood and the hob is too great.	Reduce the distance between the hood and the hob.

Problem	Possible causes	Solution
	The hob is exposed to a high airflow.	Reduce the airflow in the cooking area by closing doors or windows.

Note:

- These instructions are intended for qualified technicians, do not attempt to carry them out if you do not have the necessary training and knowledge, as any damage caused by an incorrect repair will void the warranty.
- If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the device by yourself. Repairs carried out by unqualified people may result in injury or serious malfunctions. Contact Cecotec's Official Technical Support Service. Repairs must be carried out by an authorised technician using only original spare parts.
- Unauthorised self-maintenance or maintenance will affect the safe use of the product and the application of the warranty policy.

NOTE:



Any electrical repairs to this appliance must conform to local and/or state laws. Please contact the official Cecotec Technical Support Service in case of doubt and before carrying out any of the above operations. Always disconnect the appliance from the power supply.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1. Panneau de contrôle

1. Icône tactile Marche/Arrêt (ON/OFF)
2. Icône tactile pour diminuer la vitesse
3. Écran
4. Icône tactile pour augmenter la vitesse
5. Icône tactile pour allumer/éteindre la lumière
6. Capteurs (contrôle gestuel)

NOTE :

- Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.
- Pour améliorer la qualité, nos produits sont constamment mis à jour et leur apparence et leurs spécifications peuvent changer.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Hotte aspirante
 - Manuel d'instructions
 - Kit de montage (selon le modèle)
 - Filtres à charbon
-
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

Dimensions du produit

L'image 2 montre les dimensions extérieures des hottes aspirantes suivantes :

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Glass Black A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Glass White A++

Exigences en matière de ventilation

- La sortie du système de ventilation doit être à l'air libre, sauf si un système de recirculation (sans ventilation) est utilisé.
- Ne placez pas la sortie du système de ventilation dans une zone fermée.
- Utilisez uniquement un système de ventilation métallique rigide. L'utilisation de grilles de ventilation en plastique n'est pas recommandée.
- Le système de ventilation doit être équipé d'un clapet. Si le plafond ou le mur est déjà équipé d'un clapet, n'utilisez pas celui fourni avec la hotte aspirante.
- Pour optimiser le rendement du système de ventilation :
 - o Réduisez au minimum la longueur du conduit et le nombre de coudes.
 - o Ne modifiez pas la taille du conduit.
 - o Scellez tous les raccords avec du ruban isolant pour éviter les fuites.
 - o Scellez la paroi extérieure ou l'ouverture du plafond autour de la couverture avec du mastic.
- La hotte doit être installée à une hauteur de 70 à 80 cm au-dessus de la plaque de cuisson.

Systèmes de ventilation

L'image 3 présente les différents systèmes de ventilation.

Image 3 :

Option 1

- A. Sortie de ventilation par le toit.
- B. Hotte aspirante.
- C. Ventilation ronde.
- D. Couvercle

Option 2

- E. Sortie de ventilation à travers le mur
- F. Hotte aspirante.
- G. Ventilation ronde.
- H. Couvercle

FRANÇAIS

Option 3

- I. Système de recirculation (sans ventilation)
- J. Hotte aspirante.
- K. Déфлекteur

NOTE : pour garantir une extraction optimale de l'air, les règles suivantes doivent être strictement respectées :

- Le non-respect de ces instructions réduira le rendement et augmentera les niveaux sonores de la hotte.
- L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Ne raccordez pas le tuyau de sortie d'air de la hotte à un système de ventilation existant utilisé pour un autre appareil, comme une cheminée par exemple.
- L'angle de courbure du tuyau de sortie d'air ne doit pas être inférieur à 120°.
- Alignez le tuyau horizontalement. Une autre possibilité consiste à faire monter le tuyau depuis la hotte et à le diriger vers un mur extérieur.
- Après l'installation, assurez-vous que la hotte aspirante est en position horizontale et parfaitement équilibrée pour éviter que la graisse ne s'accumule sur l'un des côtés.
- Assurez-vous que le conduit d'extraction choisi pour l'installation est conforme à toutes les réglementations et qu'il est résistant au feu.

Installation au mur

1. Une fois que vous avez décidé de l'emplacement exact de l'installation de la hotte, consultez les dimensions de l'image 4 pour marquer l'emplacement des trous à percer dans le mur. Une fois cette étape réalisée, percez 4 trous ($\varnothing 10$).

Image 4 :

- 1.- Trous.
2. Insérez ensuite les 4 chevilles à expansion fournies dans les trous.
3. Vissez ensuite deux vis dans les deux chevilles à expansion supérieures, mais ne les serrez pas complètement.
4. Retirez les filtres de la hotte. Accrochez la hotte aspirante aux vis.
5. Pendant qu'une personne tient la hotte, l'autre personne doit serrer les vis.
6. Vissez ensuite les 2 autres vis dans les 2 chevilles à expansion inférieures et serrez-les complètement (image 5).
7. Pour finir, remettez les filtres en place.

Installation dans un meuble

1. Lorsque vous aurez décidé de l'emplacement exact de la hotte, consultez l'image 6 pour percer un trou dans la partie inférieure du meuble afin de pouvoir y faire passer le tuyau d'évacuation d'air.

Image 6

- 1.- Ligne centrale
- 2.- L'arrière de la hotte doit être aligné avec ce bord.

2. Retirez les filtres.
3. Fixez la hotte directement sur la partie inférieure du meuble à l'aide de 4 vis (Image 7).

Installation du tuyau de sortie d'air

Note : retirez le film protecteur avant l'installation.

1. Installation du clapet

Installez le clapet anti-retour sur la sortie d'air de la hotte aspirante comme indiqué sur l'image 8.

2. Placez le tuyau sur la sortie d'air de la hotte aspirante comme indiqué sur l'image 8.

Image 8 :

- 1.- Clapet anti-retour
- 2.- Sortie d'air
- 3.- Tuyau de sortie d'air

Remplacement de la lumière LED

Note :

- La lumière ne peut être remplacée que par un électricien qualifié ou par le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- Avant de la remplacer, débranchez le câble d'alimentation.
- Avant de remettre la lumière en place, assurez-vous qu'elle ne soit pas chaude.
- Utilisez toujours des gants ou des chiffons pour éviter tout contact direct avec les lumières LED.
- Retirez les filtres et les 3 vis à l'arrière de la hotte (Img. 9).
- Poussez la lumière LED vers l'extérieur et remplacez-la (Img. 10).
- Après avoir retiré la lumière LED, retournez la plaque (Img. 11).

Installation du filtre à charbon (Image 12)

- Si vous utilisez le système de recirculation, il est recommandé de placer les filtres à charbon. Les filtres à charbon peuvent filtrer les odeurs désagréables présentes dans l'environnement.
- Retirez les filtres à mailles avant d'installer les filtres à charbon.
- Placez le filtre à charbon sur l'axe du boîtier du ventilateur en ajustant les trous du filtre à charbon sur l'axe du boîtier.
- Tournez le filtre à charbon dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Tournez-le jusqu'à ce qu'il ne puisse plus bouger. Tournez le couvercle du filtre à charbon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
- Pour finir, remettez les filtres à mailles en place.

Note :

- Assurez-vous que le filtre est bien fixé, sinon il pourrait se détacher et présenter un danger.
- Lorsque des filtres à charbon sont installés, la puissance d'aspiration diminue.
- Dimensions du filtre à charbon : Diamètre face A 12,9 cm ; Diamètre face B 13,3 cm.
- **IMPORTANT** : installez les filtres à charbon uniquement si vous utilisez la hotte en mode recirculation d'air (SANS CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES VERS L'EXTÉRIEUR).

Installation du câble d'alimentation

Vous devez brancher la fiche d'alimentation sur une ligne électrique de 220-240 V~, 50/60 Hz. La hotte aspirante doit être raccordée à une installation mise à la terre.

4. FONCTIONNEMENT

- En mode veille, l'icône tactile marche/arrêt a une luminosité de 50 % et les autres icônes tactiles restent invisibles.
- Après avoir allumé l'appareil, vous entendrez deux bips et toutes les icônes tactiles (à l'exception de « Marche/Arrêt ») et l'écran s'allumeront pendant 1 seconde.
- Elles s'éteindront ensuite et passeront en mode veille.

4.1 Icône tactile Marche/Arrêt (ON/OFF)

- En mode veille, appuyez brièvement sur l'icône tactile pour activer toutes les commandes et démarrer le fonctionnement à vitesse faible.
- En mode fonctionnement, toutes les icônes tactiles s'allument à 100 %.
- Appuyez à nouveau sur cette icône pour éteindre la hotte.
- Une fois la hotte branchée, elle commencera à fonctionner à faible vitesse. Si vous la rallumez, elle reprendra la vitesse à laquelle elle fonctionnait lors de la dernière utilisation.

4.2 Icône tactile pour allumer/éteindre la lumière

- Appuyez sur cette icône tactile pour allumer l'éclairage de la hotte aspirante. Appuyez à nouveau pour l'éteindre.

4.3 Icônes tactiles pour augmenter et diminuer la vitesse

- Lorsque l'appareil est en mode de fonctionnement, appuyez sur ces icônes pour augmenter ou diminuer la vitesse (faible, moyenne ou élevée).
- Appuyez longuement sur n'importe quelle icône tactile pour activer la fonction « Booster ». L'écran affichera un « B » clignotant. Au bout de 5 minutes, la hotte reviendra à la vitesse élevée.

4.4 Fonction « Arrêt différé » (Delay)

- Lorsque la hotte aspirante est en mode de fonctionnement, appuyez longuement sur les deux icônes tactiles   et l'écran affichera la vitesse en clignotant, indiquant que vous êtes passé en mode « Arrêt différé » (Delay).
- Le délai est de 5 minutes.
- Pendant que le temps de retard est en cours, appuyez à nouveau sur les deux icônes tactiles pour annuler le mode « Arrêt différé » (Delay).
- Au bout de 5 minutes, toutes les icônes tactiles et l'écran clignoteront et la hotte émettra un signal sonore. En appuyant sur n'importe quelle icône tactile, le signal sonore s'arrêtera et la hotte reviendra en mode veille. Si aucune opération n'est effectuée, la hotte reviendra automatiquement en mode veille au bout de 5 minutes.

4.5 Contrôle par gestes

- Les capteurs qui permettent le contrôle gestuel se trouvent à gauche et à droite du panneau de contrôle.
- En mode veille, déplacez votre main de gauche à droite pour activer la vitesse faible.
- À faible vitesse, déplacez votre main de gauche à droite pour activer la vitesse moyenne.
- À vitesse moyenne, déplacez votre main de gauche à droite pour activer la vitesse élevée.
- À vitesse élevée, déplacez votre main de gauche à droite pour activer la fonction « Booster ».
- En mode de fonctionnement, déplacez votre main de droite à gauche pour activer la fonction « Arrêt différé » (Delay). Après 5 minutes, déplacez à nouveau votre main de droite à gauche et la hotte s'éteindra.

NOTE : Pour garantir un fonctionnement optimal de du contrôle par gestes, la main doit être placée à proximité de la hotte aspirante.

4.6 Recommandations d'utilisation

- Veillez à ce que le flux d'air propre soit suffisant pendant la cuisson pour que la hotte fonctionne efficacement et silencieusement.
- Réglez la vitesse en fonction de la quantité de vapeur/fumée produite pendant la cuisson. Utilisez le mode « Booster » uniquement lorsque cela est nécessaire. Plus la vitesse est faible, plus la consommation d'énergie est réduite.
- Si la cuisson produit beaucoup de vapeur/fumée, sélectionnez une vitesse plus élevée. Si la vapeur/fumée s'est déjà répandue dans la cuisine, la hotte aspirante doit être utilisée plus longtemps.
- Éteignez la hotte aspirante lorsque vous n'en avez plus besoin.
- Éteignez la lumière lorsque vous n'en avez plus besoin.
- Nettoyez périodiquement les filtres anti-graisse métalliques et remplacez-les si nécessaire afin d'augmenter l'efficacité du système de ventilation et de prévenir les incendies.

FRANÇAIS

- Fermez toujours le couvercle de l'ustensile de cuisson lorsque vous cuisinez afin de réduire la vapeur, la fumée et la condensation.

NOTE : Les hottes aspirantes sont équipées d'un système de protection contre la surchauffe qui prévient les possibles incidents lorsque la température du moteur dépasse la valeur limite de fonctionnement.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage et entretien

Éteignez la hotte et débranchez-la de la prise de courant avant toute opération de nettoyage ou d'entretien. Les surfaces extérieures de la hotte sont susceptibles d'être rayées et tachées. Utilisez donc des produits de nettoyage doux et éliminez immédiatement les résidus de substances alcalines ou acides (jus de citron, vinaigre).

Surfaces en acier inoxydable

L'acier inoxydable doit être nettoyé régulièrement pour garantir une longue durée de vie. Pour ce faire, utilisez un nettoyant approprié.

Surface du panneau de contrôle

Le panneau de contrôle peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit de nettoyage neutre. Assurez-vous que le chiffon est propre et bien essoré avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon doux et sec pour enlever l'excès d'humidité qui pourrait rester après le nettoyage.

Nettoyage des filtres à maille

Nettoyez le filtre tous les mois pour éviter tout risque d'incendie. Le filtre accumule la graisse, la fumée et la poussière, ce qui affecte l'efficacité de la hotte aspirante. Si le filtre n'est pas nettoyé, des résidus de graisse s'accumuleront dessus. Nettoyez le filtre avec de l'eau et un peu de produit nettoyant approprié, laissez-le sécher à l'air libre avant de le remettre en place.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Solution
La lumière s'allume, mais le moteur ne fonctionne pas.	Le système de ventilation est bloqué.	Nettoyez l'obstruction.

Problème	Possibles causes	Solution
	Le condensateur est endommagé.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	Le moteur est endommagé.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
La lumière ne s'allume pas et le moteur ne fonctionne pas.	L'ampoule LED ne fonctionne pas.	Remplacez l'ampoule LED. Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	La fiche est détachée.	Assurez-vous que la fiche est correctement branchée dans la prise de courant.
La hotte vibre.	Le ventilateur est endommagé.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	Le moteur n'est pas bien fixé.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	La hotte n'est pas correctement fixée au mur.	Assurez-vous que la hotte est bien fixée.
La fumée ou la vapeur ne peuvent pas être correctement évacuées.	La distance entre la hotte aspirante et la plaque de cuisson est excessive.	Réduisez la distance entre la hotte et la plaque de cuisson.
	La plaque de cuisson est exposée à un fort courant d'air.	Réduisez le courant d'air dans la zone de cuisson en fermant les portes ou les fenêtres.

Note :

- Ces consignes sont destinées à des techniciens qualifiés, n'essayez pas de les réaliser si vous ne disposez pas de la formation et des connaissances nécessaires, car tout dommage causé par une réparation incorrecte annulera la garantie.
- Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes

FRANÇAIS

inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

- L'entretien non autorisé compromet l'utilisation sûre du produit et l'application de la politique de garantie.

NOTE :



Toute réparation électrique de cet appareil doit être conforme aux normes locales, nationales et/ou fédérales. En cas de doute et avant d'effectuer l'une des opérations ci-dessus, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique.

7. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :

<https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1. Bedienfeld

1. Ein-Aus Symbol (ON/OFF)
2. Geschwindigkeit verringern Symbol
3. Display
4. Geschwindigkeit erhöhen Symbol
5. Symbol zum Ein- und Ausschalten des Lichts
6. Sensoren (Gestensteuerung)

HINWEIS:

- Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.
- Um die Qualität zu verbessern, werden unsere Produkte ständig aktualisiert und ihr Aussehen und ihre Spezifikationen können sich ändern.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist in einer Verpackung verpackt, die es beim Transport schützt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie den Originalkarton und die sonstige Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später einmal transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, achten Sie bitte darauf, dass Sie alle Artikel ordnungsgemäß recyceln.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte eines davon fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- Dunstabzugshaube.
- Bedienungsanleitung.
- Montagesatz (je nach Modell).
- Kohlefilter.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. INSTALLATION

Produktabmessungen

Abbildung 2 zeigt die Außenmaße der folgenden Dunstabzugshauben:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Glass Black A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Glass White A++

Belüftungsanforderungen

- Der Auslass des Belüftungssystems muss ins Freie führen, es sei denn, es wird ein Umluftsystem (ohne Belüftung) verwendet.
- Stellen Sie den Auslass des Belüftungssystems nicht in einem geschlossenen Raum auf.
- Verwenden Sie nur ein starres Metalllüftungssystem. Die Verwendung von Lüftungsgittern aus Kunststoff wird nicht empfohlen.
- Die Lüftungsanlage muss mit einer Klappe ausgestattet sein. Wenn die Decken- oder Wandverkleidung bereits mit einem Dämpfer ausgestattet ist, verwenden Sie nicht den mit der Dunstabzugshaube gelieferten Dämpfer.
- Die Leistung des Belüftungssystems zu maximieren:
 - o Minimieren Sie die Länge des Abluftkanals und die Anzahl der Bögen und Winkelstücke.
 - o Nehmen Sie keine Änderungen an der Größe des Kanals vor.
 - o Dichten Sie alle Anschlüsse mit Isolierband ab, um Leckagen zu vermeiden.
 - o Dichten Sie die Außenwand- oder Dachöffnung rund um die Terrasse mit Dichtungsmasse ab.
- Die Dunstabzugshaube sollte in einer Höhe von 70-80 cm über dem Kochfeld installiert werden.

Lüftungsanlagen

Abbildung 3 zeigt die verschiedenen Belüftungssysteme.

Legende Abbildung 3:

OPTION 1

- A. Entlüftungsöffnung durch das Dach.
- B. Dunstabzugshaube.
- C. Runde Belüftung.
- D. Dacheindeckung.

OPTION 2

- E. Belüftungsöffnung durch die Wand.
- F. Dunstabzugshaube.
- G. Runde Belüftung.
- H. Wandabdeckung.

OPTION 3

- I. Umluftsystem (ohne Belüftung)
- J. Dunstabzugshaube.
- K. Deflektor.

HINWEIS: Um eine optimale Luftabsaugung zu gewährleisten, müssen die folgenden Regeln strikt eingehalten werden:

- Die Nichtbeachtung dieser grundlegenden Anweisungen führt zu einer Verringerung der Leistung und einer Erhöhung des Geräuschpegels der Dunstabzugshaube.
- Die Installation muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Schließen Sie den Abluftkanal der Dunstabzugshaube nicht an ein bestehendes Lüftungssystem an, das für ein anderes Gerät, wie z. B. einen Kamin, verwendet wird.
- Der Krümmungswinkel des Luftauslassrohrs darf nicht weniger als 120° betragen.
- Richten Sie das Rohr waagrecht aus. Eine andere Möglichkeit ist, dass das Rohr aus der Haube aufsteigt und zu einer Außenwand geführt wird.
- Achten Sie nach der Installation darauf, dass die Dunstabzugshaube waagrecht und vollständig ausbalanciert ist, damit sich kein Fett auf einer Seite ansammelt.
- Vergewissern Sie sich, dass die für die Installation gewählte Absaugleitung allen Vorschriften entspricht und feuerfest ist.

Wandmontage

1. Wenn Sie sich für den genauen Einbauort der Dunstabzugshaube entschieden haben, orientieren Sie sich an den Abmessungen in Abbildung 4, um die Bohrposition an der Wand zu markieren. Nach diesem Schritt bohren Sie 4 Löcher (□10).
Legende Abbildung 4:
1.- Löcher.
2. Setzen Sie dann die 4 mitgelieferten Spreizdübel in die Löcher ein.
3. Schrauben Sie dann zwei Schrauben in die beiden oberen Spreizdübel, aber ziehen Sie sie nicht ganz fest.
4. Entfernen Sie die Filter aus der Dunstabzugshaube. Hängen Sie die Abzugshaube an die Schrauben.
5. Während eine Person die Abzugshaube hält, muss die andere Person die Schrauben anziehen.
6. Schrauben Sie dann die anderen 2 Schrauben in die 2 unteren Spreizdübel und ziehen Sie sie vollständig fest (Abbildung 5).
7. Zum Schluss setzen Sie die Filter wieder ein.

Einbau in Möbel

1. Wenn Sie sich für den genauen Aufstellungsort der Dunstabzugshaube entschieden haben, öffnen Sie gemäß Abbildung 6 ein Loch im Boden des Schrank, durch das das Abluftrohr geführt werden kann.
Legende Abbildung 6

DEUTSCH

- 1.- Zentrale Leitung.
 - 2.- Die Rückseite der Haube muss mit dieser Kante fluchten.
2. Entfernen Sie die Filter.
 3. Befestigen Sie die Dunstabzugshaube mit 4 Schrauben direkt an der Unterseite des Schrankes (Abbildung 7).

Installation der Luftauslassleitung

Hinweis: Entfernen Sie die Schutzfolie vor dem Einbau.

1. Einbau des Ventils
Installieren Sie das Rückschlagventil am Luftauslass der Dunstabzugshaube wie in Abbildung 8 dargestellt.
2. Stecken Sie den Schlauch in den Luftauslass der Dunstabzugshaube, wie in Abbildung 8 dargestellt.
Legende Abbildung 8:
 - 1.- Rückschlagventil.
 - 2.- Luftauslass.
 3. die Luftauslassleitung.

LED-Leuchtenersatz

Hinweis:

- Das Licht darf nur durch qualifizierte Elektriker oder den technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie es austauschen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln der Leuchte, dass sie nicht heiß ist.
- Verwenden Sie immer Handschuhe oder Tücher, um direkten Kontakt mit den LED-Leuchten zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Filter und die 3 Schrauben auf der Rückseite der Haube (Abb. 9).
- Drücken Sie die LED-Leuchte heraus und setzen Sie sie wieder ein (Abb. 10).
- Nachdem Sie die LED-Leuchte entfernt haben, drehen Sie die Platte um (Abb. 11).

Einbau des Kohlefilters (Abb. 12)

- Wenn das Umluftsystem verwendet werden soll, wird empfohlen, die Kohlefilter einzubauen. Kohlefilter können unangenehme Lebensmittelgerüche aus der Umgebung herausfiltern.
- Entfernen Sie die Netzfilter, bevor Sie die Kohlefilter einbauen.
- Montieren Sie den Aktivkohlefilter auf der Welle des Ventilatorgehäuses, indem Sie die Löcher des Aktivkohlefilters auf die Welle des Gehäuses setzen.

- Drehen Sie den Kohlefilter im Uhrzeigersinn.
- Drehen Sie ihn, bis er sich nicht mehr bewegen lässt. Drehen Sie den Kohlefilterdeckel gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen.
- Zum Schluss setzen Sie die Netzfilter wieder ein.

Hinweis:

- Achten Sie darauf, dass der Filter richtig verstopft ist, da er sich sonst lösen und eine Gefahr darstellen könnte.
- Wenn Aktivkohlefilter installiert sind, nimmt die Saugleistung ab.
- Abmessungen des Kohlefilters: Durchmesser Fläche A 12,9 cm; Durchmesser Fläche B 13,3 cm.
- WICHTIG: Installieren Sie die Kohlefilter nur, wenn die Abzugshaube im Umluftbetrieb verwendet werden soll (OHNE ABZÜGE NACH AUSSEN).

Installation des Stromkabels

Sie müssen den Stecker an eine 220-240 V~, 50/60 Hz Stromleitung anschließen. Die Dunstabzugshaube muss an eine geerdete Anlage angeschlossen werden.

4. BEDIENUNG

- Im Standby-Modus leuchtet das Ein-/Aus-Touch-Symbol zu 50% und die anderen Touch-Symbole bleiben unsichtbar.
- Nach dem Einschalten des Geräts ertönt zweimal ein akustisches Signal und alle Berührungssymbole (außer „Ein/Aus“) und das Display leuchten 1 Sekunde lang auf.
- Sie schalten sich dann aus und gehen in den Standby-Modus.

4.1 Ein-Aus Symbol (ON/OFF)

- Drücken Sie im Standby-Modus kurz auf das Touch-Symbol, um alle Bedienelemente zu aktivieren und den Betrieb mit niedriger Geschwindigkeit zu starten.
- Im Betriebsmodus leuchten alle Touch-Symbole zu 100%.
- Drücken Sie erneut, um die Haube auszuschalten.
- Wenn die Abzugshaube eingesteckt ist, beginnt sie mit niedriger Geschwindigkeit zu arbeiten. Beim erneuten Einschalten merkt sich das Gerät die Geschwindigkeit, mit der es das letzte Mal benutzt wurde.

4.2 Symbol zum Ein- und Ausschalten des Lichts

- Drücken Sie das Berührungssymbol, um das Licht der Dunstabzugshaube einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um sie auszuschalten.

4.3 Berührungssymbole für Geschwindigkeit erhöhen und verringern

- Wenn sich das Gerät im Betriebsmodus befindet, drücken Sie diese Symbole, um die Geschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern (niedrig, mittel oder hoch).
- Halten Sie ein Touch-Symbol gedrückt, um die „Booster“-Funktion zu aktivieren. Auf dem Display wird ein blinkendes „B“ angezeigt. Nach 5 Minuten schaltet die Haube wieder auf hohe Geschwindigkeit.

4.4 Funktion „Verzögerte Abschaltung“ (Delay)

- Wenn die Dunstabzugshaube im Betriebsmodus ist, halten Sie beide Touch-Symbole   gedrückt. Die Geschwindigkeitsanzeige im Display blinkt daraufhin und zeigt, dass der Modus „Zeitverzögerte Abschaltung“ (Delay) aktiviert wurde.
- Die Verzögerungszeit beträgt 5 Minuten.
- Während die Verzögerungszeit läuft, halten Sie beide Touch-Symbole erneut gedrückt, um den Modus „Verzögerung“ zu beenden.
- Nach 5 Minuten blinken alle Berührungssymbole und das Display und die Haube ertönt. Beim Drücken eines beliebigen Touch-Symbols verstummt der Signalton und das Gerät wechselt in den Standby-Modus. Wenn keine Bedienung erfolgt, kehrt das Gerät nach 5 Minuten automatisch in den Standby-Modus zurück.

4.5 Gestensteuerung

- Die Sensoren, die die Gestensteuerung steuern, befinden sich links und rechts am Bedienfeld.
- Bewegen Sie im Standby-Modus Ihre Hand von links nach rechts, um die niedrige Geschwindigkeit zu aktivieren.
- Bewegen Sie Ihre Hand bei niedriger Geschwindigkeit von links nach rechts, um die mittlere Geschwindigkeit zu aktivieren.
- Bei mittlerer Geschwindigkeit bewegen Sie Ihre Hand von links nach rechts, um die hohe Geschwindigkeit zu aktivieren.
- Bewegen Sie Ihre Hand bei hoher Geschwindigkeit von links nach rechts, um die Booster-Funktion zu aktivieren.
- Bewegen Sie im Betriebsmodus Ihre Hand von rechts nach links, um die Funktion „Delay“ zu aktivieren. Nach 5 Minuten bewegen Sie Ihre Hand wieder von rechts nach links und die Haube erlischt.

HINWEIS: Um eine optimale Funktion des Handschalters zu gewährleisten, sollte die Hand nahe an der Dunstabzugshaube gehalten werden.

4.6 Empfehlungen für die Verwendung

- Achten Sie darauf, dass während des Kochens ausreichend saubere Luft strömt, damit die Dunstabzugshaube effizient und leise arbeitet.
- Passen Sie die Geschwindigkeit an die Dampf-/Rauchentwicklung während des Garvorgangs an. Verwenden Sie den „Booster“-Modus nur bei Bedarf. Je niedriger die Geschwindigkeit, desto geringer der Energieverbrauch.

- Wenn beim Garen viel Dampf/Rauch entsteht, wählen Sie eine höhere Geschwindigkeit. Wenn sich der Dampf/Rauch bereits in der ganzen Küche ausgebreitet hat, muss die Dunstabzugshaube über einen längeren Zeitraum eingesetzt werden.
- Schalten Sie die Dunstabzugshaube aus, wenn sie nicht mehr benötigt wird.
- Schalten Sie das Licht aus, wenn es nicht mehr benötigt wird.
- Reinigen Sie die Metallfettfilter regelmäßig und tauschen Sie sie bei Bedarf aus, um die Effizienz des Belüftungssystems zu erhöhen und Brände zu vermeiden.
- Schließen Sie beim Kochen immer den Deckel des Kochgeschirrs, um Dampf/Rauch und Kondensation zu vermeiden.

HINWEIS: Die Hauben sind mit einem Überhitzungsschutzsystem ausgestattet, das mögliche Zwischenfälle verhindert, wenn die Motortemperatur den Betriebsgrenzwert überschreitet.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung und Wartung

Schalten Sie die Dunstabzugshaube aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen. Die Außenflächen der Motorhaube sind anfällig für Kratzer und Flecken. Verwenden Sie daher milde Reinigungsmittel und entfernen Sie alkalische oder säurehaltige Substanzen (Zitronensaft, Essig) sofort.

Edelstahloberflächen

Rostfreier Stahl muss regelmäßig gereinigt werden, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Verwenden Sie dazu einen geeigneten Reiniger.

Bedienfeldfläche

Das Bedienfeld kann mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden. Vergewissern Sie sich, dass das Tuch sauber und gut ausgewrungen ist, bevor Sie die Haube reinigen. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen, die nach der Reinigung zurückbleiben kann.

Reinigung der Netzfilter

Reinigen Sie den Filter jeden Monat, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden. Im Filter sammeln sich Fett, Rauch und Staub an, was die Effizienz der Dunstabzugshaube beeinträchtigt. Wenn der Filter nicht gereinigt wird, sammeln sich Fettrückstände im Filter an. Reinigen Sie den Filter mit Wasser und einem geeigneten Reinigungsmittel und lassen Sie ihn an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Leuchte leuchtet auf, aber der Motor läuft nicht.	Das Belüftungssystem ist blockiert.	Beseitigen Sie die Verstopfung.
	Der Kondensator ist defekt.	Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec
	Der Motor ist defekt.	Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec
Die Leuchte leuchtet nicht auf und der Motor läuft nicht.	LED-Lampe funktioniert nicht.	Ersetzen Sie die LED-Glühbirne. Kontakt zum technischen Kundendienst von Cecotec
	Der Stecker ist lose.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
Die Haube vibriert.	Der Lüfter ist defekt.	Kontakt zum technischen Kundendienst von Cecotec
	Der Motor ist nicht richtig befestigt.	Kontakt zum technischen Kundendienst von Cecotec
	Die Haube ist nicht richtig an der Wand befestigt.	Vergewissern Sie sich, dass die Haube vollständig befestigt ist.
Rauch oder Dampf kann nicht richtig abgesaugt werden.	Der Abstand zwischen der Dunstabzugshaube und dem Kochfeld ist zu groß.	Verringern Sie den Abstand zwischen der Haube und der Platte.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
	Das Kochfeld ist einem starken Luftstrom ausgesetzt.	Verringern Sie den Luftstrom durch den Kochbereich, indem Sie alle Türen und Fenster schließen.

Hinweis:

- Diese Anweisungen sind für qualifizierte Techniker gedacht. Versuchen Sie nicht, sie auszuführen, wenn Sie nicht über die erforderliche Ausbildung und das erforderliche Wissen verfügen, da Schäden, die durch eine fehlerhafte Reparatur verursacht werden, zum Erlöschen der Garantie führen.
- Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Unerlaubte Selbstwartung oder Instandhaltung beeinträchtigt die sichere Nutzung des Produkts und die Anwendung der Garantiebestimmungen.

HINWEIS:



Alle elektrischen Reparaturen an diesem Gerät müssen den örtlichen und/oder staatlichen Gesetzen entsprechen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den technischen Kundendienst von Cecotec, bevor Sie einen der oben genannten Schritte durchführen. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung.

7. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

8. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1. Pannello di controllo

1. Icona touch di accensione/spengimento (ON/OFF)
2. Icona touch di riduzione della velocità
3. Display
4. Icona touch di aumento della velocità
5. Icona touch di accensione/spengimento della luce
6. Sensori (controllo dei gesti)

NOTA:

- Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.
- Per migliorare la qualità, i nostri prodotti sono costantemente aggiornati e il loro aspetto e le loro specifiche possono cambiare.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Cappa aspirante.
- Manuale di istruzioni.
- Kit di montaggio (a seconda del modello)
- Filtro a carbone attivo
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

Dimensioni del prodotto

La Figura 2 mostra le dimensioni esterne delle seguenti cappe aspiranti:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Glass Black A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Glass White A++

Requisiti di ventilazione

- L'uscita del sistema di ventilazione deve essere all'aria aperta, a meno che non si utilizzi un sistema di ricircolo (non ventilato).
- Non collocare l'uscita del sistema di ventilazione in un'area chiusa.
- Utilizzare esclusivamente un sistema di ventilazione metallico rigido. Si sconsiglia l'uso di griglie di ventilazione in plastica.
- Il sistema di ventilazione deve essere dotato di una serranda. Se la copertura del soffitto o della parete è già dotata di una serranda, non utilizzare quella fornita con la cappa.
- Per massimizzare le prestazioni del sistema di ventilazione:
 - o Ridurre al minimo la lunghezza del condotto e il numero di curve e gomiti.
 - o Non modificare le dimensioni del condotto.
 - o Sigillare tutti i collegamenti con nastro isolante per evitare perdite.
 - o Sigillare la parete esterna o l'apertura del tetto intorno alla coperta con del calafataggio.
- La cappa deve essere installata a un'altezza di 70-80 cm dal piano cottura.

Sistemi di ventilazione

La Figura 3 mostra i diversi sistemi di ventilazione.

Legenda della figura 3:

OPZIONE 1

- A. Uscita di ventilazione attraverso il tetto.
- B. Cappa aspirante.
- C. Ventilazione circolare.
- D. Copertura del tetto

OPZIONE 2

- E. Uscita di ventilazione attraverso la parete.
- F. Cappa aspirante.
- G. Ventilazione circolare.
- H. Copertura della parete.

OPZIONE 3

- I. Sistema di ricircolo (senza ventilazione)

- J. Cappa aspirante.
- K. Deflettore.

NOTA: Per garantire un'estrazione ottimale dell'aria, è necessario rispettare rigorosamente le seguenti regole:

- La mancata osservanza di queste istruzioni di base ridurrà le prestazioni e aumenterà la rumorosità della cappa aspirante.
- L'installazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.
- Non collegare il condotto di scarico della cappa a un sistema di ventilazione esistente utilizzato per un altro apparecchio, ad esempio un caminetto.
- L'angolo di curvatura del tubo di uscita dell'aria non deve essere inferiore a 120°.
- Allineare il tubo in orizzontale. Un'altra possibilità è che il tubo salga dalla cappa e sia diretto verso una parete esterna.
- Dopo l'installazione, assicurarsi che la cappa sia in posizione orizzontale e completamente bilanciata per evitare che il grasso si accumuli su un lato.
- Assicurarsi che il condotto di aspirazione scelto per l'installazione sia conforme a tutte le normative e sia resistente al fuoco.

Installazione nella parete

1. Una volta deciso il punto esatto di installazione della cappa, fare riferimento alle dimensioni della figura 4 per segnare la posizione di foratura sulla parete. Una volta eseguito questo passaggio, praticare 4 fori ($\varnothing 10$).

Legenda della figura 4:

- 1.- Fori.
2. Inserire quindi nei fori i 4 tasselli a espansione forniti in dotazione.
3. Avvitare quindi due viti nei due tasselli ad espansione superiori, senza serrarle completamente.
4. Rimuovere i filtri dalla cappa. Appendere la cappa con le viti.
5. Mentre una persona tiene la cappa, l'altra deve stringere le viti.
6. Quindi avvitare le altre 2 viti nei 2 tasselli ad espansione inferiori e serrarle completamente (Figura 5).
7. Infine, reinstallare i filtri.

Installazione in un mobile

1. Una volta deciso il punto esatto di installazione della cappa aspirante, fare riferimento alla figura 6 per aprire un foro sul fondo del mobile per consentire il passaggio del tubo di uscita dell'aria.

Legenda Figura 6

- 1.- Linea centrale.
- 2.- Il retro della cappa deve essere allineato a questo bordo.

2. Rimuovere i filtri.
3. Fissare la cappa aspirante direttamente sulla parte inferiore del mobile con 4 viti (Figura 7).

Installazione del tubo di uscita dell'aria

Nota: rimuovere la pellicola protettiva prima dell'installazione.

3. Installazione della valvola

Installare la valvola di non ritorno sull'uscita dell'aria della cappa aspirante come indicato nella figura 8.

4. Posizionare il tubo nell'uscita dell'aria della cappa come mostrato in figura 8.

Legenda della figura 8:

- 1.- Valvola di non ritorno.
- 2.- Uscita dell'aria.
- 3.- Tubo di uscita dell'aria.

Sostituzione della luce LED

Nota:

- Per la sostituzione della lampadina LED, rivolgersi a un professionista qualificato o al Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di sostituirla.
- Prima di sostituire la lampadina, accertarsi che non sia calda.
- Utilizzare sempre guanti o panni per evitare il contatto diretto con le luci LED.
- Rimuovere i filtri e le 3 viti sul retro della cappa (Fig. 9).
- Estrarre la luce LED e sostituirla (Fig. 10).
- Dopo aver rimosso la luce LED, capovolgere la piastra (Fig. 11).

Installazione del filtro a carbone (Fig. 12)

- Se si utilizza il sistema di ricircolo, si raccomanda di montare i filtri a carbone. I filtri a carbone possono filtrare i cattivi odori di cibo presenti nell'ambiente.
- Rimuovere i filtri a rete prima di installare i filtri a carbone.
- Montare il filtro al carbone sull'albero dell'alloggiamento del ventilatore, inserendo i fori del filtro al carbone sull'albero dell'alloggiamento.
- Ruotare il filtro in senso orario.
- Girarlo finché non si muove più. Girare il coperchio del filtro in senso antiorario per rimuoverlo.
- Infine, reinstallare i filtri a rete.

Nota:

- Assicurarsi che il filtro sia ben bloccato, altrimenti potrebbe allentarsi e costituire un pericolo.
- Quando vengono installati i filtri a carbone, la potenza di aspirazione diminuisce.
- Dimensioni del filtro a carbone: Diametro faccia A 12,9 cm; diametro faccia B 13,3 cm.
- **IMPORTANTE:** installare i filtri al carbone solo se la cappa deve essere utilizzata in modalità di ricircolo (SENZA CONDOTTO DI ESTRAZIONE DEI FUMI VERSO L'ESTERNO).

Installazione del cavo di alimentazione

È necessario collegare la spina a una linea di alimentazione a 220-240 V~, 50/60 Hz. La cappa deve essere collegata a un impianto con messa a terra.

4. FUNZIONAMENTO

- In modalità standby, l'icona touch "On/Off" ha una luminosità del 50% e le altre icone touch rimangono invisibili.
- Dopo l'accensione, il dispositivo emette un doppio segnale acustico e tutte le icone touch (tranne l'icona "On/Off") e il display si illuminano per 1 secondo.
- A questo punto si spengono e passano in modalità standby.

4.1 Icona touch di "accensione/spegnimento" (ON/OFF)

- In modalità standby, premere brevemente l'icona touch per attivare tutti i comandi e avviare il funzionamento a bassa velocità.
- In modalità operativa, tutte le icone touch sono luminose al 100%.
- Premere nuovamente per spegnere la cappa.
- Quando la cappa è collegata, inizia a funzionare a bassa velocità. Quando viene riaccesa, ricorda la velocità di funzionamento dell'ultima volta che è stata utilizzata.

4.2 Icona touch di accensione e spegnimento della luce

- Toccare l'icona per accendere la luce della cappa. Toccare di nuovo per spegnerla.

4.3 Icone touch di aumento e riduzione della velocità

- Quando il dispositivo è in modalità operativa, premere queste icone per aumentare o diminuire la velocità (bassa, media o alta).
- Tenere premuta un'icona touch per attivare la funzione "Booster" (Massima potenza). Il display visualizza una "B" lampeggiante. Dopo 5 minuti, la cappa tornerà automaticamente alla velocità alta.

4.4 Funzione "Spegnimento ritardato" (Delay)

- Quando la cappa è in modalità di funzionamento, tenere premute entrambe le icone

touch   e il display mostrerà la velocità di lampeggiamento, indicando che è entrata in modalità "Spegnimento ritardato" (Delay).

- La cappa ritarderà l'arresto di 5 minuti.
- Mentre il tempo di ritardo è in corso, tenere nuovamente premute entrambe le icone touch per annullare la modalità "Spegnimento ritardato" (Delay).
- Dopo 5 minuti, tutte le icone touch e il display lampeggiano e la cappa emette un segnale acustico. Premendo una qualsiasi icona touch, il segnale acustico si interrompe e si torna alla modalità standby. Se non si esegue alcuna operazione, dopo 5 minuti torna automaticamente in modalità standby.

4.5 Controllo gestuale

- I sensori che guidano il controllo gestuale si trovano a sinistra e a destra del pannello di controllo.
- In modalità standby, muovere la mano da sinistra a destra per attivare la bassa velocità.
- A bassa velocità, muovere la mano da sinistra a destra per attivare la velocità media.
- A velocità media, muovere la mano da sinistra a destra per attivare la velocità alta.
- A velocità alta, muovere la mano da sinistra a destra per attivare la funzione "Booster".
- In modalità operativa, muovere la mano da destra a sinistra per attivare la funzione "Spegnimento ritardato" (Delay). Dopo 5 minuti, muovere di nuovo la mano da destra a sinistra e la cappa si spegnerà.

NOTA: Per garantire un funzionamento ottimale del controllo gestuale, la mano deve essere posizionata vicino alla cappa.

4.6 Consigli per l'uso

- Assicurarsi che il flusso d'aria pulita sia sufficiente durante la cottura, in modo che la cappa funzioni in modo efficiente e silenzioso.
- Regolare la velocità in base alla quantità di vapore/fumo prodotta durante la cottura. Utilizzare la modalità "Booster" solo se necessario. Minore è la velocità, minore è il consumo di energia.
- Se durante la cottura si produce molto vapore/fumo, selezionare una velocità maggiore. Se il vapore/fumo si è già diffuso in tutta la cucina, la cappa deve essere utilizzata per un periodo di tempo più lungo.
- Spegnere la cappa quando non è più necessaria.
- Spegnere la luce quando non è più necessaria.
- Pulire periodicamente i filtri metallici antigrasso e sostituirli se necessario per aumentare l'efficienza del sistema di ventilazione e prevenire gli incendi.
- Utilizzare sempre il coperchio della pentola durante la cottura per ridurre il vapore/fumo e la condensa.

NOTA: Le cappe sono dotate di un sistema di protezione dal surriscaldamento che agisce per prevenire eventuali incidenti quando la temperatura del motore supera il valore limite di funzionamento.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia e manutenzione

Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo o realizzare operazioni di manutenzione. Le superfici esterne della cappa sono soggette a graffi e macchie. Pertanto, utilizzare detergenti delicati e rimuovere immediatamente le sostanze alcaline o acide (succo di limone, aceto).

Superfici in acciaio inossidabile

Pulire regolarmente l'acciaio inossidabile per garantirne una lunga durata. A tale scopo, utilizzare un detergente adatto.

Superficie del pannello di controllo

Il pannello di controllo può essere pulito con un panno umido e un detergente neutro. Assicurarsi che il panno sia pulito e ben strizzato prima di passarlo sulla cappa. Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere eventuale umidità in eccesso dopo la pulizia.

Pulizia dei filtri a rete

Pulire il filtro ogni mese per evitare il rischio di incendio. Il filtro accumula grasso, fumo e polvere, influenzando l'efficienza della cappa. Se il filtro non viene pulito, si accumulano residui di grasso nel filtro. Pulire il filtro con acqua e un detergente adatto e lasciarlo asciugare all'aria prima di sostituirlo.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzione
La luce si accende, ma il motore non funziona.	Il sistema di ventilazione è bloccato.	Rimuovere l'ostruzione.
	Il condensatore è difettoso.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
	Il motore è difettoso.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
La luce non si accende e il motore non funziona.	La lampadina LED non funziona.	Sostituire la lampadina LED. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Problema	Possibili cause	Soluzione
	La spina è allentata.	Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente in una presa di corrente funzionante.
La cappa vibra.	La ventola è piegata.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
	Il motore non è ben fissato.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
	La cappa non è fissata correttamente alla parete.	Verificare che la cappa sia completamente fissata.
I fumi o i vapori non vengono estratti correttamente.	La distanza tra la cappa aspirante e il piano cottura a gas è eccessiva.	Ridurre la distanza tra la cappa e il piano cottura.
	Il piano cottura è esposto a un grande flusso d'aria.	Ridurre il flusso d'aria della zona di cottura chiudendo eventuali porte o finestre.

Nota:

- Queste istruzioni sono destinate a tecnici qualificati, non tentare di eseguirle se non si hanno la formazione e le conoscenze necessarie, poiché qualsiasi danno causato da una riparazione errata invaliderà la garanzia.
- Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.
- L'auto manutenzione o la manutenzione non autorizzata compromettono l'uso sicuro dell'apparecchio e l'applicazione della politica di garanzia.

AVVISO:

Qualsiasi riparazione elettrica dell'apparecchio deve essere conforme alle leggi locali e/o statali. In caso di dubbi e prima di effettuare qualsiasi operazione, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione.

7. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1. Painel de controlo

1. Ícone tátil para "Ligar/Desligar" (ON/OFF)
2. Ícone tátil Diminuir velocidade
3. Ecrã
4. Ícone tátil Aumentar velocidade
5. Ícone tátil para ligar e desligar a luz
6. Sensores (controlo por gestos)

NOTA:

- Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.
- Para melhorar a qualidade, os nossos produtos são constantemente actualizados e o seu aspeto e especificações podem sofrer alterações.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Exaustor.
- Manual de instruções.
- Kit de montagem (consoante o modelo).
- Filtros de carvão.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

3. INSTALAÇÃO

DATOS DEL PRODUCTO

A figura 2 apresenta as dimensões exteriores dos seguintes exaustores:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Glass Black A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Glass White A++

Requisitos de ventilação

- A saída do sistema de ventilação deve ser feita ao ar livre, exceto se for utilizado um sistema de recirculação (não ventilado).
- Não colocar a saída do sistema de ventilação numa área fechada.
- Utilizar apenas um sistema de ventilação metálico rígido. Não é recomendada a utilização de grelhas de ventilação de plástico.
- O sistema de ventilação deve ter um registo. Se a cobertura do teto ou da parede já estiver equipada com um registo, não utilizar o que é fornecido com o exaustor.
- Para otimizar o desempenho do sistema de ventilação:
 - o Reduzir ao mínimo o comprimento da conduta e o número de curvas e cotovelos.
 - o Não efetuar alterações na dimensão da conduta.
 - o Selar todas as ligações com fita isoladora para evitar fugas.
 - o Vede a abertura da parede exterior ou do telhado à volta do convés com calafetagem.
- O exaustor deve ser instalado a uma altura de 70-80 cm acima da placa de fogão.

Sistema de ventilação

A figura 3 mostra os diferentes sistemas de ventilação.

Legenda figura 3:

OPÇÃO 1

- A. Saída de ventilação pelo teto.
- B. Exaustor.
- C. Ventilação circular.
- D. Coberta do tubo.

OPÇÃO 2

- E. Saída de ventilação através da parede.
- F. Exaustor.
- G. Ventilação circular.
- H. Tampa do jarro.

OPÇÃO 3

- I. Sistema de recirculação (sem ventilação)

PORTUGUÊS

- J. Exaustor.
- K. Defletor.

NOTA: Para garantir uma extração óptima do ar, as regras seguintes devem ser rigorosamente respeitadas:

- O não cumprimento destas instruções básicas reduz o desempenho e aumenta os níveis de ruído do exaustor.
- A instalação e reparação devem ser efetuadas por um técnico qualificado.
- Não ligue a conduta de exaustão do exaustor a um sistema de ventilação existente que esteja a ser utilizado para outro aparelho, como uma lareira.
- O ângulo de curvatura do tubo de saída de ar não deve ser inferior a 120°.
- Alinhar o tubo horizontalmente. Outra possibilidade é que o tubo saia do exaustor e seja direcionado para uma parede exterior.
- Após a instalação, certifique-se de que o exaustor está na horizontal e totalmente equilibrado para evitar a acumulação de gorduras num dos lados.
- Certifique-se de que a conduta de extração escolhida para a instalação está em conformidade com todos os regulamentos e é resistente ao fogo.

Instalação na parede

1. Quando tiver decidido o ponto exato de instalação do exaustor, consulte as dimensões da figura 4 para marcar a posição de perfuração na parede. Uma vez terminado este passo, efetuar 4 furos ($\varnothing 10$).

Legenda figura 4:

- 1.- Furos.
2. Em seguida, insira os 4 tampões de expansão fornecidos nos orifícios.
3. Em seguida, aparafuse dois parafusos nos dois tampões de expansão superiores, mas não os aperte completamente.
4. Retirar os filtros do exaustor. Pendurar o exaustor nos parafusos.
5. Enquanto uma pessoa segura o exaustor, a outra deve apertar os parafusos.
6. Em seguida, aparafuse os outros 2 parafusos nos 2 tampões de expansão inferiores e aperte-os completamente (Figura 5).
7. Por fim, reinstalar os filtros.

Instalação em móveis

1. Quando tiver decidido o ponto exato de instalação do exaustor, consulte a figura 6 para abrir um orifício no fundo do armário para permitir a passagem do tubo de saída de ar.

Legenda figura 6

- 2.- Linha central.
- 2.- A parte de trás do capuz deve estar alinhada com este bordo.

2. Retirar os filtros.
3. Fixar o exaustor diretamente na parte inferior do armário com 4 parafusos (Figura 7).

Instalação do tubo de saída de ar

Nota: Retirar a película de proteção antes da instalação.

1. Instalação da válvula

Instale a válvula anti-retorno na saída de ar do exaustor, como indicado na figura 8.

2. Colocar o tubo na saída de ar do exaustor, como indicado na figura 8.

Legenda figura 8:

- 1.- Válvula anti-retorno.
- 2.- Saída do ar.
- 3.- Anel de saída de ar

Substituir a luz LED

Nota:

- A luz LED deve ser substituída por um profissional qualificado ou pela Assistência Técnica da Cecotec.
- Desligue o cabo de alimentação antes de o substituir.
- Antes de substituir a lâmpada, certifique-se de que não está quente.
- Utilizar sempre luvas ou panos para evitar o contacto direto com as luzes LED.
- Retirar os filtros e os 3 parafusos na parte de trás do exaustor (Fig. 9).
- Empurre a lâmpada LED para fora e substitua-a (Fig. 10).
- Depois de retirar a luz LED, virar a placa (Fig. 11).

Instalação do filtro de carvão (Fig. 12)

- Se o sistema de recirculação for utilizado, recomenda-se a instalação dos filtros de carvão. Os filtros de carbono podem filtrar os odores desagradáveis dos alimentos no ambiente.
- Retirar os filtros de rede antes de instalar os filtros de carvão.
- Colocar o filtro de carvão no eixo da caixa da ventoinha, encaixando os orifícios do filtro de carvão no eixo da caixa.
- Rode o filtro lentamente em sentido horário.
- Rodar até que não se possa mexer mais. Rode a tampa do filtro de carvão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a retirar.
- Por fim, voltar a instalar os filtros de rede.

PORTUGUÊS

Nota:

- Certifique-se de que o filtro está corretamente bloqueado, caso contrário pode soltar-se e constituir um perigo.
- Quando são instalados filtros de carbono, a potência de aspiração diminui.
- Dimensões do filtro de carvão: Diâmetro da face A 12,9 cm; Diâmetro da face B 13,3 cm.
- IMPORTANTE: instalar os filtros de carvão apenas se o exaustor for utilizado em modo de recirculação (SEM EXTRACTOS PARA O EXTERIOR).

Instalação do cabo de alimentação

É necessário ligar a ficha a uma linha eléctrica de 220-240 V~, 50/60 Hz.

O exaustor deve ser ligado a uma instalação com ligação à terra.

4. FUNCIONAMENTO

- No modo de espera, o ícone tátil "Ligar/Desligar" tem uma luminosidade de 50% e os outros ícones tácteis permanecem invisíveis.
- Depois de ligar o aparelho, é emitido um aviso acústico duas vezes e todos os ícones tácteis (exceto "On/Off") e o visor acendem-se durante 1 segundo.
- Em seguida, desligam-se e entram em modo de espera.

4.1 Ícone tátil para "Ligar/Desligar" (ON/OFF)

- No modo de espera, prima brevemente o ícone de toque para ativar todos os controlos e iniciar o funcionamento a baixa velocidade.
- No modo de funcionamento, todos os ícones tácteis são 100% brilhantes.
- Premir novamente para desligar a campainha.
- Quando o exaustor é ligado à corrente, começa a funcionar a baixa velocidade. Quando voltar a ser ligado, recordará a velocidade a que estava a funcionar da última vez que foi utilizado.

4.2 Ícone tátil para ligar e desligar a luz

- Premir o ícone tátil para ligar a luz do exaustor. Toque novamente para a desligar.

4.3 Ícones tácteis para aumentar e diminuir a velocidade

- Quando o aparelho está em modo de funcionamento, prima estes ícones para aumentar ou diminuir a velocidade (baixa, média ou alta).
- Prima e mantenha premido um ícone tátil para ativar a função "Booster". O ecrã apresenta um "B" intermitente. Após 5 minutos, o exaustor volta a funcionar a alta velocidade.

4.4 Função "desativação retardada" (Delay)

- Com o exaustor no modo de funcionamento, prima e mantenha premidos os dois ícones

tácteis  e o visor mostrará a velocidade a piscar, indicando que entrou no modo de "Desligamento retardado" (Delay).

- O tempo de retardamento é de 5 minutos.
- Enquanto o tempo de atraso estiver a decorrer, prima e mantenha premido ambos os ícones tácteis novamente para cancelar o modo "Delay" (Atraso).
- Após 5 minutos, todos os ícones tácteis e o visor ficam intermitentes e a campainha emite um sinal sonoro. Ao premir qualquer ícone tátil, o sinal sonoro pára e regressa ao modo de espera. Se não for efectuada qualquer operação, regressará automaticamente ao modo de espera após 5 minutos.

4.5 Controlo por gestos

- Os sensores que accionam o controlo por gestos encontram-se à esquerda e à direita do painel de controlo.
- No modo de espera, mova a mão da esquerda para a direita para ativar a velocidade baixa.
- A baixa velocidade, mova a mão da esquerda para a direita para ativar a velocidade média.
- Na velocidade média, mova a mão da esquerda para a direita para ativar a velocidade alta.
- A alta velocidade, mova a mão da esquerda para a direita para ativar a função "Booster".
- No modo de funcionamento, mover a mão da direita para a esquerda para ativar a função "Delay". Passados 5 minutos, volte a mover a mão da direita para a esquerda e a campainha apaga-se.

NOTA: Para garantir um funcionamento ótimo do comando manual, a mão deve ser colocada perto do exaustor.

4.6 Recomendações de uso

- Certifique-se de que existe um fluxo de ar limpo suficiente durante a cozedura para que o exaustor funcione de forma eficiente e silenciosa.
- Ajuste a velocidade de acordo com a quantidade de vapor/fumo produzido durante a cozedura. Utilizar o modo "Booster" apenas quando necessário. Quanto mais baixa for a velocidade, menor será o consumo de energia.
- Se for produzido muito vapor/fumo durante a cozedura, selecione uma velocidade mais elevada. Se o vapor/fumo já se tiver espalhado pela cozinha, o exaustor deve ser utilizado durante mais tempo.
- Desligar o exaustor quando já não for necessário.
- Desligue a luz quando já não for necessária.
- Limpe periodicamente os filtros metálicos de gordura e substitua-os, se necessário, para aumentar a eficiência do sistema de ventilação e evitar incêndios.
- Feche sempre a tampa do recipiente para cozinhar para reduzir o vapor/fumo e a condensação.

NOTA: Os exaustores estão equipados com um sistema de proteção contra o sobreaquecimento que atua para evitar possíveis incidentes quando a temperatura do motor excede o valor limite de funcionamento.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza e manutenção

Desligue o exaustor e retire a ficha da tomada de corrente antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção. As superfícies exteriores do capô são susceptíveis de riscos e manchas. Por conseguinte, utilize agentes de limpeza suaves e remova imediatamente as substâncias alcalinas ou ácidas (sumo de limão, vinagre).

Superfície de aço inoxidável

O aço inoxidável deve ser limpo regularmente para garantir uma longa vida útil. Utilizar um produto de limpeza adequado para o efeito.

Superfície do painel de controlo

O painel de controlo pode ser limpo com um pano húmido e um produto de limpeza neutro. Certifique-se de que o pano está limpo e bem torcido antes de o limpar. Utilize um pano macio e seco para remover qualquer excesso de humidade que possa permanecer após a limpeza.

Limpeza dos filtros de gordura

Limpe o filtro todos os meses para evitar o risco de incêndio. O filtro acumula gordura, fumo e pó, o que influencia a eficiência do exaustor. Se o filtro não for limpo, acumular-se-ão resíduos de gordura no filtro. Limpe o filtro com água e um agente de limpeza adequado e deixe-o secar ao ar antes de o substituir.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
A luz acende-se, mas o motor não funciona.	O sistema de ventilação está bloqueado.	Limpe a obstrução.
	O condensador está avariado.	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Problema	Possível causa	Solução
	O motor está avariado.	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
A luz não se acende e o motor não funciona.	A lâmpada LED não funciona.	Substitua a lâmpada LED. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	A ficha está solta.	Certifique-se de que a ficha está corretamente ligada à tomada.
O exaustor vibra.	A ventoinha está avariada.	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	O motor não está bem fixado.	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	O exaustor não está corretamente fixado à parede.	Certifique-se de que o exaustor está completamente fixo.
O fumo ou os vapores não podem ser corretamente extraídos.	A distância entre o exaustor e a placa de fogão é demasiado grande.	Reduzir a distância entre a campânula e a placa.
	A placa está exposta a um grande fluxo de ar.	Reduzir o fluxo de ar através da zona de cozedura, fechando as portas ou janelas.

Nota:

- Estas instruções destinam-se a técnicos qualificados, não tente executá-las se não tiver a formação e conhecimentos necessários, pois qualquer dano causado por uma reparação incorreta anulará a garantia.
- Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

PORTUGUÊS

- A automanutenção ou manutenção não autorizada afetará a utilização segura do produto e a aplicação da política de garantia.

AVISO:



Quaisquer reparações elétricas neste aparelho devem estar em conformidade com as leis locais, estatais e federais. Em caso de dúvida e antes de efetuar qualquer uma das operações acima referidas, contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec. Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica.

7. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1. Bedieningspaneel

1. Aan/uit-aanraakpictogram
2. Raak het pictogram aan om de snelheid te verlagen
3. Scherm
4. Snelheidsboost-aanraakpictogram
5. Raak het pictogram aan om het licht aan en uit te zetten
6. Sensoren (gebarenbesturing)

OPMERKING:

- De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.
- Om de kwaliteit te verbeteren, worden onze producten voortdurend vernieuwd. Het uiterlijk en de specificaties kunnen daardoor veranderen.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec als er onderdelen ontbreken of in slechte staat verkeren .

Inhoud van de doos

- Afzuigkap.
- Gebruiksaanwijzing.
- Montageset (afhankelijk van het model).
- Koolstoffilters.
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat altijd traceerbaar is als u hulp nodig hebt.

3. INSTALLATIE

Productmetingen

Figuur 2 toont de buitenafmetingen van de volgende afzuigkappen:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Glas Zwart A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Glas Wit A++

Ventilatievereisten

- De uitlaat van het ventilatiesysteem moet naar buiten gericht zijn, tenzij er een recirculatiesysteem (zonder ventilatie) wordt gebruikt.
- Plaats de uitlaat van het ventilatiesysteem niet in een afgesloten ruimte.
- Gebruik alleen een stevig metalen ventilatiesysteem. Kunststof ventilatieopeningen worden niet aanbevolen.
- Het ventilatiesysteem moet een klep hebben. Als de plafond- of wandbekleding al een klep heeft, gebruik dan niet de klep die bij de afzuigkap is geleverd.
- Om de prestaties van het ventilatiesysteem te maximaliseren:
 - o Minimaliseer de lengte van de leiding en het aantal bochten en ellebogen.
 - o Wijzig de afmetingen van de luchtkanalen niet.
 - o Dicht alle verbindingen af met isolatietape om lekkages te voorkomen.
 - o Dicht de opening in de buitenmuur of het dak rondom het dak af met kit.
- De afzuigkap moet op een hoogte van 70-80 cm boven de kookplaat worden geïnstalleerd.

Ventilatiesystemen

Figuur 3 toont de verschillende ventilatiesystemen.

Legenda Figuur 3:

OPTIE 1

- A. Dakventilatie-uitlaat.
- B. Afzuigkap.
- C. Ronde ventilatieopening.
- D. Dakbedekking.

OPTIE 2

- E. Ventilatie-uitgang door de muur.
- F. Afzuigkap.
- G. Ronde ventilatieopening.
- H. Muurbekleding.

OPTIE 3

- I. Recirculatiesysteem (zonder ventilatie)
- J. Afzuigkap.
- K. Afbuiger.

LET OP: Om een optimale luchtafvoer te garanderen, moeten de volgende regels strikt in acht worden genomen:

- Als u deze basisinstructies niet opvolgt, zullen de prestaties van de afzuigkap afnemen en zal het geluidsniveau toenemen.
- De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- Sluit het afvoerkanaal van de afzuigkap niet aan op een bestaand ventilatiesysteem dat ook voor een ander apparaat wordt gebruikt, bijvoorbeeld een open haard.
- De buighoek van de luchtuitlaatbuis mag niet kleiner zijn dan 120°.
- Lijn de pijp horizontaal uit. Als alternatief kan de pijp vanaf de afzuigkap omhoog lopen richting een buitenmuur.
- Zorg er na de installatie voor dat de afzuigkap horizontaal en volledig in evenwicht is, om te voorkomen dat er zich vet aan één kant ophoopt.
- Zorg ervoor dat het gekozen afvoerkanaal voor installatie voldoet aan alle voorschriften en brandwerend is.

Wandinstallatie

1. Nadat u de exacte installatielocatie voor de afzuigkap hebt bepaald, markeert u de boorpositie op de muur aan de hand van de afmetingen in figuur 4. Boor na deze stap vier gaten (□ 10).

Legenda Figuur 4:

- 1.- Gaten.
2. Plaats vervolgens de 4 meegeleverde expansiepluggen in de gaten.
3. Draai vervolgens twee schroeven in de twee bovenste expansiepluggen, maar draai ze nog niet helemaal vast.
4. Verwijder de filters uit de afzuigkap. Hang de afzuigkap op aan de schroeven.
5. Terwijl één persoon de afzuigkap vasthoudt, draait de ander de schroeven vast.
6. Draai vervolgens de overige 2 schroeven in de 2 onderste expansiepluggen en draai deze volledig vast (Figuur 5).
7. Installeer ten slotte de filters opnieuw.

Installatie in een meubelstuk

1. Zodra u de exacte installatieplaats voor uw afzuigkap hebt bepaald, raadpleegt u afbeelding 6 om een gat in de onderkant van de kast te zagen, zodat de luchtafvoerbuis erdoorheen kan.

Legenda Figuur 6

- 1.- Centrale lijn.

2.- De achterkant van de kap moet uitgelijnd zijn met deze rand

2. Verwijder de filters.
3. Bevestig de afzuigkap met 4 schroeven direct aan de onderkant van de kast (Figuur 7).

Het installeren van de luchtuitlaatbuis

Let op: Verwijder de beschermfolie vóór de installatie.

1. Klepinstallatie

Monteer de terugslagklep op de luchtuitlaat van de afzuigkap zoals aangegeven in figuur 8.

2. Plaats de buis op de luchtuitlaat van de afzuigkap zoals aangegeven in figuur 8.

Legenda Figuur 8:

- 1.- Terugslagklep.
- 2.- Luchtuitlaat.
- 3.- Luchtuitlaatbuis.

Het vervangen van het LED-lampje

Opmerking:

- de Technische Assistentiedienst van Cecotec .
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat vervangt.
- Controleer of de lamp niet heet is voordat u hem vervangt.
- Gebruik altijd handschoenen of doeken om direct contact met de LED-verlichting te vermijden.
- Verwijder de filters en de 3 schroeven aan de achterkant van de afzuigkap (fig. 9).
- Duw het LED-lampje eruit en vervang het (fig. 10).
- Nadat u het LED-lampje hebt verwijderd, draait u het plaatje om (fig. 11).

Het koolstoffilter installeren (fig. 12)

- Als u gebruikmaakt van een recirculatiesysteem, is het raadzaam om koolstoffilters te installeren. Koolstoffilters kunnen onaangename voedselgeuren uit de lucht filteren.
- Verwijder de gasfilters voordat u de koolstoffilters monteert.
- Plaats het koolstoffilter op de as van de ventilatorbehuizing door de gaten voor het koolstoffilter op de as van de behuizing te bevestigen.
- Draai het koolstoffilter met de klok mee.
- Draai het tot het niet meer beweegt. Draai het koolstoffilterdeksel tegen de klok in om het te verwijderen.
- Installeer tot slot de gasfilters opnieuw.

Opmerking:

- Zorg ervoor dat het filter goed vastzit, anders kan het losraken en gevaarlijk worden.
- Wanneer er koolstoffilters worden geplaatst, neemt de zuigkracht af.
- Afmetingen koolstoffilter: diameter A-zijde 12,9 cm; diameter B-zijde 13,3 cm.
- BELANGRIJK: Installeer de koolstoffilters alleen als u de afzuigkap in de luchtrecirculatiemodus gaat gebruiken (ZONDER BUITENROOSAFZUIGKANAAL).

Het installeren van de stroomkabel

U moet de stekker aansluiten op een elektriciteitsnet van 220-240 V~, 50/60 Hz.

De afzuigkap moet worden aangesloten op een installatie die voorzien is van een aardaansluiting.

4. BEDIENING

- de stand-bymodus heeft het aan/uit-aanraakpictogram 50% helderheid en blijven de andere aanraakpictogrammen onzichtbaar.
- Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, hoort u twee keer een pieptoon en worden alle aanraakpictogrammen (behalve het pictogram 'Aan/Uit') en het scherm 1 seconde lang verlicht.
- Vervolgens schakelen ze uit en gaan in de stand-bymodus.

4.1 "AAN/UIT"-aanraakpictogram

- Druk in de stand-bymodus kort op het aanraakpictogram om alle bedieningselementen te activeren en op lage snelheid te gaan werken.
- In de bedrijfsmodus lichten alle aanraakpictogrammen op 100% op.
- Druk nogmaals om de bel uit te schakelen.
- Wanneer je de afzuigkap in het stopcontact steekt, begint hij op lage snelheid te werken. Wanneer je hem weer aanzet, onthoudt hij de snelheid waarmee hij de vorige keer draaide.

4.2 Raak het pictogram aan om het licht aan en uit te zetten

- Druk op het aanraakpictogram om de verlichting van de afzuigkap in te schakelen. Druk er nogmaals op om hem uit te schakelen.

4.3 Aanraakpictogrammen voor snelheidsverhoging en -verlaging

- Wanneer het apparaat in de bedrijfsmodus staat, drukt u op deze pictogrammen om de snelheid te verhogen of te verlagen (laag, gemiddeld of hoog).
- Booster "-functie te activeren. Op het display verschijnt een knipperende "B". Na 5 minuten keert de afzuigkap terug naar de hoge snelheid.

Functie "Vertraagde uitschakeling"

- Wanneer de afzuigkap in de bedrijfsmodus staat, houdt u beide aanraakpictogrammen ingedrukt   en het display zal de snelheid knipperend weergeven, wat aangeeft dat het apparaat in de "Delay Off"-modus is gegaan.
- De vertraging bedraagt 5 minuten.
- Terwijl de vertragingstijd loopt, houdt u beide aanraakpictogrammen opnieuw ingedrukt om de modus "Vertraging uit" te annuleren.
- Na 5 minuten knipperen alle aanraakpictogrammen en het display en klinkt er een pieptoon. Door op een aanraakpictogram te drukken, stopt de pieptoon en keert het apparaat terug naar de stand-bymodus. Als er geen handeling wordt uitgevoerd, keert het apparaat na 5 minuten automatisch terug naar de stand-bymodus.

4.5 Gebaarbesturing

- De sensoren voor bediening via gebaren bevinden zich aan de linker- en rechterkant van het bedieningspaneel.
- Beweeg in de stand-bymodus uw hand van links naar rechts om de lage snelheid te activeren.
- Beweeg bij lage snelheid uw hand van links naar rechts om de gemiddelde snelheid te activeren.
- Beweeg bij gemiddelde snelheid uw hand van links naar rechts om hoge snelheid te activeren.
- Beweeg uw hand op hoge snelheid van links naar rechts om de "Booster"-functie te activeren.
- Beweeg uw hand in de werkingsmodus van rechts naar links om de functie "Uitschakelvertraging" te activeren. Beweeg uw hand na 5 minuten weer van rechts naar links om de bel uit te schakelen.

LET OP: Voor een optimale werking van de gebarenbediening dient u uw hand dicht bij de afzuigkap te houden.

4.6 Aanbevelingen voor gebruik

- Zorg ervoor dat er tijdens het koken voldoende schone luchtstroom is, zodat de afzuigkap efficiënt en stil werkt.
- Pas de snelheid aan op de hoeveelheid stoom/rook die tijdens het koken wordt geproduceerd. Gebruik de "Booster"-modus alleen wanneer nodig. Hoe lager de snelheid, hoe lager het energieverbruik.
- Als er tijdens het koken veel stoom/rook ontstaat, kies dan een hogere snelheid. Als de stoom/rook zich door de hele keuken heeft verspreid, is het raadzaam de afzuigkap langer te gebruiken.
- Schakel de afzuigkap uit als u deze niet meer nodig hebt.
- Doe het licht uit als u het niet meer nodig hebt.
- vetfilters regelmatig schoon en vervang ze indien nodig om de efficiëntie van het

ventilatiesysteem te verhogen en brand te voorkomen .

- Sluit tijdens het koken altijd het deksel van de pan om stoom/rook en condensatie te beperken.

OPMERKING: De afzuigkappen zijn voorzien van een oververhittingsbeveiliging die eventuele incidenten voorkomt wanneer de motortemperatuur de bedrijfsgrenswaarde overschrijdt.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

Reiniging en onderhoud

Schakel de afzuigkap uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. De buitenkant van de afzuigkap is gevoelig voor krassen en vlekken. Gebruik daarom milde reinigingsmiddelen en verwijder resten van alkalische of zure stoffen (citroensap, azijn) direct.

RVS-oppervlakken

Roestvrij staal moet regelmatig worden schoongemaakt om een lange levensduur te garanderen. Gebruik hiervoor een geschikt reinigingsmiddel.

Bedieningspaneeloppervlak

Het bedieningspaneel kan worden gereinigd met een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel. Zorg ervoor dat de doek schoon en goed uitgewrongen is voordat u de afzuigkap reinigt. Gebruik een zachte, droge doek om overtollig vocht te verwijderen dat na het reinigen nog aanwezig is.

Het schoonmaken van de gaasfilters

Reinig het filter maandelijks om brandgevaar te voorkomen. Het filter verzamelt vet, rook en stof, wat de werking van de afzuigkap beïnvloedt. Als het filter niet wordt gereinigd, hopen vetresten zich op. Reinig het filter met water en een kleine hoeveelheid geschikt reinigingsmiddel en laat het aan de lucht drogen voordat u het terugplaatst.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Het lampje gaat branden, maar de motor start niet.	Het ventilatiesysteem is geblokkeerd.	Verwijder het obstakel.
	De condensator is defect.	Neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec
	De motor is kapot.	Neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec
Het lampje gaat niet branden en de motor start niet.	De ledlamp werkt niet.	Vervang de LED-lamp. de technische ondersteuningsdienst van Cecotec
	De stekker zit los.	Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit.
De bel trilt.	De ventilator is kapot.	Neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec
	De motor is niet goed vastgezet.	Neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec
	De afzuigkap is niet goed aan de muur bevestigd.	Zorg ervoor dat de kap goed vast zit.
Rook of damp kan niet goed worden afgezogen.	De afstand tussen de afzuigkap en de kookplaat is te groot.	Verklein de afstand tussen de afzuigkap en de kookplaat.
	De kookplaat wordt blootgesteld aan een sterke luchtstroom.	Verminder de luchtstroom door het kookgedeelte door deuren en ramen te sluiten.

Opmerking:

- Deze instructies zijn bedoeld voor gekwalificeerde technici. Probeer ze niet uit te voeren tenzij u over de nodige training en kennis beschikt, aangezien schade veroorzaakt door onjuiste reparatie de garantie ongeldig maakt.
- Als geen van deze situaties op uw probleem van toepassing is, probeer het apparaat dan niet zelf te demonteren of te repareren. Reparaties uitgevoerd door onervaren personeel kunnen leiden tot letsel of ernstige storingen. Neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec. Een erkende technicus moet de reparatie uitvoeren en mag uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken.
- Zelfonderhoud of ongeautoriseerd onderhoud heeft invloed op het veilige gebruik van het product en de toepassing van het garantiebeleid.

WAARSCHUWING:



Elektrische reparaties aan dit apparaat moeten voldoen aan de lokale en/of nationale wetgeving. Neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec als u vragen hebt en voordat u een van de bovenstaande handelingen uitvoert. Koppel het apparaat altijd los van de stroombron.

7. AUTEURSRECHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalssysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1. Panel sterowania

1. Ikona dotykowa „WŁ./WYŁ.”
2. Dotknij ikony, aby zmniejszyć prędkość
3. Ekran
4. Ikona dotykowa Speed Boost
5. Dotknij ikony, aby włączyć lub wyłączyć światło
6. Czujniki (sterowanie gestami)

NOTATKA:

- Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odpowiadać dokładnie tym widocznym na produkcie.
- Aby zapewnić najwyższą jakość, nasze produkty są stale udoskonalane, a ich wygląd i specyfikacje mogą ulegać zmianie.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Możesz chcieć przechowywać oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, jeśli będziesz musiał je transportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostały prawidłowo poddane recyklingowi.
- natychmiast z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .

Zawartość pudełka

- Okap wyciągowy.
- Instrukcja obsługi.
- Zestaw montażowy (zależnie od modelu).
- Filtry węglowe.
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby zachować możliwość prawidłowego śledzenia sprzętu na wypadek konieczności uzyskania pomocy.

3. INSTALACJA

Pomiary produktu

Rysunek 2 przedstawia wymiary zewnętrzne następujących okapów:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Szkło Czarne A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Szkło białe A++

Wymagania dotyczące wentylacji

- Wylot systemu wentylacyjnego musi znajdować się na zewnątrz, chyba że używany jest system recyrkulacji (bez odpowietrznika).
- Nie umieszczaj wylotu systemu wentylacyjnego w pomieszczeniu zamkniętym.
- Używaj wyłącznie sztywnego metalowego systemu odpowietrzającego. Plastikowe odpowietrzniki nie są zalecane.
- System wentylacyjny musi mieć przepustnicę. Jeśli sufit lub ściana mają już przepustnicę, nie używaj tej dostarczonej z okapem.
- Aby zmaksymalizować wydajność systemu wentylacyjnego:
 - o Zminimalizuj długość kanału oraz liczbę zakrętów i kolanek.
 - o Nie należy zmieniać rozmiaru kanału.
 - o Uszczelnij wszystkie połączenia taśmą izolacyjną, aby zapobiec przeciekom.
 - o Uszczelnij otwór w ścianie zewnętrznej lub dachu wokół dachu za pomocą kitu.
- Okap należy zamontować na wysokości 70-80 cm nad płytą kuchenną.

Systemy wentylacyjne

Rysunek 3 przedstawia różne systemy wentylacji.

Legenda Rysunek 3:

OPCJA 1

- A. Wylot wentylacyjny dachowy.
- B. Okap wyciągowy.
- C. Otwór wentylacyjny okrągły.
- D. Pokrycie dachu.

OPCJA 2

- E. Wylot wentylacyjny przez ścianę.
- F. Okap wyciągowy.
- G. Otwór wentylacyjny okrągły.
- H. Okładzina ścienna.

OPCJA 3

- I. Układ recyrkulacji (bez wentylacji)
- J. Okap wyciągowy.
- K. Deflektor.

UWAGA: Aby zapewnić optymalną ekstrakcję powietrza, należy ściśle przestrzegać następujących zasad:

- Nieprzestrzeganie tych podstawowych instrukcji może spowodować pogorszenie wydajności i zwiększenie hałasu okapu.
- Instalację musi wykonać wykwalifikowany technik.
- Nie podłączaj przewodu wylotowego okapu do istniejącego systemu wentylacyjnego używanego przez inne urządzenie, np. kominek.
- Kąt zgięcia rury wylotowej powietrza nie może być mniejszy niż 120°.
- Wyrównaj rurę poziomo. Alternatywnie rura może biec w górę od okapu i w kierunku ściany zewnętrznej.
- Po zainstalowaniu okapu należy upewnić się, że jest on ustawiony poziomo i całkowicie wyważony, aby zapobiec gromadzeniu się tłuszczu po jednej stronie.
- Należy upewnić się, że wybrany do instalacji przewód wydechowy spełnia wszystkie przepisy i jest ognioodporny.

Montaż na ścianie

1. Po ustaleniu dokładnego miejsca instalacji okapu, zapoznaj się z wymiarami na rysunku 4, aby oznaczyć miejsce wiercenia na ścianie. Po zakończeniu tego kroku wywierć cztery otwory ($\varnothing 10$).

Legenda Rysunek 4:

- 1.- Otwory.
2. Następnie należy włożyć 4 dołączone kołki rozporowe do otworów.
3. Następnie wkręć dwa wkręty w dwa górne kołki rozporowe, ale nie dokręcaj ich całkowicie.
4. Wyjmij filtry z okapu. Zawieś okap na śrubach.
5. Podczas gdy jedna osoba trzyma okap, druga powinna dokręcać śruby.
6. Następnie wkręć pozostałe 2 śruby do 2 dolnych kołków rozporowych i dokręć je całkowicie (rysunek 5).
7. Na koniec należy ponownie zainstalować filtry.

Montaż w meblu

1. Po ustaleniu dokładnego miejsca montażu okapu, zapoznaj się z rysunkiem 6, aby wyciąć otwór w dnie szafki, przez który przejdzie rura wylotowa powietrza.

Legenda Rysunek 6

- 1.- Linia centralna.
 - 2.- Tylna część kaptura musi być wyrównana z tą krawędzią
2. Usuń filtry.
 3. Przymocuj okap bezpośrednio do spodu szafki za pomocą 4 śrub (rysunek 7).

Montaż rury wylotowej powietrza

Uwaga: Przed montażem należy usunąć folię ochronną.

1. Montaż zaworu

Zamontuj zawór zwrotny na wylocie powietrza okapu, jak pokazano na rysunku 8.

2. Umieść rurę na wylocie powietrza okapu, jak pokazano na rysunku 8.

Legenda Rysunek 8:

- 1.- Zawór zwrotny.
- 2.- Wylot powietrza.
- 3.- Rura wylotowa powietrza.

Wymiana światła LED

Notatka:

- serwisu technicznego Cecotec .
- Przed wymianą należy odłączyć przewód zasilający.
- Przed wymianą żarówki upewnij się, że nie jest ona gorąca.
- Zawsze używaj rękawiczek lub szmatek, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu ze światłami LED.
- Wyjmij filtry i 3 śruby z tyłu okapu (rys. 9).
- Wypchnij diodę LED i zamontuj ją ponownie (rys. 10).
- Po wyjęciu diody LED należy odwrócić płytkę (rys. 11).

Montaż filtra węglowego (rys. 12)

- Jeśli używasz systemu recyrkulacji, zaleca się zainstalowanie filtrów węglowych. Filtry węglowe mogą filtrować nieprzyjemne zapachy jedzenia z powietrza.
- Przed zamontowaniem filtrów węglowych należy wyjąć filtry siatkowe.
- Umieść filtr węglowy na wale obudowy wentylatora, dopasowując otwory filtra węglowego do wału obudowy.
- Obróć filtr węglowy zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Obróć go, aż przestanie się poruszać. Obróć pokrywę filtra węglowego przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją zdjąć.
- Na koniec należy ponownie zainstalować filtry siatkowe.

Notatka:

- Sprawdź, czy filtr jest dobrze zamocowany, w przeciwnym razie może się poluzować i stworzyć zagrożenie.
- Po zainstalowaniu filtrów węglowych siła ssania spada.
- Wymiary filtra węglowego: średnica strony A 12,9 cm; średnica strony B 13,3 cm.
- WAŻNE: Filtry węglowe należy instalować wyłącznie w przypadku, gdy okap

będzie używany w trybie recyrkulacji powietrza (BEZ ZEWNĘTRZNEGO PRZEWODU ODDYMIAJĄCEGO).

Montaż kabla zasilającego

Wtyczkę należy podłączyć do sieci zasilającej o napięciu 220–240 V~, 50/60 Hz.

Okap musi być podłączony do instalacji wyposażonej w uziemienie.

4. DZIAŁANIE

- trybie czuwania ikona dotykowa „Włącz/Wyłącz” ma jasność równą 50%, a pozostałe ikony dotykowe pozostają niewidoczne.
- Po włączeniu urządzenia rozlegnie się dwukrotny sygnał dźwiękowy, a wszystkie ikony dotykowe (oprócz ikony „Włącz/Wyłącz”) oraz ekran zaświecą się na 1 sekundę.
- Następnie wyłączą się i przejdą w tryb czuwania.

4.1 Ikona dotykowa „WŁ./WYŁ.”

- W trybie czuwania naciśnij krótko ikonę dotykową, aby aktywować wszystkie elementy sterujące i rozpocząć pracę z niską prędkością.
- W trybie operacyjnym wszystkie ikony dotykowe świecą się na 100%.
- Naciśnij ponownie, aby wyłączyć dzwonek.
- Po podłączeniu okapu zacznie on pracować z niską prędkością. Po ponownym włączeniu zapamięta prędkość, z jaką pracował ostatnim razem, gdy był używany.

4.2 Dotknij ikony, aby włączyć lub wyłączyć światło

- Naciśnij ikonę dotykową, aby włączyć światło okapu. Naciśnij ją ponownie, aby je wyłączyć.

4.3 Dotknij ikon, aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość

- Gdy urządzenie znajduje się w trybie operacyjnym, naciśnij te ikony, aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość (niską, średnią lub wysoką).
- funkcję „Booster” . Na wyświetlaczu pojawi się migające „B”. Po 5 minutach okap powróci do wysokiej prędkości.

Funkcja „Opóźnione wyłączenie”

- Gdy okap jest w trybie pracy, naciśnij i przytrzymaj obie ikony dotykowe   a na wyświetlaczu pojawi się migająca prędkość, co oznacza, że urządzenie przeszło w tryb „Opóźnione wyłączenie” .
- Czas opóźnienia wynosi 5 minut.
- Podczas odliczania czasu opóźnienia naciśnij i przytrzymaj obie ikony dotykowe ponownie, aby anulować tryb „Opóźnienie wyt.” .

- Po 5 minutach wszystkie ikony dotykowe i wyświetlacz zaczną migać, a dzwonek wyda sygnał dźwiękowy. Naciśnięcie dowolnej ikony dotykowej zatrzyma sygnał dźwiękowy i powróci do trybu gotowości. Jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja, po 5 minutach nastąpi automatyczny powrót do trybu gotowości.

4.5 Sterowanie gestami

- Czujniki sterujące gestami znajdują się po lewej i prawej stronie panelu sterowania.
- W trybie czuwania przesunąć dłoń z lewej do prawej, aby włączyć niską prędkość.
- Przy niskiej prędkości przesunąć rękę z lewej do prawej, aby aktywować średnią prędkość.
- Przy średniej prędkości przesunąć rękę z lewej do prawej, aby aktywować dużą prędkość.
- Przy dużej prędkości przesunąć rękę z lewej do prawej, aby aktywować funkcję „Booster”.
- W trybie operacyjnym przesunąć rękę z prawej do lewej, aby aktywować funkcję „Delay Off”.

Po 5 minutach przesunąć rękę z prawej do lewej ponownie, a dzwonek wyłączy się.
UWAGA: Aby zapewnić optymalne działanie sterowania gestami, dłoń powinna znajdować się blisko okapu.

4.6 Zalecenia dotyczące stosowania

- Podczas gotowania należy zapewnić odpowiedni przepływ czystego powietrza, aby okap działał wydajnie i cicho.
- Dostosuj prędkość do ilości pary/dymu wytwarzanego podczas gotowania. Używaj trybu „Booster” tylko wtedy, gdy jest to konieczne. Im niższa prędkość, tym niższe zużycie energii.
- Jeśli podczas gotowania powstaje dużo pary/dymu, wybierz wyższą prędkość. Jeśli para/dym rozprzestrzenił się po całej kuchni, okap powinien być używany dłużej.
- Wyłączaj okap, gdy nie jest już potrzebny.
- Wyłączaj światło, gdy już go nie potrzebujesz.
- Aby zwiększyć wydajność systemu wentylacyjnego i zapobiec pożarom, należy okresowo czyścić metalowe filtry przeciwtłuszczowe i w razie konieczności wymieniać je.
- Podczas gotowania należy zawsze zamykać pokrywkę naczyń, aby ograniczyć powstawanie pary, dymu i kondensacji.

UWAGA: Okapy posiadają system zabezpieczający przed przegrzaniem, który zapobiega możliwym zdarzeniom, gdy temperatura silnika przekroczy dopuszczalną wartość roboczą.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie i konserwacja

Wyłącz okap i odłącz go od gniazdka przed wykonaniem jakichkolwiek czynności czyszczących lub konserwacyjnych. Zewnętrzne powierzchnie okapu są podatne na

zarysowania i plamy. Dlatego należy używać łagodnych środków czyszczących i natychmiast usuwać ślady substancji alkalicznych lub kwaśnych (sok z cytryny, ocet).

Powierzchnie ze stali nierdzewnej

Stal nierdzewną należy regularnie czyścić, aby zapewnić jej długą żywotność. W tym celu należy użyć odpowiedniego środka czyszczącego.

Powierzchnia panelu sterowania

Panel sterowania można czyścić wilgotną ściereczką i neutralnym środkiem czyszczącym. Przed czyszczeniem okapu upewnij się, że ściereczka jest czysta i dobrze wykręcona. Użyj miękkiej, suchej ściereczki, aby usunąć nadmiar wilgoci, który może pozostać po czyszczeniu.

Czyszczenie filtrów siatkowych

Wyczyść filtr co miesiąc, aby uniknąć ryzyka pożaru. Filtr gromadzi tłuszcz, dym i kurz, które wptywają na skuteczność okapu. Jeśli filtr nie zostanie wyczyszczony, nagromadzą się resztki tłuszczu. Wyczyść filtr wodą i niewielką ilością odpowiedniego środka czyszczącego, a następnie pozostaw do wyschnięcia na powietrzu przed wymianą.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Zapala się kontrolka, ale silnik nie działa.	Układ wentylacyjny jest zablokowany.	Usuń przeszkodę.
	Kondensator jest uszkodzony.	działem pomocy technicznej Cecotec
	Silnik jest zepsuty.	działem pomocy technicznej Cecotec
Kontrolka się nie zapala i silnik nie działa.	Żarówka LED nie działa.	Wymień żarówkę LED. działem pomocy technicznej Cecotec
	Wtyczka jest luźna.	Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona do gniazdka elektrycznego.
Dzwonek wibruje.	Wentylator jest zepsuty.	działem pomocy technicznej Cecotec

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
	Silnik nie jest prawidłowo zabezpieczony.	działem pomocy technicznej Cecotec
	Okap nie jest prawidłowo przymocowany do ściany.	Sprawdź, czy maska jest całkowicie zabezpieczona.
Nie można skutecznie usunąć dymu ani pary.	Odległość między okapem a płytą kuchenną jest zbyt duża.	Zmniejsz odległość między okapem a płytą kuchenną.
	Płyta grzewcza jest wystawiona na duży przepływ powietrza.	Zamknij drzwi i okna, aby ograniczyć przepływ powietrza przez obszar gotowania.

Notatka:

- Niniejsze instrukcje są przeznaczone dla wykwalifikowanych techników. Nie próbuj ich wykonywać, jeśli nie masz odpowiedniego przeszkolenia i wiedzy, ponieważ wszelkie uszkodzenia spowodowane niewłaściwą naprawą unieważnią gwarancję.
- Jeśli żadna z tych sytuacji nie dotyczy Twojego problemu, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczony personel mogą skutkować obrażeniami lub poważnymi awariami. Skontaktuj się z pomocą techniczną Cecotec. Naprawę musi wykonać autoryzowany technik i musi używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Samodzielna lub nieautoryzowana konserwacja może mieć wpływ na bezpieczeństwo użytkowania produktu oraz obowiązywanie gwarancji.

OSTRZEŻENIE:



Wszelkie naprawy elektryczne tego urządzenia muszą być zgodne z lokalnymi i/lub stanowymi przepisami. Skontaktuj się z działem pomocy technicznej Cecotec, jeśli masz jakiegokolwiek pytania i przed wykonaniem którejkolwiek z powyższych czynności. Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania.

7. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani dystrybuowana w żaden sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

 Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1. Ovládací panel

1. Dotyková ikona „ZAP/VYP“
2. Dotykem ikony snížíte rychlost
3. Obrazovka
4. Dotyková ikona zvýšení rychlosti
5. Dotykem ikony zapnete a vypnete světlo
6. Senzory (ovládání gesty)

POZNÁMKA:

- Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.
- Abychom zlepšili kvalitu, naše produkty neustále aktualizujeme a jejich vzhled a specifikace se mohou změnit.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice

- Odsavač par.
- Návod k použití.
- Montážní sada (v závislosti na modelu).
- Uhlíkové filtry.
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. INSTALACE

Rozměry produktu

Obrázek 2 ukazuje vnější rozměry následujících digestoří:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Skleněná černá A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Sklo Bílé A++

Požadavky na větrání

- Výstup větracího systému musí být venku, s výjimkou případů, kdy je použit recirkulační (bezodvětrávací) systém.
- Neumísťujte výstup větracího systému do uzavřeného prostoru.
- Používejte pouze pevný kovový odvětrávací systém. Plastové odvětrávací otvory se nedoporučují.
- Větrací systém musí mít klapku. Pokud strop nebo stěna již klapku má, nepoužívejte tu, která je součástí dodávky odsavače par.
- Pro maximalizaci výkonu ventilačního systému:
 - o Minimalizujte délku potrubí a počet ohybů a kolen.
 - o Neprovádějte změny velikosti potrubí.
 - o Utěsněte všechna spojení izolační páskou, abyste zabránili únikům.
 - o Utěsněte vnější stěnu nebo střešní otvor kolem střechy tmelem.
- Odsavač par by měl být instalován ve výšce 70–80 cm nad varnou deskou.

Větrací systémy

Obrázek 3 ukazuje různé ventilační systémy.

Legenda k obrázku 3:

MOŽNOST 1

- A. Střešní větrací otvor.
- B. Odsavač par.
- C. Kulatý větrací otvor.
- D. Střešní krytina.

MOŽNOST 2

- E. Větrací otvor skrz zeď.
- F. Odsavač par.
- G. Kulatý větrací otvor.
- H. Obklad stěn.

MOŽNOST 3

- I. Recirkulační systém (bez větrání)
- J. Odsavač par.
- K. Deflektor.

POZNÁMKA: Pro zajištění optimálního odsávání vzduchu je nutné striktně dodržovat následující pravidla:

- Nedodržení těchto základních pokynů sníží výkon a zvýší hladinu hluku odsavače par.
- Instalaci musí provést kvalifikovaný technik.
- Nepřipojujte odtahové potrubí digestoře k existujícímu ventilačnímu systému, který se používá pro jiné spotřebiče, například krb.
- Úhel ohybu výstupní vzduchové trubky nesmí být menší než 120°.
- Potrubí vyrovnejte vodorovně. Alternativně může potrubí vést od digestoře směrem k vnější zdi.
- Po instalaci se ujistěte, že je odsavač par vodorovně a zcela vyvážený, aby se zabránilo hromadění mastnoty na jedné straně.
- Ujistěte se, že zvolené odvodní potrubí splňuje všechny předpisy a je požárně odolné.

Instalace na zed'

1. Jakmile se rozhodnete pro přesné místo instalace digestoře, vyznačte si na zdi místo pro vrtání podle rozměrů na obrázku 4. Po dokončení tohoto kroku vyvrtejte čtyři otvory (□ 10).

Legenda Obrázek 4:

1. Otvory.
2. Poté vložte 4 dodané rozpínací hmoždinky do otvorů.
3. Dále zašroubujte dva šrouby do dvou horních rozpěrných hmoždinek, ale zcela je neutahujte.
4. Vyjměte filtry z digestoře. Zavěste digestoř na šrouby.
5. Zatímco jedna osoba drží digestoř, druhá by měla utahovat šrouby.
6. Poté zašroubujte další 2 šrouby do 2 spodních rozpěrných hmoždinek a zcela je utáhněte (obrázek 5).
7. Nakonec filtry znovu nainstalujte.

Instalace do kusu nábytku

1. Jakmile se rozhodnete pro přesné místo instalace odsavače par, vyřízněte podle obrázku 6 otvor ve spodní části skříňky, kterým projde výstupní vzduchová trubice.

Legenda k obrázku 6

1. Centrální linie.
2. Zadní část kapoty musí být zarovnána s touto hranou
2. Odstraňte filtry.
3. Připevněte digestoř přímo ke spodní části skříňky pomocí 4 šroubů (obrázek 7).

Instalace výstupní vzduchové trubice

Poznámka: Před instalací odstraňte ochrannou fólii.

ČEŠTINA

1. Instalace ventilu

Nainstalujte zpětný ventil na výstup vzduchu z digestoře, jak je znázorněno na obrázku 8.

2. Umístěte trubici na výstup vzduchu z digestoře, jak je znázorněno na obrázku 8.

Legenda k obrázku 8:

1. Zpětný ventil.
2. Výstup vzduchu.
3. Výfuková trubka vzduchu.

Výměna LED světla

Poznámka:

- technická asistenční služba Cecotec .
- Před výměnou odpojte napájecí kabel.
- Před výměnou žárovky se ujistěte, že není horká.
- Vždy používejte rukavice nebo hadřík, abyste se vyhnuli přímému kontaktu s LED světly.
- Odstraňte filtry a 3 šrouby ze zadní strany digestoře (obr. 9).
- Vytlačte LED světlo a vyměňte ho (obr. 10).
- Po vyjmutí LED světla otočte desku (obr. 11).

Instalace uhlíkového filtru (obr. 12)

- Pokud používáte recirkulační systém, doporučuje se instalovat uhlíkové filtry. Uhlíkové filtry dokáží filtrovat nepříjemné pachy jídla ze vzduchu.
- Před instalací uhlíkových filtrů odstraňte síťové filtry.
- Umístěte uhlíkový filtr na hřídel skříně ventilátoru tak, že otvory uhlíkového filtru nasadíte na hřídel skříně.
- Otočte uhlíkový filtr ve směru hodinových ručiček.
- Otáčejte jím, dokud se nepřestane pohybovat. Otočte kryt uhlíkového filtru proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
- Nakonec znovu nainstalujte síťové filtry.

Poznámka:

- Ujistěte se, že je filtr bezpečně zajištěn, jinak se může uvolnit a představovat nebezpečí.
- Po instalaci uhlíkových filtrů se sníží sací výkon.
- Rozměry uhlíkového filtru: průměr strany A 12,9 cm; průměr strany B 13,3 cm.
- DŮLEŽITÉ: Uhlíkové filtry instalujte pouze tehdy, pokud budete digestoř používat v režimu recirkulace vzduchu (BEZ VENKOVNÍHO POTRUBÍ PRO ODSÁVÁNÍ KOUŘE).

Instalace napájecího kabelu

Zástrčku musíte zapojit do elektrické sítě 220–240 V~, 50/60 Hz.

Odsavač par musí být připojen k instalaci s uzemněním.

4. PROVOZ

- pohotovostním režimu má dotyková ikona „Zapnuto/Vypnuto“ jas 50 % a ostatní dotykové ikony zůstávají neviditelné.
- Po zapnutí zařízení dvakrát pípne a všechny dotykové ikony (kromě ikony „Zapnuto/Vypnuto“) a obrazovka se na 1 sekundu rozsvítí.
- Poté se vypnou a přejdou do pohotovostního režimu.

4.1 Dotyková ikona „ZAP/VYP“

- V pohotovostním režimu krátkým stisknutím dotykové ikony aktivujete všechny ovládací prvky a spustíte provoz nízkou rychlostí.
- V provozním režimu svítí všechny dotykové ikony na 100 %.
- Stiskněte znovu pro vypnutí zvonku.
- Po zapojení digestoře do zásuvky se spustí nízká rychlost. Po opětovném zapnutí si zapamatuje rychlost, na které pracovala při posledním použití.

4.2 Dotykem ikony zapnete a vypnete světlo

- Stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí osvětlení odsavače par. Dalším stisknutím jej vypnete.

4.3 Dotykové ikony pro zvýšení a snížení rychlosti

- Když je zařízení v provozním režimu, stisknutím těchto ikon můžete zvýšit nebo snížit rychlost (nízká, střední nebo vysoká).
- funkce „Booster“ . Na displeji se zobrazí blikající „B“. Po 5 minutách se digestoř vrátí na vysokou rychlost.

Funkce „ Zpožděné vypnutí “

- Když je digestoř v provozním režimu, stiskněte a podržte obě dotykové ikony   a na displeji bude blikat rychlost, což znamená, že se přepnul do režimu „ Zpožděné vypnutí“ .
- Doba zpoždění je 5 minut.
- Během odpočítávání času stiskněte a podržte obě dotykové ikony, abyste zrušili režim „ Odložené vypnutí“ .
- Po 5 minutách všechny dotykové ikony a displej zablikají a zvonek vydá zvukový signál. Stisknutím libovolné dotykové ikony zvukový signál zastavíte a zařízení se vrátí do pohotovostního režimu. Pokud neprovedete žádnou operaci, zařízení se po 5 minutách automaticky vrátí do pohotovostního režimu.

4.5 Ovládání gesty

- Senzory, které řídí ovládání gesty, jsou na levé a pravé straně ovládacího panelu.
- V pohotovostním režimu pohybem ruky zleva doprava aktivujete nízkou rychlost.
- Při nízké rychlosti pohybem ruky zleva doprava aktivujete střední rychlost.

ČEŠTINA

- Při střední rychlosti pohybem ruky zleva doprava aktivujete vysokou rychlost.
- Při vysoké rychlosti pohybujte rukou zleva doprava pro aktivaci funkce „Booster“.
- V provozním režimu pohněte rukou zprava doleva pro aktivaci funkce „Odložené vypnutí“.

. Po 5 minutách pohněte rukou znovu zprava doleva a zvonek se vypne.

POZNÁMKA: Pro zajištění optimálního ovládání gesty byste měli mít ruku blízko digestoře.

4.6 Doporučení k použití

- Během vaření zajistěte dostatečné proudění čistého vzduchu, aby digestoř fungovala efektivně a tiše.
- Upravte rychlost podle množství páry/kouře produkovaného během vaření. Režim „Booster“ používejte pouze v případě potřeby. Čím nižší rychlost, tím nižší spotřeba energie.
- Pokud se při vaření vytváří velké množství páry/kouře, zvolte vyšší rychlost. Pokud se pára/kouř rozšířila po celé kuchyni, měl by být digestoř používán déle.
- Vypněte digestoř, když ji již nepotřebujete.
- Zhasněte světlo, když ho již nepotřebujete.
- tukové filtry a v případě potřeby je vyměňte, abyste zvýšili účinnost ventilačního systému a zabránili požárům.
- Při vaření vždy zavřete víko nádoby, abyste snížili tvorbu páry/kouře a kondenzace.

POZNÁMKA: Digestoře mají systém ochrany proti přehřátí, který zabráňuje možným nehodám, když teplota motoru překročí provozní limit.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění a údržba

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby vypněte odsavač par a odpojte jej ze zásuvky. Vnější povrchy odsavače par jsou náchylné k poškrábání a skvrnám. Proto používejte jemné čisticí prostředky a ihned odstraňte stopy alkalických nebo kyselých látek (citronová šťáva, ocet).

Povrchy z nerezové oceli

Nerezovou ocel je třeba pravidelně čistit, aby byla zajištěna její dlouhá životnost. K tomu použijte vhodný čisticí prostředek.

Povrch ovládacího panelu

Ovládací panel lze čistit vlhkým hadříkem a neutrálním čisticím prostředkem. Před čištěním digestoře se ujistěte, že je hadřík čistý a dobře vyždímaný. K odstranění přebytečné vlhkosti, která může po čištění zůstat, použijte měkký, suchý hadřík.

Čištění sítových filtrů

Abyste předešli riziku požáru, čistěte filtr každý měsíc. Ve filtru se hromadí tuk, kouř a prach, které ovlivňují účinnost digestoře. Pokud filtr nečistíte, budou se hromadit zbytky tuku.

Vyčistěte filtr vodou a malým množstvím vhodného čisticího prostředku a nechte jej před opětovným vložením uschnout na vzduchu.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Řešení
Kontrolka se rozsvítí, ale motor neběží.	Ventilační systém je zablokovaný.	Odstraňte překážku.
	Kondenzátor je vadný.	technickou podporu společnosti Cecotec
	Motor je rozbitý.	technickou podporu společnosti Cecotec
Kontrolka se nerozsvítí a motor neběží.	LED žárovka nefunguje.	Vyměňte LED žárovku. technickou podporu společnosti Cecotec
	Zástrčka je uvolněná.	Ujistěte se, že je zástrčka správně zasunuta do zásuvky.
Zvonek vibruje.	Ventilátor je rozbitý.	technickou podporu společnosti Cecotec
	Motor není správně zajištěn.	technickou podporu společnosti Cecotec
	Digestoř není správně připevněna ke zdi.	Ujistěte se, že je kapota zcela zajištěna.
Kouř nebo pára nemohou být řádně odsávány.	Vzdálenost mezi digestoří a varnou deskou je nadměrná.	Zmenšete vzdálenost mezi digestoří a varnou deskou.
	Varná deska je vystavena velkému proudu vzduchu.	Snižte proudění vzduchu varnou zónou zavřením všech dveří nebo oken.

Poznámka:

- Tyto pokyny jsou určeny pro kvalifikované techniky. Nepokoušejte se je provádět, pokud nemáte potřebné školení a znalosti, protože jakékoli poškození způsobené nesprávnou opravou ruší platnost záruky.

ČEŠTINA

- Pokud se žádná z těchto situací netýká vašeho problému, nepokoušejte se zařízení rozebírat ani opravovat sami. Opravy prováděné nezkušeným personálem mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám. Kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec . Opravu musí provést autorizovaný technik, který musí používat pouze originální náhradní díly.
- Vlastní údržba nebo neoprávněná údržba ovlivní bezpečné používání produktu a uplatňování záručních podmínek.

VAROVÁNÍ:



Veškeré elektrické opravy tohoto spotřebiče musí být v souladu s místními a/nebo státními zákony. V případě jakýchkoli dotazů a před provedením jakékoli z výše uvedených operací kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec . Vždy odpojte spotřebič od zdroje napájení.

7. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1. Kontrol paneli

1. "AÇIK/KAPALI" dokunmatik simgesi
2. Hız azaltma için dokunmatik simge
3. Ekran
4. Hız Arttırma Dokunmatik Simgesi
5. Işığı açıp kapatmak için simgeye dokunun
6. Sensörler (jest kontrolü)

NOT:

- Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünlerdeki grafiklerle tam olarak uyumlayabilir.
- Kaliteyi artırmak için ürünlerimiz sürekli olarak güncellenmekte olup, görünüşleri ve özellikleri değişebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korumak için tasarlanmış bir ambalajla gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm öğeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği

- Davlumbaz.
- Kullanım kılavuzu.
- Montaj kiti (modellere bağlı).
- Karbon filtreler.
- Ekipmanınızın yardım talebinde bulunmanız halinde uygun şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. KURULUM

Ürün ölçüleri

Şekil 2'de aşağıdaki davlumbazların dış ölçüleri gösterilmektedir:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Cam Siyah A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Cam Beyaz A++

TÜRKÇE

Havalandırma gereksinimleri

- Havalandırma sisteminin çıkışı, sirkülasyon (bacasız) sistemi kullanılmadığı takdirde, dışarıda olmalıdır.
- Havalandırma sisteminin çıkışını kapalı bir alana yerleştirmeyin.
- Sadece sert metal havalandırma sistemi kullanın. Plastik havalandırmalar önerilmez.
- Havalandırma sisteminde bir damper bulunmalıdır. Tavan veya duvar kaplamasında zaten bir damper varsa, davlumbazla birlikte verilen damperi kullanmayın.
- Havalandırma sisteminin performansını en üst düzeye çıkarmak için:
 - o Kanal uzunluğunu ve dirsek ve viraj sayısını en aza indirin.
 - o Kanal ölçüsünde değişiklik yapmayın.
 - o Sızıntıları önlemek için tüm bağlantıları elektrik bandıyla kapatın.
 - o Çatının etrafındaki dış duvar veya çatı açıklığını macunla kapatın.
- Aspiratör, ocak seviyesinden 70-80 cm yüksekliğe monte edilmelidir.

Havalandırma sistemleri

Şekil 3'te farklı havalandırma sistemleri gösterilmektedir.

Açıklama Şekil 3:

SEÇENEK 1

- A. Çatı havalandırma çıkışı.
- B. Davlumbaz.
- C. Yuvarlak havalandırma.
- D. Çatı kaplaması.

SEÇENEK 2

- E. Duvardan havalandırma çıkışı.
- F. Davlumbaz.
- G. Yuvarlak havalandırma.
- H. Duvar kaplaması.

SEÇENEK 3

- I. Devir daim sistemi (havalandırmaz)
- J. Davlumbaz.
- K. Deflektör.

NOT: Optimum hava tahliyesini sağlamak için aşağıdaki kurallara kesinlikle uyulmalıdır:

- Bu temel talimatlara uyulmaması durumunda davlumbazın performansı düşecek ve gürültü seviyesi artacaktır.
- yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalıdır .
- Davlumbazın egzoz kanalını şömine gibi başka bir cihaz için kullanılan mevcut bir havalandırma sistemine bağlamayın.

- Hava çıkış borusunun bükülme açısı 120° den az olmamalıdır.
- Boruyu yatay olarak hizalayın. Alternatif olarak, boru davlumbazdan yukarı ve dış duvara doğru uzanabilir.
- Montajdan sonra davlumbazın yatay ve tamamen dengelenmiş olduğundan emin olun, böylece bir tarafında yağ birikmesi önlenir.
- Montajı yapılacak egzoz kanalının tüm yönetmeliklere uygun ve yangına dayanıklı olmasına dikkat edilmelidir.

Duvar montajı

1. Davlumbaz için tam kurulum yerine karar verdikten sonra, duvardaki delme konumunu işaretlemek için Şekil 4'teki boyutlara bakın. Bu adım tamamlandıktan sonra, dört delik açın (φ 10).
Açıklama Şekil 4:
1.- Delikler.
2. Daha sonra kutunun içine dahil olan 4 adet genişleme tapasını deliklere takın.
3. Daha sonra üstteki iki genişleme tapasına iki adet vidayı sıkın ancak tamamen sıkmayın.
4. Filtreleri aspiratörden çıkarın. Aspiratörü vidalara asın.
5. Bir kişi davlumbazı tutarken, diğer kişi vidaları sıkmalıdır.
6. Daha sonra diğer 2 vidayı alttaki 2 genişleme tapasına vidalayın ve iyice sıkın (Şekil 5).
7. Son olarak filtreleri tekrar takın.

Bir mobilya parçasına montaj

1. Davlumbazınızın tam montaj noktasına karar verdikten sonra, Şekil 6'ya bakarak hava çıkış borusunun geçmesine izin verecek şekilde kabinin alt kısmına bir delik açın.
Efsane Şekil 6
1.- Merkez hat.
2.- Kaputun arkası bu kenarla aynı hizada olmalıdır
2. Filtreleri çıkarın.
3. Aspiratörü 4 adet vidayı kullanarak doğrudan dolabın alt kısmına sabitleyin (Şekil 7).

Hava çıkış borusunun takılması

Not: Montajdan önce koruyucu filmi çıkarın.

1. Vana montajı
Aspiratörün hava çıkışına geri dönüşsüz valfi Şekil 8'de gösterildiği gibi takın.
2. Boruyu Şekil 8'de gösterildiği gibi aspiratörün hava çıkışına yerleştirin.
Şekil 8'in Açıklaması:
1.- Geri dönüşsüz valf.
2.- Hava çıkışı.
3.- Hava çıkış borusu.

TÜRKÇE

LED ışığının değiştirilmesi

Not:

- Cecotec Teknik Yardım Servisi tarafından yapılabilir .
- Değiştirmeden önce elektrik kablosunun fişini çekin.
- Lambayı değiştirmeden önce sıcak olmadığından emin olun.
- LED ışıklarla doğrudan temastan kaçınmak için mutlaka eldiven veya bez kullanın.
- Filtreleri ve davlumbazın arkasındaki 3 vidayı çıkarın (Şekil 9).
- LED ışığını dışarı doğru itin ve değiştirin (Şekil 10).
- LED ışığı çıkardıktan sonra plakayı ters çevirin (Şekil 11).

Karbon filtrenin takılması (Şekil 12)

- Eğer sirkülasyon sistemini kullanıyorsanız, karbon filtreleri takmanız önerilir. Karbon filtreler havadaki hoş olmayan yiyecek kokularını filtreleyebilir.
- Karbon filtreleri takmadan önce tel filtreleri çıkarın.
- Karbon filtre deliklerini fan gövdesi şaftına takarak karbon filtreyi fan gövdesi şaftına yerleştirin.
- Karbon filtreyi saat yönünde çevirin.
- Hareket etmeyi bırakana kadar çevirin. Karbon filtre kapağını çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin.
- Son olarak, mesh filtreleri tekrar takın.

Not:

- Filtrenin güvenli bir şekilde kilitletiğinden emin olun, aksi takdirde gevşeyebilir ve tehlike oluşturabilir.
- Karbon filtre takıldığında emiş gücü azalır.
- Karbon filtre boyutları: A tarafı çapı 12,9 cm; B tarafı çapı 13,3 cm.
- ÖNEMLİ: Karbon filtreleri yalnızca davlumbazı hava sirkülasyon modunda (DIŞ DUMAN TAHLİYE KANALI OLMADAN) kullanacaksanız takın.

Güç kablosunun takılması

Fişi 220-240 V~, 50/60 Hz elektrik hattına bağlamanız gerekmektedir.

Davlumbaz mutlaka topraklama bağlantısı olan bir tesisata bağlanmalıdır.

4. OPERASYON

- Bekleme modunda "Açma/Kapama" dokunmatik ikonu %50 parlaklığa sahip olur ve diğer dokunmatik ikonlar görünmez kalır.
- açtıktan sonra iki kez bip sesi duyulacak ve tüm dokunmatik ikonlar ("Açma/Kapama" ikonu hariç) ve ekran 1 saniye boyunca aydınlanacaktır.
- Daha sonra kapanıp bekleme moduna geçecekler.

4.1 "AÇIK/KAPALI" dokunmatik simgesi

- Bekleme modundayken dokunmatik ikona kısa bir süre basarak tüm kontrolleri aktif hale getirebilir ve düşük hızda çalışmaya başlayabilirsiniz.
- Çalışma modunda tüm dokunmatik simgeler %100 oranında parlıyor.
- Zili kapatmak için tekrar basın.
- Davlumbazı prize taktığınızda, düşük hızda çalışmaya başlayacaktır. Tekrar açtığınızda, son kullanıldığı anda çalıştığı hızı hatırlayacaktır.

4.2 Işığı açıp kapatmak için simgeye dokunun

- Davlumbaz ışığını açmak için dokunmatik simgeye basın. Kapatmak için tekrar basın.

4.3 Hız artırma ve azaltma için dokunmatik simgeler

- Cihaz çalışma modundayken, hızı artırmak veya azaltmak için (düşük, orta veya yüksek) bu simgelere basın.
- Booster " işlevini etkinleştirmek için bir dokunmatik simgeye basın ve basılı tutun . Ekranda yanıp sönen bir "B" gösterilir. 5 dakika sonra davlumbaz yüksek hıza geri döner.

Gecikmeli kapatma " fonksiyonu

- Davlumbaz çalışma modundayken, her iki dokunmatik simgeye de basılı tutun  ve ekranda hız yanıp söner "  Gecikme Kapatı" moduna girildiğini gösterecektir .
- Gecikme süresi 5 dakikadır.
- Gecikme süresi çalışırken, " Gecikme Kapatı" modunu iptal etmek için her iki dokunmatik simgeye tekrar basılı tutun .
- 5 dakika sonra, tüm dokunmatik simgeler ve ekran yanıp sönecek ve zil sesli bir bip sesi çıkaracaktır. Herhangi bir dokunmatik simgeye basıldığında sesli bip sesi durdurulacak ve bekleme moduna dönülecektir. Hiçbir işlem yapılmazsa, 5 dakika sonra otomatik olarak bekleme moduna dönülecektir.

4.5 Jest kontrolü

- Hareket kontrolünü yöneten sensörler kontrol panelinin sol ve sağ tarafında yer alıyor.
- Bekleme modundayken düşük hızı aktif hale getirmek için elinizi soldan sağa doğru hareket ettirin.
- Düşük hızda, orta hızı etkinleştirmek için elinizi soldan sağa doğru hareket ettirin.
- Orta hızda, yüksek hızı etkinleştirmek için elinizi soldan sağa doğru hareket ettirin.
- Yüksek hızda elinizi soldan sağa doğru hareket ettirerek " Booster " fonksiyonunu aktif hale getirin.
- Çalışma modunda, " Gecikmeli Kapatma" fonksiyonunu etkinleştirmek için elinizi sağdan sola hareket ettirin . 5 dakika sonra, elinizi tekrar sağdan sola hareket ettirin ve zil kapanacaktır.

NOT: Hareket kontrolünün en iyi şekilde çalışabilmesi için elinizin davlumbazın yakınında olması gerekmektedir.

4.6 Kullanım önerileri

- Pişirme sırasında aspiratörün verimli ve sessiz çalışabilmesi için yeterli temiz hava akışının olduğundan emin olun.
- Pişirme sırasında üretilen buhar/duman miktarına göre hızı ayarlayın. " Booster " modunu yalnızca gerektiğinde kullanın. Hız ne kadar düşükse, enerji tüketimi o kadar düşük olur.
- Pişirme sırasında çok fazla buhar/duman çıkıyorsa, daha yüksek bir hız seçin. Buhar/duman mutfağa yayılmışsa, davlumbaz daha uzun süre kullanılmalıdır.
- Artık ihtiyaç duymadığınızda aspiratörü kapatın.
- Artık ihtiyacınız olmadığında ışığı kapatın.
- Havalandırma sisteminin verimliliğini artırmak ve yangınları önlemek için metal yağ filtrelerini periyodik olarak temizleyin ve gerektiğinde değiştirin.
- Buhar/duman ve yoğunlaşmayı azaltmak için yemek pişirirken tencerenin kapağını mutlaka kapatın.

NOT: Davlumbazlarda, motor sıcaklığının çalışma sınır değerini aşması durumunda olası kazaları önlemek amacıyla aşırı ısınma koruma sistemi bulunmaktadır.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik ve bakım

Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce aspiratörü kapatın ve fişini elektrik prizinden çekin. Davlumbazın dış yüzeyleri çizilmeye ve lekelenmeye karşı hassastır. Bu nedenle hafif temizlik ürünleri kullanın ve alkali veya asidik maddelerin (limon suyu, sirke) izlerini hemen giderin.

Paslanmaz çelik yüzeyler

Paslanmaz çelik, uzun bir kullanım ömrü sağlamak için düzenli olarak temizlenmelidir. Bunu yapmak için uygun bir temizleyici kullanın.

Kontrol paneli yüzeyi

Kontrol paneli nemli bir bez ve nötr bir temizlik ürünüyle temizlenebilir. Davlumbazı temizlemeden önce bezin temiz ve iyice sıkılmış olduğundan emin olun. Temizlikten sonra kalabilecek fazla nemi gidermek için yumuşak, kuru bir bez kullanın.

Örgü filtrelerin temizlenmesi

Yangın riskini önlemek için filtreyi her ay temizleyin. Filtre, aspiratörün etkinliğini etkileyen gres, duman ve toz biriktirir. Filtre temizlenmezse gres kalıntısı birikir. Filtreyi su ve az miktarda uygun bir temizlik ürünüyle temizleyin ve değiştirmeden önce havayla kurumasını bekleyin.

6. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası nedenler	Çözüm
Işık yanıyor ama motor çalışmıyor.	Havalandırma sistemi tıkalı.	Tıkanıklığı giderin.
	Kondansatör arızalı.	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
	Motor bozuldu.	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
Işık yanmıyor ve motor çalışmıyor.	LED ampul çalışmıyor.	LED ampulü değiştirin. Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
	Fiş gevşek.	Elektrik fişinin prize düzgün şekilde takıldığından emin olun.
Çan titreşir.	Vantilatör bozuldu.	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
	Motor düzgün bir şekilde sabitlenmemiş.	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
	Davlumbaz duvara düzgün bir şekilde sabitlenmemiş.	Kaputun tam olarak kapatıldığından emin olun.
Duman veya buhar düzgün bir şekilde tahliye edilemiyor.	Davlumbaz ile ocak arasındaki mesafe fazla.	Davlumbaz ile ocak arasındaki mesafeyi azaltın.
	Ocak büyük bir hava akımına maruz kalmaktadır.	Pişirme alanındaki hava akışını azaltmak için kapı ve pencereleri kapatın.

Not:

- Bu talimatlar kalifiye teknisyenler içindir. Gerekli eğitim ve bilgiye sahip değilseniz bunları uygulamaya çalışmayın, çünkü uygunsuz onarımdan kaynaklanan herhangi bir hasar garantiyi geçersiz kılacaktır.
- Bu durumlardan hiçbirisi sorunuzun için geçerli değilse, cihazı kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Deneyimsiz personel tarafından yapılan onarımlar yaralanmaya veya ciddi arızalara neden olabilir. Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin . Yetkili bir teknisyen onarımı gerçekleştirmeli ve yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

TÜRKÇE

- Kendi kendinize veya yetkisiz kişilerce bakım yapılması, ürünün güvenli kullanımını ve garanti politikasının uygulanmasını etkileyecektir.

İ V A D I -



Bu cihaza yapılacak herhangi bir elektrik onarımı yerel ve/veya eyalet yasalarına uygun olmalıdır. Herhangi bir sorunuz varsa ve yukarıdaki işlemlerden herhangi birini gerçekleştirmeden önce Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin . Cihazı her zaman güç kaynağından ayırın.

7. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmadan tamamen veya kısmen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

8. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uyduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni şu web adresinde bulunabilir:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1. Πίνακας ελέγχου

1. Εικονίδιο αφής «ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ»
2. Αγγίξτε το εικονίδιο για μείωση ταχύτητας
3. Οθόνη
4. Εικονίδιο αφής ενίσχυσης ταχύτητας
5. Αγγίξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το φως
6. Αισθητήρες (έλεγχος χειρονομιών)

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

- Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.
- Για τη βελτίωση της ποιότητας, τα προϊόντα μας ενημερώνονται συνεχώς και η εμφάνιση και οι προδιαγραφές τους ενδέχεται να αλλάζουν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού

- Απορροφητήρας.
- Εγχειρίδιο οδηγιών.
- Κιτ τοποθέτησης (ανάλογα με τα μοντέλα).
- Φίλτρα άνθρακα.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, για να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Μετρήσεις προϊόντος

Το Σχήμα 2 δείχνει τις εξωτερικές μετρήσεις των ακόλουθων απορροφητήρων:

EU01_110284 Μπολερό Flux TLT 605501 Γυαλί Μαύρο A++

EU01_110285 Μπολερό Flux TLT 605501 Γυαλί Λευκό A++

Απαιτήσεις εξαερισμού

- Η έξοδος του συστήματος εξαερισμού πρέπει να βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο, εκτός εάν χρησιμοποιείται σύστημα ανακυκλοφορίας (χωρίς εξαερισμό).
- Μην τοποθετείτε την έξοδο του συστήματος εξαερισμού σε κλειστό χώρο.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ένα άκαμπτο μεταλλικό σύστημα εξαερισμού. Δεν συνιστώνται οι πλαστικοί αεραγωγοί.
- Το σύστημα εξαερισμού πρέπει να διαθέτει κλαπέτο. Εάν η οροφή ή το κάλυμμα του τοίχου διαθέτει ήδη κλαπέτο, μην χρησιμοποιήσετε αυτό που παρέχεται με τον απορροφητήρα.
- Για να μεγιστοποιήσετε την απόδοση του συστήματος εξαερισμού:
 - ο Ελαχιστοποιήστε το μήκος του αγωγού και τον αριθμό των καμπυλώσεων και των γωνιών.
 - ο Μην κάνετε αλλαγές στο μέγεθος του αγωγού.
 - ο Σφραγίστε όλες τις συνδέσεις με μονωτική ταινία για να αποφύγετε διαρροές.
 - ο Σφραγίστε τον εξωτερικό τοίχο ή το άνοιγμα της στέγης γύρω από την οροφή με στεγανωτικό.
- Ο απορροφητήρας πρέπει να εγκατασταθεί σε ύψος 70-80 cm πάνω από την εστία.

Συστήματα εξαερισμού

Το Σχήμα 3 δείχνει τα διαφορετικά συστήματα εξαερισμού.

Υπόμνημα Σχήμα 3:

ΕΠΙΛΟΓΗ 1

- A. Έξοδος αερισμού στέγης.
- B. Απορροφητήρας.
- C. Στρογγυλό άνοιγμα εξαερισμού.
- D. Κάλυψη στέγης.

ΕΠΙΛΟΓΗ 2

- E. Έξοδος εξαερισμού μέσω του τοίχου.
- F. Απορροφητήρας.
- G. Στρογγυλό άνοιγμα εξαερισμού.
- H. Επένδυση τοίχου.

ΕΠΙΛΟΓΗ 3

- I. Σύστημα ανακυκλοφορίας (χωρίς εξαερισμό)
- J. Απορροφητήρας.
- K. Εκτροπéας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη εξαγωγή αέρα, πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ακόλουθοι κανόνες:

- Η μη τήρηση αυτών των βασικών οδηγιών θα μειώσει την απόδοση και θα αυξήσει τα επίπεδα θορύβου του απορροφητήρα.
- Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Μην συνδέετε τον αγωγό εξαγωγής του απορροφητήρα σε ένα υπάρχον σύστημα εξαερισμού που χρησιμοποιείται για άλλη συσκευή, όπως ένα τζάκι.
- Η γωνία κάμψης του σωλήνα εξόδου αέρα δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 120°.
- Ευθυγραμμίστε τον σωλήνα οριζόντια. Εναλλακτικά, ο σωλήνας μπορεί να ανέβει από τον απορροφητήρα και να κατευθύνεται προς έναν εξωτερικό τοίχο.
- Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο απορροφητήρας είναι οριζόντιος και πλήρως ισορροπημένος για να αποτρέψετε τη συσσώρευση λίπους στη μία πλευρά.
- Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός εξαγωγής που επιλέχθηκε για την εγκατάσταση πληροί όλους τους κανονισμούς και είναι πυρράντοχος.

Εγκατάσταση τοίχου

1. Αφού αποφασίσετε για την ακριβή θέση εγκατάστασης του απορροφητήρα, ανατρέξτε στις διαστάσεις στο Σχήμα 4 για να σημειώσετε τη θέση τρυπήματος στον τοίχο. Μόλις ολοκληρώσετε αυτό το βήμα, ανοίξτε τέσσερις τρύπες (φ 10).

Υπόμνημα Σχήμα 4:

- 1.- Τρύπες.
2. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τα 4 παρεχόμενα βύσματα διαστολής στις οπές.
3. Στη συνέχεια, βιδώστε δύο βίδες στα δύο άνω βύσματα διαστολής, αλλά μην τα σφίξετε εντελώς.
4. Αφαιρέστε τα φίλτρα από τον απορροφητήρα. Κρεμάστε τον απορροφητήρα στις βίδες.
5. Ενώ το ένα άτομο κρατάει τον απορροφητήρα, το άλλο άτομο θα πρέπει να σφίξει τις βίδες.
6. Στη συνέχεια, βιδώστε τις άλλες 2 βίδες στα 2 κάτω βύσματα διαστολής και σφίξτε τα πλήρως (Σχήμα 5).
7. Τέλος, τοποθετήστε ξανά τα φίλτρα.

Εγκατάσταση σε έπιπλο

1. Μόλις αποφασίσετε για το ακριβές σημείο εγκατάστασης του απορροφητήρα σας, ανατρέξτε στο Σχήμα 6 για να ανοίξετε μια τρύπα στο κάτω μέρος του ντουλαπιού για να περάσει ο σωλήνας εξόδου αέρα.

Υπόμνημα Σχήμα 6

- 1.- Κεντρική γραμμή.
- 2.- Το πίσω μέρος της κουκούλας πρέπει να ευθυγραμμίζεται με αυτήν την άκρη
2. Αφαιρέστε τα φίλτρα.
3. Στερεώστε τον απορροφητήρα απευθείας στο κάτω μέρος του ντουλαπιού χρησιμοποιώντας 4 βίδες (Σχήμα 7).

Εγκατάσταση του σωλήνα εξόδου αέρα

Σημείωση: Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη πριν από την εγκατάσταση.

1. Εγκατάσταση βαλβίδας

Εγκαταστήστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής στην έξοδο αέρα του απορροφητήρα όπως φαίνεται στο σχήμα 8.

2. Τοποθετήστε τον σωλήνα στην έξοδο αέρα του απορροφητήρα όπως φαίνεται στο σχήμα 8.

Υπόμνημα Σχήμα 8:

- 1.- Βαλβίδα αντεπιστροφής.
- 2.- Έξοδος αέρα.
- 3.- Σωλήνας εξόδου αέρα.

Αντικατάσταση της λυχνίας LED

Σημείωμα:

- Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Πριν την αντικαταστήσετε, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Πριν αντικαταστήσετε το φωτιστικό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ζεστό.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ή πανιά για να αποφύγετε την άμεση επαφή με τα φώτα LED.
- Αφαιρέστε τα φίλτρα και τις 3 βίδες από το πίσω μέρος του απορροφητήρα (Εικ. 9).
- Πιέστε προς τα έξω τη λυχνία LED και επανατοποθετήστε την (Εικ. 10).
- Αφού αφαιρέσετε τη λυχνία LED, γυρίστε την πλάκα ανάποδα (Εικ. 11).

Εγκατάσταση του φίλτρου άνθρακα (Εικ. 12)

- Εάν χρησιμοποιείτε το σύστημα ανακύκλωσης αέρα, συνιστάται η εγκατάσταση φίλτρων άνθρακα. Τα φίλτρα άνθρακα μπορούν να φιλτράρουν τις δυσάρεστες οσμές των τροφών από τον αέρα.
- Αφαιρέστε τα φίλτρα πλέγματος πριν εγκαταστήσετε τα φίλτρα άνθρακα.
- Τοποθετήστε το φίλτρο άνθρακα στον άξονα του περιβλήματος του ανεμιστήρα προσαρμόζοντας τις σπές του φίλτρου άνθρακα στον άξονα του περιβλήματος.
- Γυρίστε το φίλτρο άνθρακα δεξιόστροφα.
- Γυρίστε το μέχρι να σταματήσει να κινείται. Γυρίστε το κάλυμμα του φίλτρου άνθρακα αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε.
- Τέλος, τοποθετήστε ξανά τα φίλτρα πλέγματος.

Σημείωμα:

- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι ασφαλώς ασφαλισμένο, διαφορετικά μπορεί να χαλαρώσει και να αποτελέσει κίνδυνο.

- Όταν εγκαθίστανται φίλτρα άνθρακα, η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται.
- Διαστάσεις φίλτρου άνθρακα: Διάμετρος πλευράς Α 12,9 cm, διάμετρος πλευράς Β 13,3 cm.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εγκαταστήστε τα φίλτρα άνθρακα μόνο εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα σε λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα (ΧΩΡΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΑΓΩΓΟ ΑΠΑΓΩΓΗΣ ΚΑΠΝΟΥ).

Εγκατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας

Πρέπει να συνδέσετε το φως σε μια γραμμή ρεύματος 220-240 V~, 50/60 Hz.

Ο απορροφητήρας πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε εγκατάσταση που διαθέτει γείωση.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- λειτουργία αναμονής, το εικονίδιο αφής «Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση» έχει φωτεινότητα 50% και τα άλλα εικονίδια αφής παραμένουν αόρατα.
- Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, θα ακουστεί ένας διπλός ήχος “μπιπ” και όλα τα εικονίδια αφής (εκτός από το εικονίδιο “Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση”) και η οθόνη θα ανάψουν για 1 δευτερόλεπτο.
- Στη συνέχεια, θα απενεργοποιηθούν και θα μεταβούν σε λειτουργία αναμονής.

4.1 Εικονίδιο αφής «ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ»

- Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε σύντομα το εικονίδιο αφής για να ενεργοποιήσετε όλα τα χειριστήρια και να ξεκινήσετε τη λειτουργία σε χαμηλή ταχύτητα.
- Σε κατάσταση λειτουργίας, όλα τα εικονίδια αφής ανάβουν στο 100%.
- Πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε το κουδούνι.
- Όταν συνδέσετε τον απορροφητήρα στην πρίζα, θα αρχίσει να λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα. Όταν τον ενεργοποιήσετε ξανά, θα θυμάται την ταχύτητα που λειτουργούσε την τελευταία φορά που χρησιμοποιήθηκε.

4.2 Αγγίξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το φως

- Πατήστε το εικονίδιο αφής για να ανάψετε το φως του απορροφητήρα. Πατήστε το ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

4.3 Αγγίξτε τα εικονίδια για αύξηση και μείωση ταχύτητας

- Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας, πατήστε αυτά τα εικονίδια για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα (χαμηλή, μεσαία ή υψηλή).
- λειτουργία « Booster ». Στην οθόνη θα εμφανιστεί ένα «B» που αναβοσβήνει. Μετά από 5 λεπτά, ο απορροφητήρας θα επιστρέψει στην υψηλή ταχύτητα.

Λειτουργία « Καθυστερημένης απενεργοποίησης »

- Όταν ο απορροφητήρας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας, πατήστε παρατεταμένα

και τα δύο εικονίδια αφής $\triangle$ ∇ και η οθόνη θα εμφανίσει την ταχύτητα να αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας ότι έχει εισέλθει στη λειτουργία « Delay Off » .

- Ο χρόνος καθυστέρησης είναι 5 λεπτά.
- Ενώ τρέχει ο χρόνος καθυστέρησης, πατήστε παρατεταμένα και τα δύο εικονίδια αφής ξανά για να ακυρώσετε τη λειτουργία « Καθυστέρηση απενεργοποίησης » .
- Μετά από 5 λεπτά, όλα τα εικονίδια αφής και η οθόνη θα αναβοσβήσουν και το κουδούνι θα εκπέμψει έναν ηχητικό ήχο. Πατώντας οποιοδήποτε εικονίδιο αφής θα σταματήσει ο ηχητικός ήχος και θα επιστρέψει σε λειτουργία αναμονής. Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία, θα επιστρέψει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής μετά από 5 λεπτά.

4.5 Έλεγχος χειρονομιών

- Οι αισθητήρες που κατευθύνουν τον έλεγχο με κινήσεις βρίσκονται αριστερά και δεξιά του πίνακα ελέγχου.
- Σε λειτουργία αναμονής, μετακινήστε το χέρι σας από αριστερά προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τη χαμηλή ταχύτητα.
- Σε χαμηλή ταχύτητα, κινήστε το χέρι σας από αριστερά προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τη μεσαία ταχύτητα.
- Σε μέτρια ταχύτητα, κινήστε το χέρι σας από αριστερά προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε την υψηλή ταχύτητα.
- Σε υψηλή ταχύτητα, κινήστε το χέρι σας από αριστερά προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία « Booster ».
- Σε κατάσταση λειτουργίας, μετακινήστε το χέρι σας από δεξιά προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία « Καθυστέρηση απενεργοποίησης » . Μετά από 5 λεπτά, μετακινήστε ξανά το χέρι σας από δεξιά προς τα αριστερά και το κουδούνι θα απενεργοποιηθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη λειτουργία του ελέγχου με κινήσεις, το χέρι σας θα πρέπει να τοποθετείται κοντά στον απορροφητήρα.

4.6 Συστάσεις χρήσης

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής καθαρή ροή αέρα κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, ώστε ο απορροφητήρας να λειτουργεί αποτελεσματικά και αθόρυβα.
- Προσαρμόστε την ταχύτητα στην ποσότητα ατμού/καπνού που παράγεται κατά το μαγείρεμα. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία « Booster » μόνο όταν είναι απαραίτητο. Όσο χαμηλότερη είναι η ταχύτητα, τόσο χαμηλότερη είναι η κατανάλωση ενέργειας.
- Εάν παράγεται πολύς ατμός/καπνός κατά το μαγείρεμα, επιλέξτε υψηλότερη ταχύτητα. Εάν ο ατμός/καπνός έχει εξαπλωθεί σε όλη την κουζίνα, ο απορροφητήρας θα πρέπει να χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Απενεργοποιήστε τον απορροφητήρα όταν δεν τον χρειάζεστε πλέον.
- Σβήστε το φως όταν δεν το χρειάζεστε πλέον.
- Φίλτρα λίπους και αντικαθιστάτε τα εάν είναι απαραίτητο, για να αυξήσετε την απόδοση του συστήματος εξαερισμού και να αποτρέψετε πυρκαγιές.

- Κλείνετε πάντα το καπάκι του μαγειρικού σκεύους κατά το μαγείρεμα για να μειώσετε τον ατμό/καπνό και τη συμπύκνωση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι απορροφητήρες διαθέτουν σύστημα προστασίας από υπερθέρμανση που δρα για την αποτροπή πιθανών συμβάντων όταν η θερμοκρασία του κινητήρα υπερβαίνει την οριακή τιμή λειτουργίας.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός και συντήρηση

Απενεργοποιήστε τον απορροφητήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα πριν εκτελέσετε οποιοσδήποτε εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης. Οι εξωτερικές επιφάνειες του απορροφητήρα είναι ευαίσθητες σε γρατζουνιές και λεκέδες. Επομένως, χρησιμοποιήστε ήπια καθαριστικά προϊόντα και αφαιρέστε αμέσως ίχνη αλκαλικών ή όξινων ουσιών (χυμό λεμονιού, ξύδι).

Επιφάνειες από ανοξείδωτο χάλυβα

Ο ανοξείδωτος χάλυβας πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να εξασφαλιστεί μεγάλη διάρκεια ζωής. Για να το κάνετε αυτό, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο καθαριστικό.

Επιφάνεια πίνακα ελέγχου

Ο πίνακας ελέγχου μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί και ένα ουδέτερο καθαριστικό προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι το πανί είναι καθαρό και καλά στυμμένο πριν καθαρίσετε τον απορροφητήρα. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν υπερβολική υγρασία που μπορεί να έχει απομείνει μετά τον καθαρισμό.

Καθαρισμός των φίλτρων πλέγματος

Καθαρίζετε το φίλτρο κάθε μήνα για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Το φίλτρο συσσωρεύει λίπος, καπνό και σκόνη, τα οποία επηρεάζουν την αποτελεσματικότητα του απορροφητήρα. Εάν το φίλτρο δεν καθαριστεί, θα συσσωρευτούν υπολείμματα λίπους. Καθαρίστε το φίλτρο με νερό και μια μικρή ποσότητα κατάλληλου καθαριστικού προϊόντος και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα πριν το αντικαταστήσετε.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Διάλυμα
Το λαμπάκι ανάβει, αλλά ο κινητήρας δεν λειτουργεί.	Το σύστημα εξαερισμού είναι μπλοκαρισμένο.	Καθαρίστε το εμπόδιο.
	Ο πυκνωτής είναι ελαττωματικός.	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
	Ο κινητήρας είναι χαλασμένος.	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
Η λυχνία δεν ανάβει και ο κινητήρας δεν λειτουργεί.	Η λάμπα LED δεν λειτουργεί.	Αντικαταστήστε τη λάμπα LED. την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
	Το βύσμα είναι χαλαρό.	Βεβαιωθείτε ότι το φως τροφοδοσίας έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.
Το κουδούνι δονείται.	Ο ανεμιστήρας είναι σπασμένος.	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
	Ο κινητήρας δεν είναι σωστά ασφαλισμένος.	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
	Ο απορροφητήρας δεν είναι σωστά στερεωμένος στον τοίχο.	Βεβαιωθείτε ότι η κουκούλα είναι πλήρως ασφαλισμένη.
Ο καπνός ή οι ατμοί δεν μπορούν να εξαχθούν σωστά.	Η απόσταση μεταξύ του απορροφητήρα και της εστίας είναι υπερβολική.	Μειώστε την απόσταση μεταξύ του απορροφητήρα και της εστίας.
	Η εστία είναι εκτεθειμένη σε μεγάλη ροή αέρα.	Μειώστε τη ροή αέρα μέσω της περιοχής μαγειρέματος κλείνοντας τυχόν πόρτες ή παράθυρα.

Σημείωμα:

- Αυτές οι οδηγίες απευθύνονται σε εξειδικευμένους τεχνικούς. Μην επιχειρήσετε να τις εκτελέσετε εκτός εάν διαθέτετε την απαραίτητη εκπαίδευση και γνώσεις, καθώς οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από ακατάλληλη επισκευή θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Εάν καμία από αυτές τις περιπτώσεις δεν ισχύει για το πρόβλημά σας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι επισκευές που εκτελούνται από άπειρο προσωπικό μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό ή σοβαρές

δυσλειτουργίες. Επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec . Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και να χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

- Η αυτοσυντήρηση ή η μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση θα επηρεάσει την ασφαλή χρήση του προϊόντος και την εφαρμογή της πολιτικής εγγύησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:



Οποιοσδήποτε ηλεκτρικές επισκευές σε αυτήν τη συσκευή πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς ή/και κρατικούς νόμους. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις και πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε από τις παραπάνω εργασίες. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την

πηγή ρεύματος.

7. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1. Panell de control

1. Icona tàtil de "Encès/Apagat" (ON/OFF)
2. Icona tàtil de disminució de la velocitat
3. Pantalla
4. Icona tàtil daugment de la velocitat
5. Icona tàtil d'encesa i apagada de la llum
6. Sensors (control gestual)

NOTA:

- Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.
- Per millorar la qualitat, els nostres productes s'actualitzen constantment i la seva aparença i especificacions poden canviar.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa

- Campana extractora.
- Manual d'instruccions.
- Kit de muntatge (segons models).
- Filtres de carboni.
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

Mesures del producte

A la figura 2 es mostren les mesures exteriors de les campanes extractores següents:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Glass Black A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Glass White A++

Requisits de ventilació

- La sortida del sistema de ventilació ha d'estar a l'aire lliure, excepte si es fa servir un sistema de recirculació (sense ventilació).
- No col·loqueu la sortida del sistema de ventilació en una zona tancada.
- Utilitzeu només un sistema de ventilació metàl·lic i rígid. No es recomana utilitzar reixetes de ventilació de plàstic.
- El sistema de ventilació ha de tenir una comporta. Si la coberta del sostre o de la paret ja disposa d'una comporta, no utilitzeu la subministrada amb la campana extractora.
- Per maximitzar el rendiment del sistema de ventilació:
 - o Reduïu al mínim la longitud del conducte i el nombre de corbes i colzes.
 - o No realitzeu canvis a la mida del conducte.
 - o Segelli totes les connexions amb cinta aïllant per evitar fuites.
 - o Segelleu la paret exterior o l'obertura de la teulada al voltant de la coberta amb massilla.
- La campana extractora s'ha d'instal·lar a una alçada de 70-80 cm per sobre de la placa de cocció.

Sistemes de ventilació

A la figura 3 es mostren els diferents sistemes de ventilació.

Llegenda Figura 3:

OPCIÓ 1

- A. Sortida de ventilació pel sostre.
- B. Campana extractora.
- C. Ventilació rodona.
- D. Coberta de la teulada.

OPCIÓ 2

- E. Sortida de ventilació per la paret.
- F. Campana extractora.
- G. Ventilació rodona.
- H. Coberta de la paret.

OPCIÓ 3

- I. Sistema de recirculació (sense ventilació)
- J. Campana extractora.
- K. Deflector.

NOTA: Per garantir una extracció òptima de l'aire, cal respectar estrictament les normes següents:

- L'incompliment d'aquestes instruccions bàsiques reduirà el rendiment i augmentarà els nivells de soroll de la campana extractora.
- La instal·lació ha de ser realitzada per un tècnic qualificat.
- No connecteu el tub de sortida de l'aire de la campana a un sistema de ventilació existent que s'estigui utilitzant per a un altre aparell com ara una xemeneia.
- L'angle de curvatura del tub de sortida de l'aire no ha de ser inferior a 120 °.
- Alineu el tub horitzontalment. Una altra possibilitat és que el tub pugi des de la campana i es dirigeixi a una paret exterior.
- Després de la instal·lació, assegureu-vos que la campana extractora estigui en posició horitzontal i totalment equilibrada per evitar que el greix s'acumuli en un dels costats.
- Assegureu-vos que el conducte d'extracció escollit per a la instal·lació compleix totes les normatives i que sigui resistent al foc.

Instal·lació a la paret

1. Quan hagueu decidit el punt d'instal·lació exacte de la campana extractora, consulteu les dimensions de la figura 4 per marcar la posició de perforació a la paret. Un cop realitzat aquest pas, feu 4 forats ($\varnothing 10$).
Llegenda Figura 4:
1.- Forats.
2. A continuació, inseriu els 4 tacs d'expansió subministrats als forats.
3. Després, cargoliu dos cargols als dos tacs d'expansió superiors, però no els estrenyi del tot.
4. Traieu els filtres de la campana extractora. Pengeu la campana extractora als cargols.
5. Mentre una persona subjecta la campana extractora, l'altra ha d'estrenyer els cargols.
6. Seguidament, cargoleu els altres 2 cargols en els 2 tacs d'expansió inferiors i premeu-los per complet (Figura 5).
7. Finalment, torneu a instal·lar els filtres.

Instal·lació en un moble

1. Quan hagueu decidit el punt d'instal·lació exacte de la campana extractora, consulteu la figura 6 per obrir un orifici a la part inferior del moble perquè pugui passar el tub de sortida de l'aire.
Llegenda Figura 6
1.- Línia central.
2.- La part posterior de la campana s'ha d'alinear amb aquesta vora

2. Traieu els filtres.
3. Col·loqueu la campana extractora directament a la part inferior del moble utilitzant 4 cargols (Figura 7).

Instal·lació del tub de sortida de l'aire

Nota: Traieu la pel·lícula protectora abans de la instal·lació.

1. Instal·lació de la vàlvula

Installeu la vàlvula antiretorn a la sortida de l'aire de la campana extractora com es mostra a la figura 8.

2. Col·loqueu el tub a la sortida de l'aire de la campana extractora com es mostra a la figura 8.

Llegenda Figura 8:

- 1.- Vàlvula antiretorn.
- 2.- Eixida de l'aire.
- 3.- Tub de sortida de l'aire.

Substitució de la llum LED

Nota:

- La llum només pot ser substituïda per electricistes qualificats o pel Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .
- Abans de substituir-la, desendol·leu el cable d'alimentació.
- Abans de tornar a posar la llum, assegureu-vos que no estigui calenta.
- Utilitzeu sempre guants o draps per evitar el contacte directe amb els llums LED.
- Traieu els filtres i els 3 cargols de la part posterior de la campana (Fig. 9).
- Empenyeu la llum LED cap a fora i substituïu-la (Fig. 10).
- Després de retirar la llum LED, doneu la volta a la placa (Fig. 11).

Instal·lació del filtre de carboni (Fig. 12)

- Si utilitzeu el sistema de recirculació, es recomana col·locar els filtres de carboni. Els filtres de carboni poden filtrar les olors desagradables dels aliments a l'ambient.
- Traieu els filtres de malla abans d'instalar els filtres de carboni.
- Col·loqueu el filtre de carboni a l'eix de la carcassa del ventilador ajustant els orificis del filtre de carboni a l'eix de la carcassa.
- Gireu el filtre de carboni en el sentit de les agulles del rellotge.
- Gireu-lo fins que no es pugui moure més. Gireu la tapa del filtre de carboni en sentit contrari al de les agulles del rellotge per retirar-la.
- Finalment, torneu a instal·lar els filtres de malla.

Nota:

- Assegureu-vos que el filtre estigui ben bloquejat, en cas contrari podria deixar-se anar i suposar un perill.
- Quan s'hi instal·len filtres de carboni, la potència d'aspiració disminueix.
- Dimensions del filtre de carboni: Diàmetre cara A 12,9 cm; Diàmetre cara B 13,3 cm.
- IMPORTANT: installeu els filtres de carboni només si utilitzeu la campana en mode recirculació de l'aire (SENSE CONDUCTE D'EXTRACCIÓ DE FUMS A L'EXTERIOR).

Instal·lació del cable d'alimentació

Heu de connectar la clavilla d'endoll a una línia elèctrica de 220-240 V~, 50/60 Hz.
La campana extractora ha d'estar connectada a una instal·lació proveïda de presa de terra.

4. FUNCIONAMENT

- En mode d'espera (standby), la icona tàctil de "Encès/Apagat" té una brillantor del 50% i les altres icones tàctils romanen invisibles.
- Després d'encesar el dispositiu, sonarà un avís acústic dues vegades i totes les icones tàctils (excepte la de "Encès/Apagat") i la pantalla s'illuminaran durant 1 segon.
- A continuació, s'apagaran i passaran al mode d'espera.

4.1 Icona tàctil de "Encès/Apagat" (ON/OFF)

- En mode d'espera, premeu breument la icona tàctil per activar tots els controls i començar a funcionar a baixa velocitat.
- En mode de funcionament, totes les icones tàctils brillen al 100%.
- Premeu novament per apagar la campana.
- En endollar la campana, començarà a funcionar a baixa velocitat.

4.2 Icona tàctil d'encesa i apagada de la llum

- Premeu la icona tàctil per encendre la llum de la campana extractora. Torneu a prémer-la per apagar-la.

4.3 Icones tàctils daugment i disminució de la velocitat

- Quan el dispositiu estigui en mode de funcionament, premeu aquestes icones per augmentar o disminuir la velocitat (baixa, mitjana o alta).
- Mantingueu premuda una icona tàctil per activar la funció " Booster " (Màxima potència). La pantalla mostrarà una "B" parpellejant. Transcorreguts 5 minuts, la campana tornarà a la velocitat alta.

4.4 Funció "Apagat diferit" (Delay)

- Quan la campana extractora estigui en mode de funcionament, mantingueu premudes les dues icones tàctils   i la pantalla mostrarà la velocitat parpellejant, cosa que indica que ha entrat en mode d'"Apagat diferit" (Delay).
- El temps de retard és de 5 minuts.
- Mentre s'està executant el temps de retard, mantingueu premut de nou les dues icones tàctils per cancel·lar el mode de "Apagat diferit" (Delay).
- Transcorreguts 5 minuts, totes les icones tàctils i la pantalla parpellejaran i la campana emetrà un avís acústic. Quan feu clic a qualsevol icona tàctil, l'avís acústic s'aturarà i tornarà al mode d'espera. Si no es fa cap operació, tornarà al mode d'espera automàticament després de 5 minuts.

4.5 Control gestual

- Els sensors que dirigeixen el control gestual són a l'esquerra i la dreta del tauler de control.
- En mode d'espera, moveu la mà d'esquerra a dreta per activar la velocitat baixa.
- En velocitat baixa, moveu la mà d'esquerra a dreta per activar la velocitat mitjana.
- En velocitat mitjana, moveu la mà d'esquerra a dreta per activar la velocitat alta.
- En velocitat alta, moveu la mà d'esquerra a dreta per activar la funció " Booster ".
- En el mode de funcionament, moveu la mà de dreta a esquerra per activar la funció de "Apagat diferit" (Delay). Transcorreguts 5 minuts, moveu la mà de dreta a esquerra de nou i la campana s'apagarà.

NOTA: Per garantir un funcionament òptim del control gestual, la mà s'ha de col·locar a prop de la campana extractora.

4.6 Recomanacions d'ús

- Assegureu-vos que hi hagi prou corrent d'aire net durant la cocció perquè la campana extractora funcioni de manera eficient i silenciosa.
- Ajusteu la velocitat a la quantitat de vapor/fum que es produeix en cuinar. Utilitzeu el mode " Booster " només quan sigui necessari. Com més baixa sigui la velocitat, menor serà el consum d'energia.
- Si es produeix molt vapor/fum en cuinar, seleccioneu una velocitat més alta. Si el vapor/fum ja s'ha estès per tota la cuina, s'ha d'utilitzar la campana extractora durant més temps.
- Apagueu la campana extractora quan ja no la necessiteu.
- Apagueu la llum quan ja no la necessiteu.
- Netegeu els filtres metàl·lics antigreix periòdicament i substituïu-los si és necessari per augmentar l'eficàcia del sistema de ventilació i evitar incendis.
- Tanqueu sempre la tapa de l'utensili de cuina en cuinar, per reduir el vapor/fum i la condensació.

NOTA: Les campanes tenen un sistema de protecció contra sobreescalfament que actua per prevenir possibles incidències quan la temperatura del motor supera el valor límit de funcionament.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Neteja i manteniment

Apagueu la campana extractora i desendolieu-la de la presa de corrent abans de realitzar qualsevol operació de neteja o manteniment. Les superfícies exteriors de la campana són susceptibles de patir esgarrapades i taques. Per tant, utilitzeu productes de neteja suaus i elimineu les restes de substàncies alcalines o àcides (suc de llimona, vinagre) immediatament.

Superfícies d'acer inoxidable

L'acer inoxidable s'ha de netejar regularment per garantir una llarga vida útil. Per fer-ho, utilitzeu un netejador adequat.

Superfície del tauler de control

El tauler de control es pot netejar amb un drap humit i un producte de neteja neutre. Assegureu-vos que el drap estigui net i ben escorregut abans de netejar la campana. Utilitzeu un drap suau i sec per eliminar l'excés d'humitat que hagueu pogut quedar després de la neteja.

Neteja dels filtres de malla

Netegeu el filtre cada mes per evitar risc d'incendi. El filtre acumula greix, fum i pols, cosa que influeix en l'eficàcia de la campana extractora. Si no es neteja el filtre, s'hi acumularan residus de greix. Netegeu el filtre amb aigua i una mica de producte de neteja adequat, deixeu-lo assecar a l'aire abans de tornar a col·locar-lo.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possibles causes	Solució
La llum s'encén, però el motor no funciona.	El sistema de ventilació està bloquejat.	Netegeu l'obstrucció.
	El condensador està avariats.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec

Problema	Possibles causes	Solució
	El motor està avariats.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
La llum no s'encén i el motor no funciona.	La bombeta LED no funciona.	Substituiu la bombeta LED. Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
	L'endoll està solt.	Assegureu-vos que la clavilla d'endoll estigui connectada correctament a la presa de corrent.
La campana vibra.	El ventilador està avariats.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
	El motor no està ben fixat.	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
	La campana no està ben fixada a la paret.	Assegureu-vos que la campana estigui completament fixa.
El fum o el vapor no es poden extreure correctament.	La distància entre la campana extractora i la placa de cocció és excessiva.	Reduïu la distància entre la campana i la placa.
	La placa de cocció és exposada a un gran flux d'aire.	Reduïu el flux d'aire que passa per la zona de cocció tancant alguna porta o finestres

Nota:

- Aquestes indicacions estan dirigides a tècnics qualificats, no intenteu realitzar-les si no teniu la preparació i els coneixements necessaris ja que qualsevol dany provocat per una reparació incorrecta anul·la la garantia.
- Si cap d'aquestes situacions coincideix amb el vostre problema, no intenteu desmuntar ni reparar el dispositiu vosaltres mateixos. Les reparacions realitzades per persones inexpertes poden provocar lesions o greus errors de funcionament. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec . Un tècnic autoritzat ha de fer la reparació i ha d'utilitzar únicament peces de recanvi originals.
- L'automanteniment o manteniment no autoritzat afectarà la seguretat de l'ús del producte i l'aplicació de la política de garantia.

AVÍS:



Qualsevol reparació elèctrica d'aquest aparell sha dajustar a les lleis locals i/o estatals. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec en cas de dubte i abans de fer qualsevol de les operacions anteriors. Desconnecteu sempre l'aparell de la font d'alimentació

7. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

8. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra. Vezérlőpanel

1. „BE/KI” érintőikon
2. Érintse meg az ikont a sebesség csökkentéséhez
3. Képernyő
4. Sebességnövelő érintőképernyő ikon
5. Érintse meg az ikont a lámpa be- és kikapcsolásához
6. Szenzorok (gesztusvezérlés)

JEGYZET:

- A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.
- A minőség javítása érdekében termékeinket folyamatosan frissítjük, így megjelenésük és specifikációik változhatnak.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma

- Páraelszívó.
- Használati utasítás.
- Szerelőkészlet (modelltől függően).
- Szénszűrők.
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy biztosítsa a berendezés nyomon követhetőségét, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

Termékméreteket

A 2. ábra a következő páraelszívók külső méreteit mutatja:

EU01_110284 Bolero Flux TLT 605501 Üveg Fekete A++

EU01_110285 Bolero Flux TLT 605501 Üvegfehér A++

Szellőztetési követelmények

- A szellőztetőrendszer kimenetének a szabadban kell lennie, kivéve, ha recirkulációs (szellőzőnyílás nélküli) rendszert használnak.
- Ne helyezze a szellőzőrendszer kimenetét zárt térbe.
- Kizárólag merev fém szellőzőrendszert használjon. Műanyag szellőzőnyílások használata nem ajánlott.
- A szellőzőrendszernek rendelkeznie kell zsaluval. Ha a mennyezeten vagy a falon már van zsalu, ne használja a páraelszívóval együtt szállított zsalut.
- A szellőztetőrendszer teljesítményének maximalizálása érdekében:
 - o Minimalizálja a cső hosszát, valamint a hajlítások és könyökök számát.
 - o Ne változtasson a cső méretén.
 - o A szivárgás elkerülése érdekében szigetelőszalaggal zárja le az összes csatlakozást.
 - o Tömítse le a tető körüli külső falat vagy tetőnyílást tömítőanyaggal.
- A páraelszívót a főzőlap fölé 70-80 cm magasságban kell felszerelni.

Szellőztető rendszerek

A 3. ábra a különböző szellőztetőrendszereket mutatja.

Jelmagyarázat 3. ábra:

1. LEHETŐSÉG

- A. Tetőszellőző kivezető nyílás.
- B. Páraelszívó.
- C. Kerek szellőzőnyílás.
- D. Tetőfedés.

2. LEHETŐSÉG

- E. Szellőzőnyílás a falon keresztül.
- F. Páraelszívó.
- G. Kerek szellőzőnyílás.
- H. Falburkolat.

3. LEHETŐSÉG

- I. Recirkulációs rendszer (szellőztetés nélkül)
- J. Páraelszívó.
- K. Terelőlemez.

MEGJEGYZÉS: Az optimális légáramlás biztosításához a következő szabályokat szigorúan be kell tartani:

- Ezen alapvető utasítások be nem tartása a páraelszívó teljesítményének csökkenéséhez és a zajszint növekedéséhez vezet.
- A telepítést szakképzett szakembernek kell elvégeznie .
- Ne csatlakoztassa a páraelszívó elszívócsövét egy meglévő szellőzőrendszerhez, amelyet egy másik készülékhez, például kandallóhoz használnak.
- A levegőkivezető cső hajlítási szöge nem lehet kisebb 120°-nál.
- A csövet vízszintesen kell igazítani. Alternatív megoldásként a cső felfelé is vezethető a páraelszívóból egy külső fal felé.
- A telepítés után győződjön meg arról, hogy a páraelszívó vízszintes és teljesen kiegyensúlyozott, hogy megakadályozza a zsír felhalmozódását az egyik oldalon.
- Győződjön meg arról, hogy a telepítéshez kiválasztott elszívócső megfelel az összes előírásnak és tűzálló.

Falra szerelés

1. Miután eldöntötte a páraelszívó pontos telepítési helyét, a 4. ábrán látható méretek alapján jelölje meg a fúrási helyet a falon. Ha ezzel a lépéssel végzett, fúrjon négy lyukat (□ 10).

Jelmagyarázat 4. ábra:

1. Lyukak.
2. Ezután helyezze be a 4 mellékelt táglási tiplit a lyukakba.
3. Ezután csavarjon be két csavart a két felső táglási dugóba, de ne húzza meg őket teljesen.
4. Vegye ki a szűrőket a páraelszívóból. Akassza fel a páraelszívót a csavarokra.
5. Míg az egyik személy tartja a páraelszívót, a másíknak meg kell húznia a csavarokat.
6. Ezután csavarja be a másik 2 csavart a 2 alsó táglási dugóba, és húzza meg őket teljesen (5. ábra).
7. Végül szerelje vissza a szűrőket.

Beépítés egy bútordarabba

1. Miután eldöntötte a páraelszívó pontos felszerelési pontját, a 6. ábra alapján vágjon egy lyukat a szekrény aljába, hogy a levegőkivezető cső át tudjon haladni rajta.

Jelmagyarázat 6. ábra

1. Központi vonal.
- 2.- A motorháztető hátuljának ehhez a szélhez kell illeszkednie.

2. Távolítsa el a szűrőket.
3. Rögzítse a páraelszívót közvetlenül a szekrény aljához 4 csavarral (7. ábra).

A levegőkivezető cső beszerelése

Megjegyzés: Telepítés előtt távolítsa el a védőfóliát.

1. Szelep beszerelése

Szerelje fel a visszacsapó szelepet a páraelszívó levegőkimenetére a 8. ábrán látható módon.

2. Helyezze a csövet a páraelszívó levegőkimenetére a 8. ábrán látható módon.

Jelmagyarázat 8. ábra:

1. Visszacsapó szelep.
- 2.- Levegőkimenet.
- 3.- Levegőkivezető cső.

A LED-lámpa cseréje

Jegyzet:

- a Cecotec Műszaki Segítségnyújtó Szolgálat cserélheti ki .
- Csere előtt húzza ki a tápkábelt.
- A lámpa cseréje előtt győződjön meg arról, hogy nem forró.
- Mindig használjon kesztyűt vagy rongyot, hogy elkerülje a LED-lámpákkal való közvetlen érintkezést.
- Távolítsa el a szűrőket és a 3 csavart a páraelszívó hátuljáról (9. ábra).
- Nyomja ki a LED-lámpát, és cserélje ki (10. ábra).
- A LED-lámpa eltávolítása után fordítsa meg a lemezt (11. ábra).

A szénzsűrő beszerelése (12. ábra)

- Ha recirkulációs rendszert használ, ajánlott szénzsűrőket beszerezni. A szénzsűrők képesek kiszűrni a kellemetlen ételszagokat a levegőből.
- A szénzsűrő beszerelése előtt távolítsa el a hálós szűrőket.
- Helyezze a szénzsűrőt a ventilátorház tengelyére úgy, hogy a szénzsűrő furatait a ház tengelyére illeszti.
- Fordítsa el a szénzsűrőt az óramutató járásával megegyező irányba.
- Forgassa el, amíg meg nem áll. Fordítsa el a szénzsűrő fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba az eltávolításhoz.
- Végül szerelje vissza a hálós szűrőket.

Jegyzet:

- Győződjön meg róla, hogy a szűrő biztonságosan rögzítve van, különben kioldódhat és veszélyt jelenthet.

- Szénszűrők beszerelésekor a szívóteljesítmény csökken.
- Szénszűrő méretei: A oldal átmérője 12,9 cm; B oldal átmérője 13,3 cm.
- FONTOS: A szénszűrőket csak akkor szerelje be, ha a páraelszívót levegőkeringetési üzemmódban (KÜLTÉRI FÜSTELSZÍVÓ CSATORNA NÉLKÜL) kívánja használni.

A tápkábel beszerelése

A csatlakozódugót 220-240 V~ feszültségű, 50/60 Hz-es hálózati csatlakozóhoz kell csatlakoztatni.

A páraelszívót földelt csatlakozóval ellátott rendszerhez kell csatlakoztatni.

4. MŰKÖDÉS

- Készenléti módban a „Be/Ki” érintőikon 50%-os fényerővel világít, a többi érintőikon láthatatlan marad.
- bekapcsolása után kétszer sípoló hang hallatszik, és az összes érintőképernyős ikon (a „Be/Ki” ikon kivételével) és a képernyő 1 másodpercre világít.
- Ezután kikapcsolnak és készenléti üzemmódba kapcsolnak.

4.1 „BE/KI” érintógomb

- Készenléti módban nyomja meg röviden az érintő ikont az összes vezérlő aktiválásához és az alacsony sebességű működés megkezdéséhez.
- Működési módban az összes érintőképernyős ikon 100%-os fénnel világít.
- A csengő kikapcsolásához nyomja meg újra.
- Amikor csatlakoztatja a páraelszívót a konnektorhoz, az alacsony sebességen kezd el működni. Amikor újra bekapcsolja, emlékezni fog arra a sebességre, amelyen a legutóbbi használatkor működött.

4.2 Érintse meg az ikont a lámpa be- és kikapcsolásához

- Nyomja meg az érintő ikont a páraelszívó világításának bekapcsolásához. Nyomja meg újra a kikapcsolásához.

4.3 Érintő ikonok a sebesség növeléséhez és csökkentéséhez

- Amikor a készülék működési módban van, nyomja meg ezeket az ikonokat a sebesség növeléséhez vagy csökkentéséhez (alacsony, közepes vagy magas).
- Booster " funkció aktiválásához tartsa lenyomva az érintógombot . A kijelzőn egy villogó „B” betű jelenik meg. 5 perc elteltével a páraelszívó visszatér nagy sebességre.

Késleltetett kikapcsolás " funkció

- Amikor a páraelszívó üzemállapotban van, nyomja meg és tartsa lenyomva mindkét érintógombot   és a kijelzőn villogni kezd a sebesség, jelezve, hogy a készülék „

Késleltetett kikapcsolás" üzemmódba lépett .

- A késleltetési idő 5 perc.
- A késleltetési idő futása közben nyomja meg és tartsa lenyomva mindkét érintőikont a „ Késleltetett kikapcsolás” mód törléséhez .
- 5 perc elteltével az összes érintőképernyős ikon és a kijelző villogni kezd, és a csengő hangjelzést ad ki. Bármely érintőképernyős ikon megnyomása leállítja a hangjelzést, és a készülék visszatér készenléti módba. Ha nem végez semmilyen műveletet, a készülék 5 perc elteltével automatikusan visszatér készenléti módba.

4.5 Gesztusvezérlés

- A gesztusvezérlést irányító érzékelők a vezérlőpanel bal és jobb oldalán találhatók.
- Készenléti módban mozgassa a kezét balról jobbra az alacsony sebesség aktiválásához.
- Alacsony sebességnél mozgassa a kezét balról jobbra a közepes sebesség aktiválásához.
- Közepes sebességnél mozgassa a kezét balról jobbra a nagy sebesség aktiválásához.
- Nagy sebességnél mozgassa a kezét balról jobbra a „ Booster ” funkció aktiválásához.
- Működési módban mozgassa a kezét jobbról balra a „ Késleltetett kikapcsolás” funkció aktiválásához . 5 perc elteltével mozgassa a kezét ismét jobbról balra, és a csengő kikapcsol.

MEGJEGYZÉS: A gesztusvezérlés optimális működésének biztosítása érdekében a kezét a páraelszívó közelébe kell helyezni.

4.6 Használati javaslatok

- Főzés közben gondoskodjon elegendő tiszta légáramlásról, hogy a páraelszívó hatékonyan és csendesen működjön.
- A sebességet a főzés közben keletkező gőz/füst mennyiségéhez igazítsa. A „ Booster ” módot csak szükség esetén használja. Minél alacsonyabb a sebesség, annál alacsonyabb az energiafogyasztás.
- Ha főzés közben sok gőz/füst keletkezik, válasszon magasabb sebességet. Ha a gőz/füst áttérjedt a konyhára, a páraelszívót hosszabb ideig kell használni.
- Kapcsolja ki a páraelszívót, ha már nincs rá szüksége.
- Kapcsold le a villanyt, ha már nincs rá szüksége.
- zsírszűrőket rendszeresen tisztítsa , és szükség esetén cserélje ki a szellőztetőrendszer hatékonyságának növelése és a tüzek megelőzése érdekében.
- Főzés közben mindig zárja le az edény fedelét, hogy csökkentse a gőz/füst és a páralecsapódás kialakulását.

MEGJEGYZÉS: A páraelszívók túlmelegedés elleni védelmi rendszerrel rendelkeznek, amely megakadályozza az esetleges baleseteket, amikor a motor hőmérséklete meghaladja az üzemi határértéket.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás és karbantartás

Kapcsolja ki a páraelszívót, és húzza ki a konnektorból, mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási műveletet végezne. A páraelszívó külső felületei érzékenyek a karcolásokra és a foltokra. Ezért használjon enyhe tisztítószeret, és azonnal távolítsa el a lúgos vagy savas anyagok (citromlé, ecet) nyomait.

Rozsdamentes acél felületek

A rozsdamentes acélt rendszeresen tisztítani kell a hosszú élettartam biztosítása érdekében. Ehhez használjon megfelelő tisztítószeret.

Vezérlőpanel felülete

A kezelőpanel nedves ruhával és semleges tisztítószerrel tisztítható. A páraelszívó tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a kendő tiszta és jól kicsavart. Puha, száraz ruhával távolítsa el a tisztítás után esetlegesen visszamaradt felesleges nedvességet.

A hálós szűrők tisztítása

A tűzveszély elkerülése érdekében havonta tisztítsa meg a szűrőt. A szűrőben zsír, füst és por halmozódik fel, amelyek befolyásolják a páraelszívó hatékonyságát. Ha a szűrőt nem tisztítják, zsírmaradványok halmozódnak fel. Tisztítsa meg a szűrőt vízzel és kis mennyiségű megfelelő tisztítószerrel, majd hagyja megszáradni, mielőtt visszahelyezi.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A lámpa világít, de a motor nem jár.	A szellőzőrendszer el van blokkolva.	Szüntesse meg az akadályt.
	A kondenzátor hibás.	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
	A motor elromlott.	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
A lámpa nem világít és a motor nem jár.	A LED izzó nem működik.	Cserélje ki a LED izzót. a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
	A csatlakozó laza.	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően be van dugva a konnektorba.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A csengő rezeg.	A ventilátor elromlott.	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
	A motor nincs megfelelően rögzítve.	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
	A páraelszívó nincs megfelelően rögzítve a falhoz.	Győződjön meg arról, hogy a motorháztető teljesen rögzítve van.
A füst vagy a gőz nem szívható el megfelelően.	Túl nagy a távolság a páraelszívó és a főzőlap között.	Csökkentse a páraelszívó és a főzőlap közötti távolságot.
	A főzőlap nagy légáramlásnak van kitéve.	Csökkentse a légáramlást a főzőzónán keresztül az ajtók vagy ablakok bezárásával.

Jegyzet:

- Ezek az utasítások képzett szakemberek számára készültek. Ne kísérelje meg a végrehajtásukat, hacsak nem rendelkezik a szükséges képzéssel és ismeretekkel, mivel a nem megfelelő javítás okozta károk érvénytelenítik a garanciát.
- Ha a fentiek egyike sem vonatkozik a problémára, ne próbálja meg szétszerelni vagy javítani a készüléket. A tapasztalatlan személyzet által végzett javítások sérülést vagy súlyos meghibásodást okozhatnak. Lépjen kapcsolatba a Cecotec műszaki támogatásával . A javítást hivatalos szakembernek kell elvégeznie, és csak eredeti alkatrészeket szabad használnia.
- Az önkarbantartás vagy a nem engedélyezett karbantartás befolyásolja a termék biztonságos használatát és a jótállási szabályzat érvényességét.

FIGYELMEZTETÉS:



A készülék bármilyen elektromos javítását meg kell felelni a helyi és/vagy állami törvényeknek. Ha bármilyen kérdése van, és a fenti műveletek bármelyikének elvégzése előtt forduljon a Cecotec műszaki támogatási szolgálatához . Mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból.

7. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben

tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

8. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. تانوكمل او عاجال 1.

مكحتل ةحول 1. لكشل

1. "فياقي/لي غشت" سملل ةنوقي
2. ةعرسل ليلقتل سملل ةنوقي
3. قشاش
4. ةعرسل زيزعتل سملل ةنوقي
5. ملي غشت فياقي او ءوضلا لي غشتل زمرلا سمل
6. (تاءاميا لاب مكحتل) راعشتسال ةزهج

ةظوالم

- عم اءامت قباطتت ال ءقو ةيطي طخت تال يثمت نع ءرابع ليلدلا اذه يف ءءوچوملا تاموسرلا
- جتئلل ءلع ءءوچوملا لكلت
- اهتافص او مو امرظم ري غتي ءقو رارمئتساب انتاچئتم ئي ءحت مئي ، ءءوچال نيسحتل

2. مءختسالا لبقي 2.

- ءاوم عيمچ لزاؤ هتبعل نع نم زاهجل اچرخ . لقنلا ءانثأ هتي امحل ءممصم ءوبع يف زاهجل اذه يتأي زاهجل فلت عئل نم اءكم يف یرخال فيل غتل ءاومو ةيلصال ءبلعل نيزختب حصئي . فيل غتل ريو ء ءءاع نم ءكأتل اچري ، ةيلصال ءوبعل نم صلختلا يف بغرئت تنك اذ . آلبقتسم ملقن ءنع .
- ج.ح.ص. لكشب ءاوملا عيمچ
- آروف Cecotec ءكشرل ةيمسرلا ينفلل مءءل ءمءخ

قو ءصلل تايو ءحم

- طافشل ءاطغ
- تءمئل عتل ليلء
- (تال يءوملا بسح) بيكترتل ةءومچم
- نوبركلا تاءشرم
- لكشب لكءاءعم عيبت ءينكلم ءلع ظافجلل ، جئنمل نم يلسلستلا مقررلا ءلازاب مئت ال ءءءاسمل ببلط ءا ح يف حي حص

3. تي بئتل 3.

جتئل تاسا يقي

ةيلاتلا طفشلا ةيطغل ءيچراخل تاسا يقي 2 لكشل اءو
 A++ ءوسا اچر TL T 605501 سكلوف وريلوب EU01_110284
 A++ ضيبأ اچر TL T 605501 سكلوف وريلوب EU01_110285

ةيوهتلا تابيلطتم

- ريودتلا ؤداغإ ماظن مادختسا مت اذا إال، قلطلأ ءاولأ يف ةيوهتلا ماظن ذفنم نأ بجي (ةيوهت نودب).
- فقلغم قطنم يف ةيوهتلا ماظن ذفنم عضت ال.
- ةيكتيسالاب ةيوهت تاحتف مادختساب حصنُي ال. طقف أبلاصل ايندغم ةيوهت ماظن مدختسا، ءاوه دمخيم أدوزم رادجلا وأ فقسلا ءاطغ ناك اذا. ءاوه دمخيم أدوزم ةيوهتلا ماظن نوكي نأ بجي.
- طافشلا عم قفرملأ طبثملأ مدختست الف.
- ةيوهتلا ماظن ءادأ نيسحتل:
 - نيقفرملأ و تاءانحال ددعو ؤانقل لوط ليلقت.
 - ؤانقلا مجح لىع تاريغت يأ ءارجاب مقت ال.
 - تابرسنلا عنمل يئابرمل طيرشب نالصولا عيمج قالغاب مق.
 - قئادسلأ قدام مادختساب فقسلا لوح فقسلا وأ يجرالخا رادجلا حتفت قالغاب مق.
 - دقوولأ قوف ميس 70-80 عافترا لىع طافشلا ءاطغ بيكرت بجي.

ةيوهتلا ؤمظنأ

عفلتخملأ ةيوهتلا ؤمظنأ حضوي 3 لكشلا
3 لكشلا قروطسالا

1 رايخلا

- A. فقسلا ةيوهت ذفنم.
- B. طافشلا ءاطغ.
- C. قريديتسم ةيوهت ؤحتف.
- D. فقسلا ءاطغ.

2 رايخلا

- E. طئاخلال لالخ نم ةيوهتلا ذفنم.
- F. طافشلا ءاطغ.
- G. قريديتسم ةيوهت ؤحتف.
- H. ناريجلا قيطغت.

3 رايخلا

- I. (ةيوهت نودب) ريودتلا ؤداغإ ماظن.
- J. طافشلا ءاطغ.
- K. فرحنم.

تقؤب ةيلانلا دغاوقلا ؤاعارم بجي، يلائشم لكشب ءاولأ جارختسا نامضل: قظوخلم

- تايوتسم تدايزو ءادلأ ليلقت لىلأ يذوي فوس ةيساسالآ تاميلعتلا مژه عابتا مدع نإ.
- قنخندملأ ءاطغ يف ءاضووصلأ.
- لهؤم ينف قطسواب تيبيبتلا متي نأ بجي.
- لشم، رخأ زاهجل ممدختسا متي دوجوم ةيوهت ماظن بكرحملأ ءاطغ مداع ؤانق ليصوتب مقت ال.
- ؤأنفدملأ.

- 1. ة.جرد 120 نع ءاولا جرخم بوبنأ ءانحنا ءيواز لقت نأ بجي ال
- 2. ي.جراخ رادج ءاجتاب لكرجل ءاطغ نم مديدمت لكرلم ي وأ .ايُقفا بوبنأ اذاحمب مق
- 3. ىلع ءوحنشلا مكارت عنمل اءامت نزاوتمو يقفا ءنخءملا ءاطغ نأ نم لكأت ،تيبثتلا دعب
- 4. دحاو بناج
- 5. ق.يرحلل ءواقمو حءاوللا عيمجب يفت بيكرتلل ءراتءملا مءاعلا ءانق نأ نم لكأت

طءاحل البيكرت

1. 1. ديءحتل 4 لكشلا يف ءحضوملا داعبالا عجار ،طفشلا ءاطغ بيكرت عقوم ديءحت دعب
(10 φ) بوقث ءعبرا رفح ،ءوطءلا مءه نم ءامتلا دعب .طءاحل ىلع رفحلا عضوم
4: لكشلا ءروطسلا
بيوقثلا - 1.
2. 2. تءاحتفلا يف ءقءرملا ءعبرا ال ءعسوتلا تاءاس لءءا ،لكلذ دعب
3. 3. امءم الكءاب مقء ال نكلو ،نئيءولءلا ءمءتلا يءءءاس يف نئيءورب طبرب مق ،لكلذ دعب
امءم.
4. 4. ي.ءاربلا ىلع طفشلا ءاطغ تءبث .طفشلا ءاطغ نم رءالءلا لءا
5. 5. ي.ءاربلا طبرب مكاء رءال صءشلا ىلع بجي ،طافشلا ءاطغ دحاو صءش لكرم ي امنيب
6. 6. امءم الكءاب مقو نئيءلفسل ءمءتلا يءءءاس يف نئيءرءال نئيءوربلا طبرب مق ،لكلذ دعب
(5 لكشلا) امءم
7. 7. تءاىءرءملا تيبيءت ءءاعاب مق ،آريءاو

ءاشأ ءعطق يف بيكرتلا

1. 1. عطق 6 لكشلا عجار ،كب صاءلا طفشلا ءاطغل ءيقيءلا تيبيءتلا ءطقون ررقت نأ ءرءمب
املاء نم رورءلاب ءاولا جرخم بوبنأ ءامسلل ءنازلخا نم يلفسل ءزلجا يف ءءف
6 لكشلا ءروطسلا
ي.ءكرءملا طءلا - 1.
2. 2. ءفءال مءه عم لكرءملا ءاطغ نم يفلءلا ءزلجا قفاوتني نأ بجي - 2.
3. 3. تءاىءرءملا ءلارا
ي.ءارب 4 مءءءءساب ءنازلخا نم يلفسل ءزلجا يف ءرءابم طافشلا ءاطغ بيكرءب مق
(7 لكشلا)

ءاولا جرخم بوبنأ بيكرت

تيبيءتلا لبق يءاولا مليفلا ءلاراب مق :ءظوئل

1. 1. تءامءصل البيكرت
2. 2. 8 لكشلاب ءضوم وه امك طفشلا ءاطغل ءاولا جرخم ىلع ءوچرلا مءع مامص بيكرءب مق
3. 3. 8 لكشلاب ءضوم وه امك طفشلا ءاطغل ءاولا جرخم ىلع بوبنأ ءعض
4. 4. 8 لكشلا ءروطسلا
5. 5. ءوچرلا مءع مامص - 1.
6. 6. ءاولا جرخم - 2.
7. 7. ءاولا جرخم بوبنأ - 3.

LED عوض لادبتسا

نظو حلم

- Cecotec فشر شب قصا خا ةين فلأ ةدعاس ملأ ةمدخ
- ةقأاطلا لكلس لصفاف ،ملأ ادبتسا لبق
- أنخاس سيل منأ نم دكأت ،عوضلا لادبتسا لبق
- رشا بلم لكشب LED عوضا قسالم بنجتل شامقلا وأ تازافقلا أمئاد مدختسا
- (9 لكشلا) عاطغلل يفلخا عزجلا نم ةثالثا ريماسملأو تاحشرملا ةلازاب مق
- (10 لكشلا) هنالكفم ىلا مدعأو جراخلل LED عوض عفدا
- (11 لكشلا) ءحوللا بلقب مق ،LED عوض ةلازا دعب

(12 لكشلا) نوبركلا رتلف بيكرت

- مده لمعت .ةينوبرك رتالف بيكرتب حصني ،ريودتلا ةداعا ماظن مدختست تنك اذا
- ءاولا نم ءويركلا ما عطاا حياور ءيفصت ىلع رتالفلا
- نوبركلا تاحشرم تيبثت لبق ءكشبلا تاحشرم ةلازاب مق
- رتلف تاحشف بيكرت قيرط نع ءحورملا فالغ دومع ىلع نوبركلا رتلف عضوب مق
- فبالغلا دومع ىلع نوبركلا
- ءعاسلا براقع اجاتا يف نوبركلا رتلف ريودتت مق
- مثلازال ءعاسلا براقع اجاتا سركع نوبركلا رتلف عاطع ردا .ءكرحلا نع فوقوتت ىتح امردا
- ءكشبلا تاحشرم تيبثت ةداعاب مق ،اريخا

نظو حلم

- ارطخ لكشيو اضا افصاف حبصي دقفا لاو ،نمأ لكشب قلغم رتلفلا نا نم دكأت
- طفشلا فوق صفخنن ،نوبركلا رتالف بيكرت دنع
- ماس 13.3 B بنجالا رطق ؛ماس 12.9 A بنجالا رطق :نوبركلا رتلف داعبا
- ةداعا عضو يف كرحملا عاطع مدختست تنك اذا طقف نوبركلا رتالف تيبثتت مق :ماه
- (ةيجراخلا ناخذلا طفش ءانق نودب) ءاولا ريودت

ةقأاطلا لباك بيكرت

زتره 50/60 ،تلفوف 220-240 ةقأاطخب سباقلا ليصوت بجي
يضرأ لاصتاب دوزم تيبثتت طافشلا عاطغ ليصوت بجي

4. ليغش تلا

- لظنو 50% "ليغش تلا فاقيا ليغشت" سمللا ءنوقيا عوطس نوكي ،داعتسالا عضو
- ءيترم ريغ ىرخالا سمللا تانوقيا
- سمللا تانوقيا عيمج عيشتسو نيترم هيبتت توص رديس ،زاهجلا ليغشت دعب
- ءدحاو فينأ ءدمل ءشاشلا عيشتسو ("فاقيا ليغشت" ءنوقيا ءانثتساب)
- داعتسالا عضو ىلا لاقنتالاو اظليغشت فاقيا لكذ دعب مديس

☀ "فافي إالي غشت" سملل ةنوقي أ 4.1

- رصان ع فئاك طيشنستل سملل ةنوقي أ ىل ع قزي جو قرتفل طغضا ،دادعتسال ا عضو يف ةضفخنم ةعرسب لي غشتلا يف ادبل او مكحتلا
- 100% كبسنب سملل ةنوقي أ عيم ج جومت لي غشتلا عضو يف سرجل ا فافي إا ىرخ أرم طغضا
- ركذتيس ،لبي غشت قداغ دن ع ةضفخنم ةعرسب لم عل ا دبيس ،طافشلا لي صوت دن ع اديف مدهختسا ارم رخ ا ب لم عي ناك يتلا ةعرسلا

☀ لهي غشت فافي ا و عوضلا لي غشتل سملل ةنوقي أ 4.2

- هئافطال ا ددجم اديل ع طغضا .خبطلما طافش عوض لي غشتل سملل ةنوقي أ ىل ع طغضا

△ ▽ اديلق ةعرسلا قداي زل سملل ةنوقي أ 4.3

- لي لقت و ا قداي زل ةنوقي أ ا مده ىل ع طغضا ،لي غشتلا عضو يف زاهجل ا نوكي امدن ع (ةيلا ع و ا ،قطسوتم ،ةضفخنم) ةعرسلا
- ىل ا لرحملا ا طاعغ دوعي ،قئاق 5 دعب .اضما و "B" زمر قشاشلا ضرعتس . " ززعما " قفيظو ةيلا ع ا ةعرسلا

« ل جوملا فافي ا ا » قفيظو

- ا سملل ا يزمر ىل ع ا رادمتسال عم طغضا ،لي غشتلا عضو يف طافشلا ا طاعغ نوكي امدن ع . "ري خاتلا فافي ا" عضو يف ا لوخد ىل ا ريشي ام ،ةعرسلا ضيمو قشاشلا رمطت فوسو ▽
- قئاق 5 ري خاتلا قدم
- عضو ا غل ا ىرخ أرم سملل ا يزمر ىل ع ا رادمتسال عم طغضا ،ري خاتلا تقو لي غشت ا نثا . "ري خاتلا فافي ا"
- هيبنت توص سرجل ا رديسو ،قشاشلا و سملل ةنوقي أ عيم ج ضرمتوس ،قئاق 5 دعب يا ا راج ا مدع ل ا ح يف .دادعتسال ا عضو ىل ا زاهجل ا دوعي و توصلا فقويس سمل ةنوقي أ يا ىل ع طغضلا
- قئاق 5 دعب دادعتسال ا عضو ىل ا ايئاقلت زاهجل ا دوعي ،ةيلا ع

تاءام ا ا اب مكحتلا 4.5

- مكحتلا ةحول نيميو راسي ىل ع تاءام ا ا اب مكحتلا هجوت يتلا راعشتسال ا قزه ا دجاوتت
- ةضفخنملا ةعرسلا طيشنستل نيميل ا ىل ا راسيلا نم كدي لرح ،دادعتسال ا عضو يف
- قطسوتملا ةعرسلا لي غشتل نيميل ا ىل ا راسيلا نم كدي لرح ،ةضفخنملا ةعرسلا دن ع
- " زي زعتلا " قفيظو لي غشتل نيميل ا ىل ا راسيلا نم كدي لرح ،ةيلا ع ا ةعرسلا دن ع
- "ري خاتلا فافي ا" قفيظو لي غشتل نيميل ا ىل ا راسيلا نم كدي لرح ،لي غشتلا عضو يف سرجل ا فقوتيسو ،ىرخ أرم راسيلا ىل ا نيميل ا نم كدي لرح ،قئاق 5 دعب .
- طافشلا ا طاعغ نم برقل ا كدي عضو بجي ،تاءام ا ا اب مكحتل لثاملا لي غشتلا ا ماضل :قظو ح لم

مادختسال ا تاي صوت 4.6

- ءودمو ءافكب طافشلا ا طاعغ لم عي ىت ح يهطلا ا نثا فئاك فيظن ءاو ه قفدت دوج نم دكأت
- " ززعما " عضو مدختسا . يهطلا ا نثا جثانل ا ناخدا ا راخبل ا ةيمك بسح ةعرسلا طبضا
- قفاطلا ا لامتسا ضفخنم ،ةعرسلا تضفخنم املك . ءاجلا دن ع طقف

- يف ناخذل/اراخل رشتن اذ. ىل عأ عرس رتخاف، يهطل اءانثأ فيشك ناخذل/اراخل دعاصت اذ.
لو طأ قرتغل خبطلم طافش مادختسا يغبن يف، خبطلم اءانثأ عي مج
- نال. دعب هيل اءاج اءانه نوكت ال اءن ع طافشل اءاطغ لي غشت فاق ياب مق
- نال. دعب هيل اءاجت ال اءن ع موضلا ىفطأ
- فيومتلا ماظن ءافك ءداي زل رمال ازل اذ. اءل ادبتسا و يروء لكشب ءينءملا موحشلا رتالف
- قئارحل عئم.
- فيشك لتلا و ناخذل/اراخل لي لقتل يهطل اءانثأ يهطل اءاعو اءاطغ امئاد قل غأ

اءن ع قلمتحملا ءداو حل عئم ىل ع لم عي يذل و ءئ ازل اءارحل نم ءيامح ماظن ىل ع ءيطغل ا يوتحت: ءظح الم
لي غشتلا دح ءمي ق لرحملا قراح ءجرد زواجتت

قن ايصلا و فيظن تلا 5.

قن ايصلا و فيظن تلا

طافشل ءي جراخل اءطسالا. قن ايص و ا فيظن ت ي اءارج لبق اءبركلا ن ع لصفواو خبطلم طافش ىفطأ
ءيضرملا و ا ءيول قلا داوملا راأا لزاو، ءفي فف فيظن ت اءاجتنم مدختسا، كلذل. عقبل او شوءخل ءضرع
أروف (لخل او نومليل ريصع لشم)

اءصلل مواقملا ذالوفلا اءطسأ

افظنم مدختسا، كل ذب اءي قلل. ليوط يضا رتفا رمع نامضل ماظن تاب اءصلل مواقملا ذالوفلا فيظن ت بجي
أبسانم

مكحتلا ءحول اءطس

ا رصعو شامقلا ءعطق قفاظن نم ءكاأ. ءياحم فظنمو قلا بلم شامق ءعطق مكحتلا ءحول فيظن ت نكمي
دعب ىقبت دق ءئاز ءبوطر ي اءالال قفاجو قمعان شامق ءعطق مدختسا. لرحملا اءاطغ فيظن ت لبق اءي ج
فيظن تلا

ءكشلا اءاشرم فيظن ت

ءافك ىل ع رءؤي ام، رابغل او ناخذل او موحشلا هيل ع مكارت ي. قئارحل رطخ بن جتل ايرمش رتلفلا فظن
فظنم نم قلي ق ءيمك عم اءلاب رتلفلا فظن. موحشلا اءاقب مكارتتس، فظن ي مل اذ. طافشلا اءاطغ
مبي كرت ءءاع لبق اءاولا يف فجي طكرتاو، بسانم

تال كشم ل ح 6.

ل ح	قلم تحمل ابابسل ال	قلم كشم
ق. ئاعلا قلازا	ق. يوهتل ماطن رطح مت	كرحمل نكل ، ءوضلا ءيضي لم عي ال
يدل قينفلا قءءاسملا قءءخب لصتا Cecotec قكشر	بي عم فءكلم	
يدل قينفلا قءءاسملا قءءخب لصتا Cecotec قكشر	روس كم كرحمل	
LED حابصم لادبئس Cecotec قكشرل ينفلا معدلا قءءخب	لم عي ال LED حابصم	كرحمل او ءيضي ال ءوضلا لم عي ال
لكشب قءاطلا سباق لاخذ ا نم دكأت قءاطلا ذفنم يف حي حص	ضافضف سباقلا	
يدل قينفلا قءءاسملا قءءخب لصتا Cecotec قكشر	قروس كم قءورملا	زته ي سرجلا
يدل قينفلا قءءاسملا قءءخب لصتا Cecotec قكشر	لكشب كرحمل ني مات متي مل حي حص	
لم الكاب نمؤم كرحمل اءاطغ ا نم دكأت	ىلع اءاطغلا تي بئت متي مل حي حص لكشب طئلا	
دقوملاو اءاطغلا ني ب قءاسملا ليلقت	خب طملا طافش ني ب قءاسملا ا دج قري بك دقوملاو	وا ناخذلا جارخئسا نكمي ال حي حص لكشب راخبل
قءطنم ربع ءاوله قفءت ليلقتب مق وا بابوا يا قءالغ قيرط نع يءطلا ذفاون	ري بك قفءت دقوملا ضرعتي ءاوله نم	

قءو حلم:

- بي رءتلاب اءلم تنك اذا ال اءي فئت لوائت ال . نيل ءوملا ني ينفلا قص صءم تاميل عتلا هءه
نامضل اءاغل اءلا يدويس مي لس ريغ حالصا نع جتان ررض يا نال ، ني مزاللا قءر عملاو
- هحالصا وا زاءجلا كئي كفت لوائت الف ، كئتل كشم ىلع تالاحلا هءه نم "ي" قبطنت مل اذا
قري طخ لاطع اءا باباصل اءلا نيس رءتم ريغ ني ينف قءس او ب تاحالصا اءارجا يدوي دق . كئسفنب
مادختسا بجيو ، حالصا اءارجا بءتم ينف موقوي نا بجي . Cecotec قكشرل ينفلا معدلا عم لصاوت
طقف قءيلصا راي غلا عطق
- جئنمئل نمالا مادختسا اءلا ىلع رشوء فسوس اءب حرصملا ريغ قءايصلا وا قءتا ذلا قءايصلا ن
نامضل اءساي س قبي بئتو

ري ذئت:

قءالولا ني ناوق واو قءل حملل ني ناوقلا عم زاءجلا اءهل قءئابرهك تاحالصا يا قفاوتت نا بجي
نم يا اءرجا لببقو ، قئئسا يا كئيل تنك اذا Cecotec قكشرل ينفلا معدلا قءءخ عم لصاوت
قءاطلا رءصم نع امئاد زاءجلا لصفاف . ءالعا قروكءملا تاي لم عالا



رشنل او عبطل قوق ح 7.

روشنل اذه ىوتحم خسن زوجي ال CECOTEC INNOVACIONES, SL. ككرشل كظوفحم قوقحل عيمج ،هيكينكيم ،هينورتكلل) كلسو ياب هعيزوت وأ ،لقن وأ ،عاجرتسا ماظن يف هنيزخت وأ ،ايئزج وأ ايلك CECOTEC INNOVACIONES, SL. ككرش نم قبسم نذا ىلع لوصحل نود (هباش ام وأ ،لجست ،ريوصت

يبوروأل داحتال طسبمل قباطملا نالعا 8.

جتنملا اذه نأ اذه بجومب (Cecotec Innovaciones) سينوي سافونل كيتوكيس ككرش داحتال يف اهل لومعمل حائل للصل ناذ ىرخال مالحال او هيساسال تابلطمل عم قفاوتي .بولطملا قوچل او قمالسل رييعمل أقفو ربخاو عنصو جتنملا اذه مخص دقو .يبوروأل عقوملا ىلع يبوروال داحتالاب صاخلا قباطملا نالعال لماللا صزل ىلع عالطلال نكمي
 https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity :يلاتلا ينورتكللا



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

